

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

**Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de
Elisa Mújica.**

Erika Jhulyet Castiblanco Gallego.

**Trabajo de grado presentando para optar por el título de Licenciada en español y lenguas
extranjeras con énfasis en inglés y francés.**

Asesora: Gisela Patricia Molina Cáceres.

Universidad Pedagógica Nacional

Facultad de humanidades

Licenciatura en español y lenguas extranjeras

Bogotá D.C

2026

Agradecimientos.

Quiero dar gracias, primeramente, a Dios, porque sin su amor y su infinita gracia no habría sido posible. Gracias por darme la vida, la sabiduría y el discernimiento para tomar buenas decisiones en los momentos más complejos, y por sostenerme en cada paso que realicé en mi formación universitaria.

Adicionalmente, agradezco a mis padres y abuelos, pues su apoyo incondicional, sus palabras de aliento y sus saberes me permitieron enfocar mi camino y formarme como persona, dejando en mí valores y enseñanzas que forman parte esencial de quien soy actualmente. Igualmente, expreso mi gratitud a Juan Pablo Celis, quien, con amor y esmero, me recordó que el sacrificio siempre da sus frutos, que cada momento es irrepetible y que enfrentar los retos de esta existencia es un acto de valentía. Gracias a todos por brindarme paz y motivarme a superar mis propias limitaciones.

De igual manera, agradezco a todos los profesores que aportaron a mi formación académica e integral. En especial, a la profesora Gisela Molina, quien me acompañó en este camino investigativo, motivó mi curiosidad por el universo literario, creyó en mis ideas y por su invaluable guía en los momentos más relevantes de mi carrera. Del mismo modo, a la profesora Myriam Castillo porque su amor por la palabra escrita me enseñó que la literatura enriquece al ser humano y alimenta el alma. A la profesora Blanca Lyda Molina, cuya dedicación y entrega en el aula me demostraron que educar es un acto de amor y transformación. De corazón, muchas gracias maestras.

Asimismo, quisiera agradecer a mis amigos Johan, Juan, Aleja, Nahomy y Gabriel por su compañía en cada espacio académico, por las conversaciones enriquecedoras y reflexivas, y por

sus ocurrencias divertidas, las cuales me permitieron sobrellevar y desconectarme de las dificultades que alguna vez enfrenté a lo largo de este proceso.

Por último, y no menos importante, agradezco a la grandiosa Universidad Pedagógica Nacional, mi *alma mater*, ya que, al abrirme sus puertas, me brindó diversas vivencias humanas y académicas que enriquecieron mi esencia como licenciada en lenguas extranjeras. Gracias por ser el escenario donde crecí intelectual, profesional y humanamente.

Resumen

La presente investigación-acción, cualitativa y de carácter descriptivo, tuvo como objetivo principal potenciar la competencia literaria de las estudiantes de grado sexto del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño a partir de la lectura de los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica. Para ello, se realizó un estudio exhaustivo del cuento como género narrativo, centrado en los aspectos de la forma y el contenido, articulado con la estrategia didáctica del mercado literario. Desde una perspectiva pedagógica crítica, inspirada en los postulados de Paulo Freire (1997), el proyecto favoreció el uso de estas narraciones infantiles con el fin de potenciar dicha competencia y reflexionar sobre la configuración del espacio urbano de Bogotá en la época de la Colonia y la República.

Adicionalmente, este proyecto investigativo se enmarcó en la teoría literaria del estructuralismo de Tzvetan Todorov (1980), las unidades funcionales narrativas propuestas por Roland Barthes (1970), los imaginarios urbanos expuestos por Luz Mery Giraldo (2001) y José Luis Romero (2001) y la teoría de la Metahistoria de Hayden White (1973), las directrices legales educativas como los Lineamientos Curriculares (1998) y los aportes de Daniel Cassany (1994). La metodología se desarrolló mediante 4 fases; *introducción*, mediante los instrumentos de entrevista y cuestionario; *planificación* de objetivos y selección de la obra literaria; *ejecución del plan* centrada en la lectura de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997), la identificación de los referentes históricos-culturales que configuran los imaginarios urbanos de la obra y la construcción del mercado literario; *transformación* enfocada en la recolección, análisis y socialización de datos y productos elaborados.

Palabras clave: Competencia literaria, cuentos, imaginarios urbanos, mercado literario, estructuralismo, Metahistoria.

Abstract.

The present qualitative, descriptive action-research study aimed to enhance the literary competence of sixth-grade students at Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño through the reading of *Cuentos para niños de La Candelaria* by Elisa Mújica. To achieve this, an in-depth study of the short story as a narrative genre was conducted, focusing on aspects of form and content, which were articulated with the didactic strategy known as the literary market. From a critical pedagogical perspective, inspired by the postulates of Paulo Freire (1997), the project promoted the use of these children's narratives to strengthen literary competence and encourage reflection on the configuration of urban space in Bogotá during the Colonial and Republican periods.

Additionally, this research was framed within the literary theory of structuralism proposed by Tzvetan Todorov (1980), the functional narrative units suggested by Roland Barthes (1970), and the concept of urban imaginaries developed by Luz Mery Giraldo (2001) and José Luis Romero (2001) and the Metahistory theory of Hayden White (1973), along with educational guidelines such as the Curricular Guidelines (1998) and the contributions of Daniel Cassany (1994). The methodology was carried out in four phases: introduction, through interviews and questionnaires; planning of objectives and selection of the literary work; implementation of the plan focused on reading the text, identifying historical and cultural references that shape urban imaginaries, and developing the literary market; and transformation, centered on data collection, analysis, and the dissemination of results and produced materials.

Keywords: Literary competence, short stories, urban imaginaries, literary market, structuralism, Metahistory.

Tabla de contenido.

Capítulo 1. PROBLEMATIZACIÓN	9
1.2 El cuento como género primordial en la Literatura escolar.	10
1.3. ¿Por qué y cómo trabajar el cuento en el contexto colombiano?.....	11
1.4 El cuento en el Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño.	14
1.5 Objetivos	17
1.5.1. Objetivo general.....	17
1.5.2 Objetivos específicos	17
Capítulo 2 . REFERENTES CONCEPTUALES.....	18
2.1 El cuento como protagonista literario en el aula.....	18
2.2 El cuento como una puerta a la competencia literaria.	23
2.3 El estudio del cuento desde una perspectiva estructuralista.	26
2.4 Los imaginarios urbanos en la ciudad colonial y republicana.	28
2.5 La Bogotá colonial y republicana desde el lente de la Metahistoria.....	33
Capítulo 3 DISEÑO METODOLÓGICO	36
3.1 Enfoque, tipo y procedimientos investigativos.....	36
3.2 Técnicas e instrumentos de recolección de datos.	40
3.2.1 Entrevista	40
3.2.2 Cuestionario.	41
3.2.3 Diario de campo.....	42
3.3 Instrumentos de organización de datos.	43

3.3.1 La ficha de lectura.....	43
3.3.2 Matriz categorial	44
3.3 Modelo pedagógico.....	47
3.4 Triangulación de datos.....	50
Capítulo 4 ANÁLISIS DE DATOS.....	51
Capítulo 5 CONCLUSIONES	86
Capítulo 6 REFERENCIAS.....	89
Capítulo 6 ANEXOS	93

Lista de tablas.

Tabla 1. 39

Tabla 2. 45

Lista de figuras.

Figura 1. -----51

Figura 2. -----54

Figura 3. -----57

Figura 4. -----60

Figura 5. -----63

Figura 6. -----66

Figura 7. -----70

Figura 8. -----73

Figura 9. -----80

Capítulo 1. PROBLEMATIZACIÓN

1.1 Introducción.

Esta investigación surgió de la necesidad de explorar el rol de la literatura en la construcción de los imaginarios urbanos, específicamente la relación del espacio geográfico y la fantasía. Díaz (2005) destaca que “no hay duda de que la literatura es la mejor expresión de una lengua, y es a través de literatura auténtica en sus diversas manifestaciones que el potencial creativo de una lengua se expresa plenamente” (pg.2). Es fundamental que este “arte de expresión verbal” desempeñe un papel crucial en la formación de seres humanos con un amplio conocimiento de sus orígenes a través de aspectos históricos y culturales.

El objetivo de este trabajo fue potenciar la competencia literaria de las estudiantes de grado sexto ¹ del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño a partir de la lectura de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) ² de Elisa Mújica³. Para ello, se propuso identificar los elementos históricos y culturales que resalta Mújica en su obra sobre la ciudad y los imaginarios presentes allí. Una vez reconocidos estos elementos, se buscó comprender cómo estos aspectos contribuyen a la construcción de la ciudad desde la perspectiva del niño y su relación con la obra. Además, se planeó organizar un “mercado literario” como

¹ El proyecto inició con grado quinto en el año 2024, pero al transcurrir el tiempo se continuó con grado sexto, tratando de conservar la misma población.

² La primera edición de *los Cuentos para niños de la Candelaria* de Mújica se publicó en 1993. No obstante, en esta investigación se toma en cuenta la edición de Panamericana de 1997.

³ Escritora y periodista bumanguesa (1918-2003), reconocida por ser la primera mujer en pertenecer a la Academia Colombiana de la Lengua. Debido a su situación económica, viajó a Bogotá para trabajar en la presidencia de Carlos Lleras Restrepo (1936-1943). En 1949 hizo su debut con la novela *Los dos tiempos*. Asimismo, publicó *los Cuentos para niños de la Candelaria* en 1993 y gracias a su actividad literaria, la Alcaldía de Bogotá otorga en su honor el Premio Nacional de Narrativa Elisa Mújica a escritoras destacadas actualmente.

estrategia didáctica, donde se expongan los aprendizajes adquiridos por las estudiantes durante el proceso.

Esta investigación-acción contó con un enfoque cualitativo y descriptivo, puesto que pretendió caracterizar y acompañar a una población específica de estudiantes. Para ello, se utilizaron instrumentos de recolección de datos tales como: encuestas, entrevistas y diarios de campo. Adicionalmente, el proyecto se fundamentó en la teoría literaria del estructuralismo y los imaginarios urbanos para el estudio de la Bogotá colonial propuesta por Mújica en sus cuentos, los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana (1998), la Ley General de Educación en Colombia (1994) y el PEI del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño (2022) para lograr un proceso de enseñanza-aprendizaje literario integral.

Finalmente, se esperó que el proceso de lectura de los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica coadyuvara al fortalecimiento de la competencia literaria de las alumnas de sexto grado. Para ello, se partió del reconocimiento adecuado de la tipología textual del cuento, sus elementos y características y, finalmente, se ahondó en la construcción de imaginarios urbanos frente a la Bogotá colonial propuesta por la autora bumanguesa.

1.2 El cuento como género primordial en la Literatura escolar.

La literatura en el entorno escolar no tiene como objetivo principal el conocimiento vasto de obras culturalmente reconocidas en la historia de la humanidad de forma memorística, sino que debe llevar al lector a construir un canon literario que relacione los elementos de la lengua con otras áreas del conocimiento, para llegar a una perspectiva amplia del mundo. Según los *Lineamientos Curriculares del área de Lengua Castellana* (1998):

El canon literario es construido según sea la experiencia de lectura de los lectores mismos [...] no solo porque han leído obras literarias de distintas épocas y de distintas

tendencias, sino porque han podido poner en relación las obras con el discurso de historia, de la filosofía, de la sicología y de las ciencias.” (p.54)

En consecuencia, es fundamental que los conocimientos literarios lleven al estudiante al desarrollo de habilidades críticas y reflexivas que les permitan interpretar, analizar y relacionar los textos literarios con el contexto donde se desarrolla. Este enfoque impulsa la construcción de una competencia literaria integral que involucra una experiencia auténtica estética, un estudio a detalle de las obras y un conjunto de saberes literarios que se relacionan con otras áreas de saber para una formación integral del sujeto.

Por consiguiente, el género narrativo se torna indispensable para el aula escolar, especialmente, textos como los cuentos permiten introducir al lector a la experiencia literaria accesible, cargada de significados a partir de mundos fantásticos y personajes que configuran sus historias con aspectos de la vida cotidiana, pero contiene matices de lo imposible. Todorov (1980) sugiere que “llegamos así al corazón de lo fantástico. En un mundo que es el nuestro, el que conocemos, sin diablos, sífides, ni vampiros se produce un acontecimiento imposible de explicar por las leyes de ese mismo mundo familiar.” (p.18) Es decir, al poseer elementos que provienen de lo imaginario y se entrelazan con cosas reales que el lector ya conoce, el cuento permite que la creatividad diseñe diferentes historias que, en una breve, pero minuciosa lectura de cuenta de las distintas partes de su estructura narrativa que lo hacen único y fácil de leer.

1.3. ¿Por qué y cómo trabajar el cuento en el contexto colombiano?

El cuento como texto clave del género narrativo provee una basta diversidad de temáticas por su versatilidad y brevedad en el mundo fantástico. Esto contribuye en la medida en que el maestro en el aula los puede trabajar adaptándolo a su contexto, y Colombia no es la excepción. De hecho, el sistema educativo colombiano posee ciertas metas en cada nivel de escolaridad en

el área del Lenguaje, que permite que el estudiante trabaje con esfuerzo para alcanzarlas y aprobar cada año. Esto se plasma en los *Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje* (2006) en los que se indica que el alumno al finalizar grado 5 debe elaborar hipótesis entre la relación existente de los elementos del texto y su contexto mediante la lectura de poemas, fábulas, leyendas, mitos y obras teatrales. Allí retoman el cuento como parte básica del canon literario, ya que se considera una tipología textual universal que llega a estimular la adquisición de aspectos culturales del estudiante, mediante el reconocimiento de elementos tales como espacio, personajes, estructura y tiempo; en otras palabras, el estudio literario.

Asimismo, la presente investigación pretendió potenciar la competencia literaria en las niñas de grado 6 del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño, centrándose en el análisis de la configuración de los imaginarios urbanos en Bogotá en *Los Cuentos para niños de La Candelaria* (1997) de Elisa Mújica. En un contexto como Bogotá, una ciudad en constante transformación, la literatura se presenta como un saber fundamental para el desarrollo integral del niño y su comprensión del mundo. Como señala Colomer (2005) “la lectura literaria puede expandir su lugar en la escuela a través de múltiples actividades que permitan su integración y confluencia con otros tipos de aprendizaje. Los más inmediatos, por supuesto, son los aprendizajes lingüísticos.” (p.216) En este sentido, el lenguaje utilizado en las obras literarias actúa como un medio esencial para potenciar otras habilidades que permiten al infante interconectar aspectos sociales y culturales de su entorno con los saberes aprendidos en la escuela.

La literatura infantil, por tanto, es un medio valioso para que los niños comprendan su contexto y el mundo que los rodea. Colomer (2010) resalta que:

La Literatura infantil supone que los niños tengan la posibilidad de dominar el lenguaje y las formas literarias básicas sobre las que se sustentan y desarrollan las competencias interpretativas de los individuos a lo largo de toda su educación literaria. (p.26)

A través de los cuentos, los niños viven experiencias significativas que les permiten relacionar aspectos de su entorno con los elementos estéticos de una obra literaria. En este sentido, los cuentos de Elisa Mújica, al estar ambientados en uno de los barrios más emblemáticos e históricos de Bogotá (La Candelaria), ofrecieron una oportunidad única para estudiar cómo la ciudad se presenta a los lectores infantiles y cómo esto influye en su percepción del contexto urbano.

A pesar de la relevancia de este tema, es necesario considerar el panorama educativo actual en Colombia, donde se evidencia una crisis en los niveles de lectura. Según el Ministerio de Educación Nacional (MEN, 2023), los resultados de la prueba PISA 2022 muestran que desde 2018 se ha presentado una disminución en la competencia lectora: el 51% de los estudiantes se encuentra en un nivel de desempeño inferior a 2, y solo el 6% alcanza un desempeño nivel 4. Estos datos sugieren que los estudiantes enfrentan dificultades para comprender y analizar diferentes tipos de textos, lo cual impacta directamente su capacidad crítica y reflexiva. En respuesta a esta dificultad, la presente investigación buscó identificar, en primer lugar, los elementos históricos y culturales de La Candelaria, desde la época de la Colonia hasta la República presentes en los cuentos infantiles de Elisa Mújica. En segundo lugar, se planeó comprender el rol de estos elementos en la construcción de imaginarios urbanos.

Finalmente, como estrategia didáctica, se propuso la organización de un mercado literario que exploró estas perspectivas, proporcionando a las maestras herramientas pedagógicas para motivar a sus estudiantes en el campo de la literatura y mejorar los niveles de comprensión

lectora, contribuyendo así a la formación de lectores más competentes y conscientes de su entorno.

1.4 El cuento en el Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño.

El Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño IED se caracteriza por ser una institución con un nivel académico sobresaliente desde preescolar a educación media y Bachiller Internacional (BI) en la ciudad de Bogotá. Este colegio se encuentra ubicado en Av. Caracas # 23 - 24 Sur, específicamente en el barrio San José obrero, localidad Rafael Uribe Uribe. Su misión y visión, según el Manual de Convivencia (2022) se enfoca en formar estudiantes con pensamiento activo y crítico mediante la vivencia de valores como la honestidad, el respeto, la solidaridad, la identidad y autonomía. Con el fin de que en el año 2030 se logre la educación plurilingüe en la adquisición de lenguas extranjeras como lo son el inglés y el francés con un nivel b2 a c1 en compañía de componentes tales como: literatura, lengua, ciencias, matemáticas y artes en los diversos campos.

A partir del proceso de observación y caracterización realizado mediante el instrumento del cuestionario⁴, el aula de 504⁵ en la clase de Lengua Castellana y literatura de la institución, se estudiaron 3 aspectos importantes: socioeconómico, familiar y cultural. Con base en las respuestas de las niñas se identificó que la población a estudiar oscila en un rango de edades entre 10 y 11 años. Las estudiantes habitaban en zonas de estrato 2 a 3 y tenían configuraciones familiares conformadas por padre, madre e hijos, monoparentales o familias extensas.

⁴ Todo el proceso de caracterización de la población está basado en el cuestionario que se realizó. Se puede ver en el anexo 2.

⁵ Se realiza la mención del grupo 504, ya que fue el grupo con el que se inició el presente proyecto y es importante su mención para resaltar una cronología más ordenada de todos los cambios realizados a la población de estudio. Más adelante, se realiza énfasis en la observación que se continuó con 604 y 606 en el periodo 2025-1 y 2025-2.

Adicionalmente, el 90% de las alumnas manifestaron que su tiempo de ocio lo utilizaban para observar videos en redes sociales o escuchar música por medio de dispositivos electrónicos.

En el mismo espacio de la clase de Lengua Castellana, se evidenció el desarrollo de un proyecto de literatura que realizaron las estudiantes y la maestra titular con el objetivo de incentivar la lectura en el grado sexto⁶. En esta propuesta de trabajo se planteó que el grupo leyera de 3 a 4 libros durante el periodo escolar, con el fin de realizar un análisis personal de cada texto en una carpeta de lectura. Posteriormente, la docente a cargo evaluaba el recurso didáctico y las niñas socializaban su proceso de lectoescritura con sus compañeras de secundaria en la última semana de octubre. No obstante, los textos propuestos para la lectura eran escogidos libremente por cada estudiante, lo que implicaba que solo la maestra titular conociera el texto que cada una de ellas leyó. Además, resulta importante señalar que el único criterio de selección estipulado fue que los libros pertenecieran a la Editorial Torre Amarilla.

Ahora bien, a partir de las observaciones consignadas con el tiempo en los diarios de campo, se evidenció que una problemática que presentan las estudiantes es la identificación correcta de tipologías textuales. Así, en un ejercicio de clase propuesto por la maestra titular, para la escritura de un guion teatral en grupos, se logró reconocer una ligera confusión entre la estructura de un texto dramático y un texto narrativo para relatar una historia. Esto indicó que las estudiantes aún tenían dudas frente a la composición de los escritos de diversos géneros.

En el momento de evaluación y socialización del proyecto de literatura, se observó que la lectura se realizaba de forma individual, además, el análisis plasmado en la carpeta del proyecto se enfocaba en aspectos superficiales como los personajes y el resumen de cada capítulo o

⁶ La observación se inicia en grado quinto y se continua con grado sexto, donde el proyecto de literatura se mantiene con las docentes a cargo, pero con ciertas variantes.

fragmento de los textos. En consecuencia, la lectura del texto seleccionado se tornaba memorística para el momento de la evaluación, lo que no lograba llegar a conectar los saberes o experiencias previas de la lectora con la obra. Igualmente, este proyecto tuvo una intensidad horaria de una hora por semana, lo que generó que las estudiantes no llegaran a crear un hábito lector que les posibilitara ver la lectura como una necesidad, mas no como una obligación y, en efecto, algunas de ellas no lograron presentar el recurso didáctico, lo que llegó a perjudicar su rendimiento académico en la clase.

De esta manera, es importante aclarar que por circunstancias de planeación, organización y promoción de la institución educativa Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mereces Nariño, la población sufrió un cambio significativo en el año 2025 y se decide trabajar con el grado 604 y 606⁷, compuestos por 30 estudiantes cada uno, que oscilan entre los 12 y 13 años. Teniendo en cuenta los instrumentos como los diarios de campo y el cuestionario mencionado anteriormente, se dedujo que las alumnas aún habitan en zonas de estrato 2 a 3 y poseen familias diversificadas (monoparentales, extensas y tradicionales). En consecuencia, el 80% de las estudiantes aseguraban invertir su tiempo libre en navegar por las redes sociales y ver videos.

Dadas las circunstancias, se planteó un proceso de enseñanza-aprendizaje donde las estudiantes pudieran potenciar su competencia literaria mediante una lectura colectiva y en voz alta de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Elisa Mújica, donde contaron con la oportunidad de construir un análisis de la obra a detalle, para lograr hallar los imaginarios urbanos de la Bogotá colonial y republicana que configuran los cuentos y, principalmente, identificar con seguridad las características de este género narrativo. Por lo anterior se plantea la

⁷ A partir del proceso de observación con el grupo 604 y 606 se deduce que aún persisten las dificultades para identificar las tipologías textuales, así como un bajo potenciamiento de la competencia literaria. Estos grupos mantuvieron algunas estudiantes del grado quinto, periodo 2024-2. Sin embargo, no persiste la misma organización de las alumnas.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

pregunta ¿Cómo potenciar la competencia literaria mediante la configuración de los imaginarios urbanos de Bogotá en *los Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Elisa Mújica?

1.5 Objetivos

1.5.1. Objetivo general

Potenciar la competencia literaria de las estudiantes de grado sexto del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño a partir de la lectura de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Elisa Mújica.

1.5.2 Objetivos específicos

Identificar los elementos estructurales del cuento en el género narrativo.

Reconocer los diferentes referentes culturales e históricos en los relatos seleccionados de la obra *Cuentos para niños de la Candelaria*.

Caracterizar las relaciones de los referentes histórico-culturales con los imaginarios urbanos en los cuentos literarios seleccionados.

Presentar un mercado literario como estrategia didáctica de socialización de los imaginarios urbanos presentes en los cuentos seleccionados de Elisa Mújica.

Capítulo 2 . REFERENTES CONCEPTUALES

2.1 El cuento como protagonista literario en el aula.

Con la finalidad de dar continuación al estudio teórico de la presente investigación, fue pertinente realizar un análisis detallado de las investigaciones precedentes relacionadas con el objetivo general y aspectos como literatura, cuento e imaginarios urbanos. Esta revisión se realizó con el propósito de identificar los aportes de otros proyectos investigativos a nivel literario y pedagógico. De antemano, es necesario aclarar que los proyectos investigativos estudiados detalladamente no están relacionados con la presente investigación en su totalidad.

En primer lugar, el trabajo investigativo *Representación femenina en la literatura colombiana a partir de la obra Catalina de Elisa Mújica* (2022) realizado por Lauryñ Marín, para la obtención del título profesional en Estudios Literarios, tuvo como objetivo general analizar las obras canónicas de Isaacs, Díaz y Márquez para comprender el rol de la mujer en las obras seleccionadas. Adicionalmente, este proyecto realizó un análisis crítico de cada obra, rastreando el tópico de la mujer en la selección. Así pues, en las conclusiones Marín planteó que el papel de la mujer en el siglo XIX se caracterizaba por estar relacionado con las actividades hogareñas de la época y el compromiso al contraer matrimonio. Sin embargo, con la aparición de escritoras como Elisa Mújica, se le dio una relevancia a la figura femenina en campos sociales más diversos como la literatura y lugares de discusión intelectual en la sociedad.

Teniendo en cuenta la investigación mencionada, fue de gran valor rescatar el interés de la investigadora en la labor literaria de Elisa Mújica sobre algunos autores estudiados frecuentemente en el entorno educativo. En contraste, se denotó la diferencia en el objeto de estudio seleccionado entre el presente proyecto y el trabajo investigativo de Marín, puesto que la primera se enfocó en recuperar los cuentos en la obra de la autora bumanguesa y la segunda

exaltó la novela, textos pertenecientes al género narrativo, pero con esencia y estructura diferente. Por lo tanto, el elemento del análisis literario aquí fueron los imaginarios urbanos y en el estudio seleccionado era el rol femenino, es decir, en la mayoría de las veces esta escritora es relacionada con las corrientes feministas e históricas. Por último, es pertinente aclarar que muy pocas investigaciones de pregrado en el campo de la literatura y de la educación toman a Mújica como escritora fundamental en el canon literario.

En segundo lugar, se estudió una investigación de pregrado titulada *Creación literaria en el aula: el cuento como estrategia pedagógica para desarrollar competencias de comprensión lectora y producción textual en los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Normal Superior del municipio de Montería* (2021) realizada por Sarrazola Mariana, Sierra Paula y Vega Santiago en la Corporación Universitaria del Caribe. En primera instancia, este trabajo buscó fortalecer los niveles de lectura y producción textual mediante el cuento como estrategia pedagógica en los estudiantes de 5^{to} grado. Como investigación-acción, se realizó una caracterización de la población para identificar las falencias del grupo y sus gustos literarios, después se aplicaron una serie de actividades mediante talleres, guías y lectura guiada. Finalmente, concluyeron que, con el buen uso de recursos didácticos adecuados a las necesidades del grupo, se logra motivar a los estudiantes en el ámbito de la lectura y escritura en el aula, además, se denotó un beneficio a gran escala en la lectura en voz alta.

En tercer lugar, se tomó como antecedente la investigación titulada *la enseñanza de la comprensión lectora a través de cuentos afrochocoanos en estudiantes del grado quinto de la básica primaria* (2014) realizada por Burbano, Ceballos, Ortiz y Soberón de la Universidad Antonio Nariño. Este trabajo investigativo tenía como objetivo el uso del cuento fantástico afrochocoanos como estrategia didáctica para el proceso de enseñanza y aprendizaje en el área de

la Lengua Castellana y Literatura en grado 3 del Colegio San Felipe Neri. Adicionalmente, los investigadores decidieron realizar un estudio etnográfico hermenéutico donde recolectaron los datos mediante instrumentos tales como la observación, entrevista y cuestionarios. Así pues, todo el proceso investigativo desencadenó en el desarrollo de guías de lectura que permitieron el refuerzo de las habilidades lingüísticas, comunicativas y pragmáticas en todas las temáticas del área de Lengua Castellana.

Analizando los dos proyectos investigativos seleccionados, se evidenció la importancia del cuento y del género narrativo en los diferentes grados de escolaridad, especialmente en el nivel de la primaria. De las dos investigaciones se destacó la importancia de relacionar la escritura con la lectura y el proceso que debe guiar el maestro en el aula para desarrollar las habilidades de los estudiantes. De igual manera, es imprescindible hacer uso de la literatura para potenciar las virtudes y mejorar las falencias de un grupo frente al área de Lengua Castellana, esto se refleja en la competencia literaria del estudiante y, por esta razón, el fin formativo del presente trabajo investigativo fue mejorar dichos saberes a través de los cuentos y sus imaginarios urbanos.

En cuarto lugar, el trabajo investigativo de pregrado titulado *El cuento: un acercamiento estético al género literario* (2020) por Delgado. P tenía como objetivo principal analizar la incidencia de la experiencia estética en la comprensión del género narrativo cuento en los estudiantes de 602 y 705 del Colegio Escuela Normal Superior Distrital María Montessori. De la misma manera, al ser una investigación-acción se realizó una recolección de datos mediante instrumentos como la observación, la encuesta, la prueba diagnóstica y la bitácora que ayudaron a identificar las dificultades del grupo y a la selección de las obras de autores como Cortázar, García Márquez, Quiroga y Wilde. Asimismo, al llevar a cabo un proceso de lectura acompañado de actividades que fortalecieron el paso a paso, el docente en formación concluyó que, para

lograr un goce estético de los libros es necesario relacionar la teoría con el análisis literario, es decir, es imprescindible que el estudiante conozca los aspectos formales y de contenido de la historia para llegar a conocer mundos posibles a través de la lectura y escritura.

En quinto lugar, se estudia la investigación titulada *Cuentos clásicos y pensamiento crítico en niños de cuatro años en instituciones educativas del nivel inicial*, Huamachuco (2022) realizada por Herrera de la Universidad Privada Anteno Orrego. Este proyecto tenía como objetivo principal determinar la relación existente entre cuentos clásicos y pensamiento crítico en niños de cuatro años. Para ello, el docente en formación realizó un estudio cualitativo donde recolectó información de la población mediante instrumentos y técnicas como la observación y el coeficiente Rho de Speaman. Finalmente, se concluyó que sí existe una relación significativa entre los cuentos clásicos y el pensamiento crítico, los sistemas de representación y operaciones.

Estudiando a detalle los 2 anteriores procesos investigativos en el aula, se resaltó el uso del cuento como recurso didáctico para potenciar otras habilidades que conectan con el proceso de lectura de cada lector. Además, se evidenció que los maestros en formación buscan poblaciones que estén iniciando su proceso lector y escritor. Sin embargo, los elementos de goce estético y pensamiento crítico en niños de 4 a 12 años son complejos para desarrollarlos plenamente en un periodo de tiempo tan corto como lo es uno o dos años escolares, de hecho, enfoques de esta gran magnitud necesitan un proceso arduo y continuo para determinar su dominio en los individuos. En consecuencia, surge el cuestionamiento: ¿alguna de estas habilidades se logra adquirir de manera plena en niños de tan corta edad?

En sexto lugar, la investigación titulada *El cuento como estrategia didáctica para guiar a los estudiantes hacia un nivel crítico-intertextual* (2023) realizada por García Jefferson de la Universidad Cooperativa de Colombia se propuso como objetivo principal fortalecer el proceso

de lectura mediante el cuento como estrategia didáctica para el mejoramiento del nivel crítico en el proceso lectoescritor de los estudiantes de séptimo grado de la Institución Educativa Liceo Patria de la jornada mañana. Como investigación- acción, recolectó información de la población mediante pruebas diagnósticas, talleres, guías y rejillas de evaluación antes, durante y después de los momentos de lectura. Teniendo en cuenta los resultados obtenidos, García concluyó que la escritura necesita de un proceso continuo donde el lector logre hacer inferencias y llegar a analizar la obra con argumentos que finalice con una evaluación formativa.

En séptimo y último lugar, Álvarez realizó una investigación titulada *los Cuentos clásicos como estrategia para el mejoramiento de la escritura* (2019) de la Universidad Pedagógica Nacional con el fin de fortalecer la escritura mediante la composición de cuentos clásicos. Igualmente, como investigación-acción llevó a cabo el proceso mediante 3 fases: la sensibilización, la intervención y evaluación donde se enfocó en el desarrollo de la habilidad de expresión escrita en textos como los cuentos. Finalmente, concluye que la escritura precisa de un proceso de planificación, redacción, revisión y corrección para potenciar una buena actividad escritora donde el estudiante sea capaz de establecer un canal de comunicación con los demás individuos.

Estas dos últimas investigaciones poseen un elemento de gran importancia en su metodología para abordar los cuentos con los alumnos; en este caso es el uso de fases para acompañar el proceso de lectura y escritura. En realidad, para el maestro es claro que mejorar estas habilidades requiere de un plan que acoja las etapas antes, durante y después de leer o escribir, ya que facilitan organizar las ideas y llegar a plasmarlas en un escrito o en un producto relacionado con lo leído. Asimismo, esta investigación pretendió acoger los diferentes momentos de lectura de los cuentos de Mújica, mediante fases donde las estudiantes de grado 6 del Liceo Femenino

lograron acercarse al género narrativo del cuento y después, llegaron a analizar los imaginarios urbanos que ilustran la Bogotá colonial y republicana en cada uno de los textos para representar sus aprendizajes en el mercado literario.

2.2 El cuento como una puerta a la competencia literaria.

El cuento como una forma de narración breve ha demostrado ser una herramienta eficiente, recurrente y necesaria para acercarse al mundo literario en el contexto escolar. Siguiendo los *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998)*, la competencia literaria se define como “la capacidad de poner en juego, en los procesos de lectura y escritura, un saber literario surgido de la experiencia de lectura y análisis de las obras mismas, y del conocimiento directo de un número significativo de estas” (p.28). Al desarrollar esta competencia, el maestro pretende formar un lector capaz de entrar en diálogo con el texto e identificar aspectos formales de este, tales como la tipología, la estructura, el estilo, los recursos y los significados que no están tan explícitos en la creación del autor.

Asimismo, la competencia literaria resalta la importancia de acercarse a los textos de manera crítica, creativa y estética. Para Cassany et al. (1994) desarrollar esta competencia requiere del potenciamiento integral de las habilidades del lector, así lo destaca al comentar en su libro *Enseñar lengua*, cuando afirma que:

La aproximación a un texto literario depende de varios factores: la comprensión de sus significaciones, la comprensión de las convenciones literarias y de las técnicas que lo hacen sustancialmente diferente de los textos escritos funcionales, y la apreciación de su valor significativo y estético. (p.488).

Teniendo en cuenta lo anterior, el lector debe estar capacitado para deconstruir el texto desde los elementos básicos hasta los más complejos. Es decir, el perfil del lector con una buena

competencia literaria se construye a partir de la correcta identificación de las convenciones literarias formales- estructura, figuras literarias, gramática-, así como de la utilización de los niveles de comprensión lectora literal, inferencial y crítico. Del mismo modo, la capacidad de abstraer los múltiples significados- implícitos y explícitos- de la obra literaria y el goce estético.

No obstante, con el fin de formar un buen lector es imprescindible no llegar a la memorización del canon literario⁸, sino al fortalecimiento del placer por la literatura a través del análisis detallado de las obras literarias. En este sentido, según Cassany et al. (1994) la lectura debe asumirse “como placer, como hábito y como fuente de conocimiento y de comunicación con otros seres humanos, próximos o lejanos en el tiempo y en el espacio.” (p.488). Por lo tanto, el verdadero placer del texto solamente se logra mediante el proceso del goce estético, el cual surge de la posibilidad de conocer y comunicarse con diferentes culturas que transforman la perspectiva del lector frente al mundo que lo rodea. Solo desde allí el estudiante puede establecer una relación significativa con el mundo literario y enriquecer su formación integral.

Por consiguiente, a partir de los postulados de los *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998)* el maestro está llamando a hacer hincapié en el reconocimiento de lo más básico de un texto (estructura y características) a lo más complejo (su interpretación, efecto estético y capacidad para evocar otros textos) para que sus estudiantes logren en su proceso realizar inferencias y llegar a un análisis óptimo de la obra. En el caso del cuento, al poseer una estructura narrativa clara, facilita el desarrollo de adquisición de estas habilidades. Asimismo, al identificar la estructura esencial de la narración (inicio, nudo y desenlace), el lector se ubica con mayor facilidad en las características del texto y puede llegar a tener varias perspectivas de lo

⁸ El canon literario entendido como aquel conjunto de obras literarias fundamentales en la formación literaria de la sociedad, destacadas por su calidad, relevancia histórica y estilo único.

que está leyendo. Es decir, al tener en cuenta esta estructura puede llegar a aprender los patrones narrativos y tener un análisis estructural más directo y certero, sin desviarse o presentar una confusión cuando alcance la intertextualidad.

De la misma manera, el cuento le otorga al lector una experiencia significativa para comprender la historia y la cultura en relación con su contexto. En el momento en que el maestro cuenta con narraciones de diferentes autores, épocas y culturas, los estudiantes pueden motivarse a buscar más información sobre saberes universales y conocer otros lugares del mundo por medio de la literatura. Chambers (2007) destaca que cuando el niño llega a experimentar un goce estético de las obras literarias, abre la posibilidad de pensar y recrear su mundo individual y colectivo por medio de las imágenes que le ofrece el texto. Este proceso es posible gracias a que el género narrativo del cuento es flexible en los distintos niveles escolares, brindando versatilidad necesaria para tratar diversos temas que generen conexiones emocionales, despierten interés y cuestionen las creencias y prejuicios de los estudiantes de todas las edades. En realidad, cada vez que se tiene la posibilidad de leer un cuento, el maestro puede trabajar distintos aspectos que vinculen los conocimientos previos de los alumnos con nuevos aprendizajes, contribuyendo así a su desarrollo integral.

En consecuencia, esta investigación se enfocó en este tipo de narraciones considerando 3 aspectos importantes: la población objeto (estudiantes de grado sexto), los imaginarios urbanos de la Bogotá colonial y republicana ilustrados en los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Elisa Mújica y el potenciamiento de la competencia literaria desde dos enfoques específicos.

El primer enfoque centrado en la teoría estructuralista del cuento, es decir, el reconocimiento del género narrativo, su estructura y sus características para develar la función narrativa del lenguaje y el uso de vocabulario literario en el texto. El segundo enfoque que estudió los

aspectos históricos y culturales permitiendo analizar a detalle los imaginarios urbanos plasmados por Mújica en sus cuentos a partir de una lectura minuciosa de la Bogotá colonial.

2.3 El estudio del cuento desde una perspectiva estructuralista.

La teoría estructuralista en el campo de la literatura enfatiza en que los textos literarios no pueden comprenderse de manera aislada, sino que funcionan según un sistema de reglas y estructuras generales. Tal como lo establece Todorov⁹ (1980) al afirmar que “si de los cisnes volvemos a las novelas¹⁰, advertimos que esta verdad científica general se aplica no solo al estudio de los géneros sino también al de toda la obra de un escritor” (p.4). En esta comparación que realiza el lingüista búlgaro se resalta la importancia de buscar los elementos en común en las obras a través de un estudio científico, sistematizado y organizado, es decir, para realizar un análisis exhaustivo de una novela o un cuento es necesario comprender el valor de sí misma y las formas y convenciones universales que comparte con otros escritos en el mismo campo para construir el género literario.

Asimismo, en el marco de este estudio fue preciso aclarar el concepto de género literario, puesto que esta noción no se limita a categorizaciones arbitrarias, sino que funcionan como conexiones entre las obras individuales y el sistema literario. Todorov (1980) sostiene que los géneros en la literatura funcionan como eslabones donde la obra accede al universo literario e interactúa con todos sus componentes. Por consiguiente, los géneros literarios establecen puentes

⁹ Tzvetan Todorov (1939-2017) intelectual búlgaro, ensayista, lingüista, filósofo y crítico literario, inspirado por los filólogos Barthes y Genette, generó sus valiosos aportes a la teoría literaria del estructuralismo y la definición de lo fantástico en su texto *Introducción a la literatura fantástica* (1980), donde, adicionalmente, realizó un análisis de la teoría de géneros literarios.

¹⁰ En esta idea, Todorov toma el postulado de Karl Popper sobre el conocimiento científico y lo lleva a la literatura. Específicamente, Popper estipula que, si podemos formular una hipótesis desde lo observado y con explicaciones profundas, esta tendrá un valor científico. Por ejemplo, el color blanco de los cisnes. Así, en palabras de Todorov, para estudiar una obra es necesario analizar las estructuras, características o relaciones que la componen, no solamente abarcar una gran colección de ejemplares sin ser estudiados.

entre lo más particular de cada obra y las normas, disposiciones y tradiciones en la literatura que guían la interpretación del lector frente al texto a analizar.

En consecuencia, el cuento puede estudiarse desde una serie de unidades que compone la narración, como los modos de ficción que se enfocan en la relación entre el héroe, las leyes de la naturaleza y el lector. En este aspecto, Todorov (1980) propone que “el héroe tiene una superioridad (de grado) sobre el lector y las leyes de la naturaleza; es el género de la leyenda o del cuento de hadas” (p.8). En este caso, los cuentos poseen personajes que saben superar obstáculos mágicos o situaciones no reales. En los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Mújica, cada personaje principal debe hacer uso de sus talentos o virtudes para resolver el conflicto relacionado con fantasmas, maldiciones o hasta la misma muerte.

Del mismo modo, el autor explora otra categoría fundamental como la verosimilitud. Este aspecto estudia la apariencia de la “verdad” en la narración. Según Todorov (1980) “los dos polos de la literatura están constituidos entonces por el relato verosímil y el relato en el que todo está permitido.” (p.7) En otras palabras, los textos literarios poseen dos posibilidades de narración: la primera, un relato verosímil donde todas las situaciones están regidas por normas sociales, el razonamiento y la naturaleza que conectan con las experiencias o la percepción de la realidad del lector. La segunda, un relato donde todo el universo narrativo posee plena libertad sin límites. Esta última posibilidad logra acoger lo maravilloso, lo fantástico y lo absurdo en elementos que configuran el tiempo, el espacio y los personajes en la misma obra; en el caso de los cuentos para niños de Elisa Mújica, cada uno de los personajes principales enfrentaba una situación fantástica que contenía fantasmas, hechizos y criaturas mágicas como dragones que interactúan en La Candelaria.

Asimismo, la óptica estructuralista permite al lector encontrar narraciones que trascienden los límites culturales y temporales compartiendo los mismos patrones. Barthes¹¹(1970) señala que “el relato puede ser soportado por el lenguaje articulado, oral o escrito, por la imagen, fija o móvil, por el gesto y por la combinación ordenada de todas estas sustancias” (p.65). Esta afirmación sugiere que la narratividad no se limita al discurso verbal, sino que se manifiesta en una multiplicidad de medios expresivos. Así, el relato se convierte en una estructura universal que puede hallarse en distintas manifestaciones culturales, desde el cine hasta la danza, pasando por la pintura o el mito, lo que evidencia su función transversal en la producción de sentido dentro de cualquier sociedad.

Desde esta perspectiva, cada relato se compone de unidades mínimas que proveen de significado a un texto. Barthes (1970) las define como “el carácter funcional de ciertos segmentos de la historia lo que hace de ellos unidades.” (p.16). En otros términos, aquellas funciones narrativas que construyen al relato y configuran los puntos clave para el avance de la historia. Estas se clasifican en: cardinales, catálisis, indiciales e informantes. En los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Mújica prevalecen las funciones cardinales que se ocupan de resaltar los eventos más importantes de la narración, situados en el “nudo”, al igual que las funciones de catálisis, que promueven el avance de las acciones centrales y se encuentran en el “inicio” y “desenlace”.

2.4 Los imaginarios urbanos en la ciudad colonial y republicana.

Los imaginarios urbanos son componentes fundamentales para analizar las composiciones sociales y culturales desarrolladas las urbes. El conjunto de estas representaciones

¹¹ Roland Barthes (1915-1980) crítico literario, semiólogo, estructuralista y ensayista francés. Reconocido por su texto *Introducción al análisis estructural de los relatos* (1970) donde, desde su estudio estructuralista se dedicó al análisis de la forma de los textos mediante niveles funcionales que ubican el relato en un sistema complejo.

simbólicas no se limita a la percepción de los elementos físicos del espacio de la ciudad (calles, casas, plazas, etc.), sino que comprenden los habitantes, las dinámicas sociales, las emociones y las narrativas que se envuelven en dichos lugares. En este sentido, América Latina surge como un sitio rico en simbolismos, de hecho, desde épocas como la Conquista hasta inicios de la República, los primeros asentamientos fueron moldeados por tradiciones indígenas, europeas y africanas que se debatían entre lo rural y lo urbano. Como bien lo señala Romero (2001), al comentar que la historia de Latinoamérica se disputa entre lo rural y lo urbano, es posible percibir que mientras lo indígena se manifiesta en su predominio por la naturaleza y los saberes ancestrales, las ciudades retomaron al conquistador y sus tradiciones. Dicha dualidad enmarcó los aspectos citadinos liderados por los colonos de la época y los aspectos rurales donde predominaba los restos de las comunidades americanas aborígenes.

Teniendo en cuenta lo anterior, es imprescindible hablar de ciudades núcleos latinoamericanos donde imperó el poder europeizante que se reflejó desde los elementos organizacionales hasta los culturales. En realidad, los europeos establecían estos lugares de concentración urbanos con el fin de apoderarse de aquella parte del territorio y expandir sus rutas comerciales que fue la razón fundamental que impulsó las expediciones en el “nuevo mundo”. De esta manera, Romero (2001) afirma que “las numerosas ciudades fundadas por los conquistadores españoles y portugueses constituyeron núcleos destinados a concentrar todos sus recursos con el fin de afrontar no solo la competencia por el poder, sino también la competencia étnica y cultural” (p. 47). Estas urbes despertaron la necesidad de trasladar y crear una nueva forma de vida que cultivara la cultura católica, refinada y sapiencial de aquel “viejo mundo” para la supervivencia de los colonos ante el salvaje ambiente de lo trópico al que se estaban enfrentando.

Asimismo, la época de la Colonia originó la construcción de las primeras experiencias hispanoamericanas traducidas en las ciudades-fuerte y las ciudades-puerto donde la esencia se caracterizaba por ser netamente europea. Así lo resalta Giraldo ¹²(2001) al plantear que “el Descubrimiento, la Conquista y la Colonia (...) impusieron diferentes formas de vida, pensamiento, estructura social, comportamiento, expresión y lenguaje referidas a los modelos a seguir”(p.5). En el caso de la Bogotá colonial el sometimiento de los indígenas no se dio mediante la construcción de muros para cerrar la ciudad, sino que se llegó a imponer el estilo de vida de los conquistadores, desde su arquitectura atravesando su ideología y la jerarquización social. En *los cuentos para niños de la Candelaria* (1997), los personajes y los espacios (calles, casas, estatuas, naturaleza, etc.) responden fielmente al canon hispano impuesto con la llegada de Colón a América.

Teniendo en cuenta este panorama histórico, la Bogotá colonial de Mújica es un claro ejemplo de la mezcla de culturas, donde el indígena y el africano fueron absorbidos por la fuerza española, la ciudad se apoderó de más tierras y se produjo una fusión en la que el liderazgo lo asumió el hombre hispánico y el subordinado el hombre local. En consecuencia, el aborígen tuvo que aprender y aceptar la doctrina, la lengua, el gobierno y la organización traída del “viejo mundo”.

Con la imposición de leyes y tradiciones de los conquistadores sobre los orígenes de los nativos precolombinos, surge el imaginario de la ciudad colonial latinoamericana más clara, más fuerte y contundente. Giraldo (2001) lo afirma: “la conquista española [...] una defensa y

¹² Luz Mary Giraldo (1950) profesora ibaguereña, investigadora, poeta y crítica literaria que ha dedicado su vida a estudiar la antología narrativa y poética la literatura colombiana. Además, por sus diversos escritos y creaciones literarias fue galardonada con el Premio Internacional de Cuento Juan Rulfo en 1991. En 2001 publica su obra *Ciudades escritas: literatura y ciudad en la narrativa colombiana*, en la cual expuso su investigación de la narrativa en los espacios urbanos de Colombia y su debida evolución.

conquista de cruzados que se suma al hecho de descubrir y fundar, logrando la unidad que postula una raza, una lengua, una fe, un gobierno, un señor” (p.81). Santa Fe de Bogotá es el resultado de una compleja composición de diferentes imposiciones culturales, religiosas y políticas entre las civilizaciones presentes. Es decir, al hablar de una “conquista de cruzados” se devela que más que una dominación militar de los recién llegados, se produjo una transformación identitaria e ideológica para lograr una sociedad hegemónica en aspectos como la lengua (español), la raza (niveles de superioridad), fe (católica) y un poder (encomienda).

Adicionalmente, estas dinámicas de poder trajeron consigo el mestizaje que fue empleado como una herramienta de control para lograr una unidad en la organización social. Este proceso de interconexión racial llegó a constituir los niveles jerárquicos donde predominó el poder europeo como la raza superior y pura, los criollos y mestizos que se encargaron de los poderes administrativos y públicos y en los niveles más bajos y con trabajos denigrantes, los indios y mulatos. Todo este intercambio cultural garantizó que el poder monárquico tuviese un control igualitario en todas las colonias y que perduraran los conocimientos y las prácticas españolas en el territorio. De acuerdo con Giraldo (2001) “El mestizaje, iniciado en la Conquista y la Colonia, ha determinado tanto la raza como la mentalidad y cultura que llegan a tener formas expresivas peculiares” (p.79).

Al pasar recién las guerras de Independencia, los territorios conquistados, denominados virreinos, sufren una renovación que genera las Repúblicas. Allí el campo surgió como eje fundamental para la revolución ante la corona española y portuguesa. Romero (2001) señala que “el campo afirmaba su papel de matriz de la nueva nación cuando volcaba sobre los campos de batalla y sobre las amedrentadas ciudades sus multitudes bravías a caballo, encabezadas por los improvisados jefes” (p.177). Es así como el modelo económico de explotación de materias

primas, por medio de la hacienda, fue la génesis del intercambio de la modernización de las ciudades, pues se originó “la zona intermedia”. Allí habitaban los artesanos y comerciantes que provenían de la ruralidad y proveían de recursos a la ciudad como centro exclusivo para las familias adineradas e intelectuales. Adicionalmente, este comercio flexible entre Repúblicas posibilitó que los viajes de la clase alta trajeran consigo la idea del modelo francés, es decir, planos urbanos con espacios de esparcimiento intelectual, arquitectura que se pudiera fijar en el concepto de la belleza que resultara en la completa civilización de la sociedad.

Por consiguiente, bajo la perspectiva de Giraldo y Romero (2001) en *los Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) se puede percibir que los imaginarios urbanos de la autora bumanguesa. En estos textos se complejizan la estructura social, política, histórica y arquitectónica de Bogotá, mediante historias que entrecruzan las épocas coloniales y republicanas. Una configuración imaginativa de la Candelaria donde convergen diferentes personajes que entrelazan los aspectos de la vida rural y urbana con la posibilidad de continuar una misma línea de narración, pero con diversos matices de la historia latinoamericana.

Lugares como las casas no solamente guardan el aspecto privado, familiar, genealógico y jerárquico, sino que arrullan el origen de la vida. “En la casa de la calle de la Esperanza había nacido también Rufino José, hermano de Ángel.” (Mújica, 1997, p.7). De esta forma, la casa abandona su principal función material y se torna en el elemento primordial de la narración para construir los imaginarios urbanos. Asimismo, los hogares que albergaron grandes personajes de la historia colombiana (el pintor Gregorio Vásquez, Simón Bolívar, Policarpa, los hermanos Rufino y Cuervo etc.), adquieren voz propia y se movilizan a lo público para componer el imaginario sobre la historia y la cultura de la Bogotá colonial. Así se afirma en el cuento *El fantasma de la chaqueta verde* cuando expresa: “Ahora esa casa es un monumento nacional, lo

cual significa que se trata de un recuerdo sagrado de la patria. Para que nadie lo olvide, en la Fachada se colocó una placa.” (Mújica, 1997, p.14). En consecuencia, lugares tan íntimos comienzan a tener relación con lugares sociales y abiertos tales como las plazas, iglesias y colegios.

Lo anterior es solo una muestra representativa de los múltiples recursos narrativos que utilizó Mújica en su compilación de cuentos para plasmar la Bogotá colonial y republicana, entre ellos la infraestructura, la incorporación de elementos de fantasía, la mención de personajes imprescindibles en la historia colombiana, la alusión de lugares rurales y urbanos emblemáticos y la referenciación de elementos hito en la historia de la Candelaria.

2.5 La Bogotá colonial y republicana desde el lente de la Metahistoria.

La historia y la literatura están más relacionadas de lo que se cree actualmente. La teoría de la *Metahistoria* (1973) propuesta por Hayden White¹³, expone que la historia trasciende el hecho de reproducir momentos históricos objetivamente, ya que hace uso de la narrativa organizada para ilustrar los acontecimientos del pasado mediante diferentes recursos literarios que le permitan al público vivenciar la experiencia histórica. En otras palabras, la obra histórica se transforma en mediadora entre sucesos del pasado, los registros documentales brutos y otras interpretaciones historiográficas. Así lo formula White (1973) al señalar que “la obra histórica representa un intento de mediar entre lo que llamaré el campo histórico, el registro histórico sin pulir, otras narraciones históricas, y un público.” (p.12).

¹³ Hayden White (1928-2018) Profesor, escritor, historiador y filósofo estadounidense que impulsó el “giro lingüístico” en el campo de la historia y propuso su teoría de la Metahistoria con el fin de proponer que la historiografía también hace uso de la narrativa y literaria para organizar y crear sus propios relatos.

Asimismo, cuando el historiador se enfrenta a los acontecimientos históricos, este debe organizar y jerarquizar los momentos a través de motivos ¹⁴estructurales de la narración. Estos motivos se clasifican en tres vertientes: inaugurales, de transición y finales. Por tal motivo, White (1973) afirma que:

la transformación de la crónica en relato se efectúa por la caracterización de algunos sucesos de la crónica en términos de motivos inaugurales, de otros en términos de motivos finales, y de otros más en términos de motivos de transición. (p.17)

Por consiguiente, los motivos inaugurales se instalan en los elementos que introducen el relato, presentan el contexto épocal y el inicio del proceso histórico seleccionado; los motivos de transición se enmarcan en los conflictos, transformaciones, desplazamientos y cambios que permiten la movilización de una situación a otra sin irrumpir de manera abrupta en la línea temporal; y por último, los motivos finales son aquellos que cierran el relato, o en palabras de White (1973) “un motivo final indica el aparente fin o resolución de un proceso o una situación de tensión” (p.17).

En concordancia con lo anterior, la historia es capaz de interpretar el pasado mediante su propio lente denominado la imaginación histórica. Para ello, es imprescindible la utilización de tropos ¹⁵ básicos: la metáfora, metonimia, sinécdoque e ironía. White (1973) establece que “estos tropos permiten la caracterización de objetos en distintos tipos de discursos que se resisten a la prosa clara y racional.” (p.43). De la misma manera, la metáfora busca la relación de elementos mediante la semejanza, la metonimia se caracteriza por remplazar el todo mediante una parte, la

¹⁴ Los motivos a los que hace referencia White se podrían translocar con la estructura universal de un texto literario propuesta por Todorov (1981) inicio, nudo y desenlace.

¹⁵ Según lo expuesto por el filósofo White en la teoría de *la Metahistoria*, los tropos son aquellas figuras literarias que permiten representar y hacer más susceptibles las narraciones históricas al público. Para sustentar la eficacia de estas herramientas se basa en estructuralistas como Roman Jakobson y Claude Lévi-Strauss.

sinécdoque envuelve el todo con la designación de una de sus partes y la ironía posibilita el cuestionamiento de lo que se dice.

Desde esta perspectiva literaria, los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica construyen una representación narrativa de la Bogotá colonial y republicana por medio de relatos que acogen espacios, costumbres y personajes partícipes de la memoria colectiva de la ciudad. Por lo tanto, la Candelaria se transforma en un lugar cargado de elementos que configuran la identidad histórica y cultural bogotana. Es con estos elementos palpitantes que surgen los imaginarios urbanos de la autora, ya que no optó por enumerar los diversos acontecimientos del pasado en Bogotá, sino que los organiza, los jerarquiza y mediante un lenguaje literario ofrece cinco historias que le permiten a las estudiantes vivir la experiencia histórica en un viaje que confluye entre diferentes épocas. Para ejemplificar, la mención de los hermanos Caro y Cuervo con “el buen decir” y el fantasma del virrey Ezpeleta, la obtención de los colores artísticos en la montaña de Monserrate por el pintor Gregorio Velásquez, el recorrido por el Nuevo Reino por parte del príncipe Celestino y su lucha contra el dragón de la ignorancia y la paloma que presencié la ejecución de la Pola en el Claustro del Rosario.

Para hablar específicamente de un relato, el cuento *un ramo de rosas y una paloma* narra la historia del último día de Policarpa Salavarrieta, cuando se encuentra encerrada en el claustro y separada de Alejo Sabaraín por unas rejas. La narradora resalta que “el metal de la voz [...] se desliza por doquier, invisible, avasallador.” (Mújica, 1997, p.117). Allí se utilizó debidamente una metáfora, en donde la voz mantiene viva la lucha de la Pola incluso en el momento que será ejecutada. Por ende, elementos como la paloma, el ramo de rosas y la voz adquieren un significado que recurre a la emocionalidad y memoria histórica bogotana.

Capítulo 3 DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Enfoque, tipo y procedimientos investigativos.

Esta investigación partió de un enfoque Cualitativo porque pretendió analizar la configuración de los imaginarios urbanos en los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica, para el potenciamiento de la competencia literaria en estudiantes del grado 6 del Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño. Como estrategia didáctica apeló a la creación de un mercado literario en el que cada estante ofreció actividades diversas como monólogos, cuentos cortos, murales y caligramas. Por lo tanto, Taylor & Bagdan (1987) sugieren que el enfoque cualitativo se estudia desde una perspectiva holística donde se tiene en cuenta la población no como simples variables, sino que son parte de un todo y se priorizan sus contextos y situaciones humanas.

En relación con lo anterior, la investigación cualitativa permite al investigador explorar los fenómenos presentes en la condición humana y sus experiencias, así pues, Sampieri et al. (2014) definen que dicho enfoque implica que el investigador entre en contacto con el contexto a estudiar, para caracterizar la población seleccionada con más detalle. Posteriormente, existe una interacción entre el investigador y la muestra donde este debe introducirse en las vivencias de los participantes para concientizarse a partir del fenómeno estudiado. Este enfoque facilitó el proceso de lectura y análisis de los cuentos de Mújica con las estudiantes, proporcionando herramientas para una comprensión a detalle sobre la Bogotá colonial con el contexto propio del aula.

Teniendo en cuenta lo anterior, este proyecto investigativo se caracterizó por tener un alcance descriptivo, ya que detalló y documentó las características de la Bogotá colonial en el margen de construcción de los imaginarios urbanos presentes en la obra de la escritora bumanguesa. De acuerdo con Sampieri (2014), “con los estudios descriptivos se busca

especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis.” (p. 92). De esta manera, la investigación estableció una base sólida para visualizar cada detalle de la composición del espacio urbano en la Candelaria. Para ello, se apeló a un texto narrativo de literatura infantil que configura la cultura de la época colonial y los imaginarios ciudadanos.

Adicionalmente, este estudio se ubica en el diseño de la investigación-acción, debido a que buscó analizar la configuración de los imaginarios urbanos de Bogotá y el potenciamiento de la competencia literaria a partir del género narrativo del cuento. Tal como afirma Sampieri (2014), “la investigación-acción pretende, esencialmente, propiciar el cambio social, transformar la realidad (social, educativa, económica, administrativa, etc.) y que las personas tomen conciencia de su papel en ese proceso de transformación.” (p. 492). En este sentido, el agente puede llegar a observar, interactuar, reflexionar, analizar y hacer conclusiones objetivas frente al quehacer educativo literario en el aula desde temas culturales y académicos. Para ilustrar, en esta investigación la maestra en formación acercó a las estudiantes al imaginario urbano de Bogotá en época de la Colonia, estimulando en ellas la comprensión del género narrativo (cuento) y el espacio histórico-fantástico que está presente en el texto.

Considerando lo expuesto anteriormente, este proyecto se estructura a partir de fases. Teppa (2012) sugiere que en la investigación-acción deben existir 4: la inducción, la planificación, la ejecución del plan, la producción intelectual y la transformación. En consecuencia, el presente proyecto implementó las 4 fases mencionadas por Teppa (2012). *La Fase 1: inducción*, donde se busca caracterizar a la población del Colegio Mercedes Nariño del grado 6 mediante el uso de instrumentos de recolección tales como la encuesta y la entrevista.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

En la *Fase 2: planificación*, con la problemática identificada en el ámbito literario de las estudiantes del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño, se seleccionó una obra literaria que sirviera como estrategia didáctica para fortalecer las falencias del grupo, haciendo énfasis en la identificación de los géneros literarios, el reconocimiento de sus características y la ampliación del horizonte del canon literario. En este caso, se trabajó con los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica por su versatilidad y riqueza como medio pedagógico para el objetivo general. Por consiguiente, en la *Fase 3: ejecución del plan*, se buscó leer e identificar los referentes culturales e históricos en los cuentos seleccionados que configuraron los imaginarios urbanos presentes en ellos. Para ello, la maestra en formación apeló a referentes teóricos propios del estructuralismo y de la historia de las ideas que soportan el diseño de secuencias didácticas como monólogos, cuentos cortos, murales y caligramas para la construcción y socialización del mercado literario.

Adicionalmente, en la *Fase 4: transformación*, se recolectaron todos los datos obtenidos de las intervenciones para leer, interpretar y analizar la obra de Elisa Mújica. Durante esta etapa se analiza cómo el grupo de estudiantes se acercó al género narrativo del cuento, qué imaginarios urbanos sobre la Bogotá Colonial y Republicana lograron identificar, qué personajes históricos recrea Mújica, qué lugares (privados y públicos) resultan fundamentales. Finalmente, se proponen unas conclusiones en las que se abordan los aciertos y desaciertos de la propuesta de intervención.

A continuación, se elaboró una tabla que ilustra la síntesis de las cuatro fases mencionadas anteriormente, su debida descripción, las actividades e instrumentos que fueron de vital importancia para la materialización de la presente propuesta de investigación:

Tabla 1.

Fases de la investigación basadas en el modelo de Teppa (2012)

Fase	Descripción	Actividades/Instrumentos
Fase 1: Inducción	Caracterización de la población del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño de grado 6, mediante el uso de instrumentos de recolección como encuestas y entrevistas.	- Aplicación de encuestas - Realización de entrevistas
Fase 2: Planificación	Selección de una obra literaria adecuada para fortalecer las falencias del grupo. Se eligen los <i>Cuentos para niños de la Candelaria</i> de Elisa Mújica, dada su pertinencia a las necesidades y características de las estudiantes.	- Análisis y selección de la obra literaria - Relación entre los objetivos de la investigación y las necesidades del grupo
Fase 3: Ejecución del plan	Lectura e identificación de los referentes culturales e históricos en los cuentos seleccionados. Se realizan actividades para construir y socializar el mercado literario y configurar los imaginarios urbanos.	- Lectura y análisis de los cuentos - Actividades creativas: monólogos, cuentos cortos, murales y caligramas
Fase 4: Transformación	Recolección, interpretación y análisis de los datos obtenidos. Se evalúa la identificación del género narrativo (cuento) y cómo este configura los imaginarios urbanos en la obra de Elisa Mújica para potenciar la competencia literaria de las estudiantes. Finalmente, se elaboran las conclusiones y un “libro de recuerdos”.	- Análisis de datos recolectados - Elaboración de texto final y “libro de recuerdos”

3.2 Técnicas e instrumentos de recolección de datos.

3.2.1 Entrevista

Sampieri et al. (2014) definen la entrevista¹⁶ estructurada como una reunión entre el entrevistador y el entrevistado para intercambiar información basándose en una guía de preguntas específicas y relacionadas con el objetivo de la investigación. Allí, el investigador es flexible y transparente en el momento de realizar las preguntas.

Teniendo en cuenta lo anterior, este instrumento maneja la técnica de la entrevista. Para Sampieri (2014), la entrevista es un instrumento que permite obtener datos claves de la población estudiada por medio de la muestra seleccionada: “La entrevista es la técnica con la cual el investigador pretende obtener información de una forma oral y personalizada” (p.403). Por lo tanto, esta técnica permite la recolección de datos con una mayor eficiencia permitiendo identificar las virtudes, falencias, características socioeconómicas, gustos literarios y actividades preferidas de las estudiantes del Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño. De esta manera, el entrevistador puede ampliar el campo de recolección de datos por medio de diversos puntos de vista, opiniones, valoraciones, ideas, experiencias, etc.

En realidad, la entrevista no posee limitaciones temporales, ya que puede contener preguntas relacionadas con hechos pasados o actuales y, al mismo tiempo, reunir experiencias de otros observadores. Sin embargo, cuando se opta por la entrevista estructurada el maestro en formación debe tener un enfoque claro y guiar al entrevistado a través de las preguntas para recolectar información que enriquezca el proceso investigativo.

¹⁶ El formato de entrevista se puede visualizar en el anexo 1. No obstante, aunque este se diseñó y se corrigió, por cuestiones de tiempo de la institución no se aplicó.

3.2.2 Cuestionario.

El cuestionario¹⁷ es aquel documento que permite obtener datos de difícil alcance, así pues, le facilita al investigador la validación de métodos e hipótesis propuestas por él mismo para ser aplicadas a la población del estudio. El cuestionario permite averiguar la información necesaria en una investigación acerca de la muestra estudiada, en palabras de Carranza et al. (2023) “un cuestionario de investigación es un instrumento utilizado para recopilar datos y opiniones de un grupo de personas con el fin de responder a una pregunta de investigación específica”. (p.39)

De acuerdo con lo anterior, la técnica de recolección que se utiliza es la encuesta, puesto que posibilita la organización y clasificación de la información que se requiere por medio del análisis y la estructuración del contexto, es decir, la caracterización de la muestra elegida. Para Carranza et al. (2023) la intención de la encuesta es ahondar en la información obtenida: “Se trata de una herramienta versátil y accesible que permite a los investigadores obtener información sobre comportamientos, actitudes, opiniones y demografía de una población objetivo.” (p.23). Es por ello, que esta técnica ayuda al investigador a conocer de manera más profunda la muestra seleccionada teniendo en cuenta las características de esta, su proceso de aprendizaje y los factores que influyen en este.

Por tal motivo, en la investigación propuesta se aplicaron los cuestionarios con preguntas abiertas y cerradas, ya que facilitaron que los individuos respondieran de una manera más sencilla y centrada de acuerdo con los conocimientos adquiridos. De esta forma, el investigador puede observar los aspectos que se quiere evaluar con más claridad y precisión, así como

¹⁷ El cuestionario se puede visualizar en el anexo 2. Asimismo, en el anexo 3 es posible visualizar su análisis y síntesis por medio de una tabla realizada en Excel.

identificar fortalezas y debilidades en el proceso para potenciar la competencia literaria mediante los cuentos de Mújica y los imaginarios urbanos plasmados en la Bogotá colonial y republicana.

3.2.3 Diario de campo.

El diario de campo ¹⁸es un instrumento de investigación que se utiliza a partir de la observación de un fenómeno o suceso. Asimismo, le facilita al investigador la recolección de datos específicos contextualizados en el ambiente de forma ordenada. Para Valverde (1993) “el diario de campo es un instrumento de vieja existencia en el trabajo social que implica para el usuario el habituarse a un esquema formal de trabajo predeterminado como requisito para el reporte diario” (p. 12).

De igual manera, mediante el diario se pueden realizar diversas reflexiones de lo que el investigador denota en su contexto, en su área de investigación. Además, proporciona datos que no son cuantificables y que son únicos de cada encuentro. Así pues, es necesario que esta técnica se realice de manera sencilla con un léxico no especializado, de hecho, en los escritos se alcanzan a retomar algunas reflexiones de los sujetos estudiados.

En esta investigación el diario de campo fue de vital importancia, ya que permitió evidenciar el avance de las estudiantes en el proceso de lectura, comprensión del género narrativo cuento y el rol del maestro en cada actividad. Adicionalmente, otorgó una gran perspectiva de la teoría y de la práctica de la maestra en formación frente a las situaciones en el aula y la apropiación de los imaginarios urbanos por parte de las estudiantes. De esta manera, se realizaron cambios que contribuyeron en el cumplimiento de los objetivos propuestos y la

¹⁸ El formato de diario de campo se puede encontrar en el anexo 5.

compresión más detallada de las dinámicas de las alumnas de 6 grado del Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño.

3.3 Instrumentos de organización de datos.

3.3.1 La ficha de lectura.

La ficha de lectura se caracteriza por ser un instrumento muy usual en el estudio y análisis de documentos cuando se realiza una investigación académica. Carranza et al. (2023) afirma que “es una herramienta utilizada para evaluar y resumir información contenida en documentos escritos. Esta ficha permite a los usuarios recopilar y organizar información de manera eficiente, lo que puede ser útil para fines académicos, investigativos, legales o comerciales” (p.46). En otras palabras, al realizar una ficha de este tipo el maestro en formación logra retomar de manera organizada y sistematizada los datos de los documentos estudiados, mediante la recuperación de elementos importantes tales como fechas, nombres, hechos históricos, etc.

La técnica que rige este instrumento es el análisis de documentos, esta se fundamenta en la extracción de materiales escritos o audiovisuales. Carranza et al. (2023) menciona que “es una técnica de investigación que implica la revisión y evaluación sistemática de documentos escritos, tales como informes, transcripciones, registros y publicaciones, con el objetivo de obtener información y comprender mejor un fenómeno o un problema específico” (p.30). Es importante resaltar que este proceso debe llevarse de una manera profesional, donde el investigador no intervenga a través de sus motivaciones y no priorice algunos documentos sobre otros para obtener un resultado positivo.

En este sentido, las fichas de lecturas deben ser estructuradas para recolectar la información esencial que contribuye al proceso investigativo. Normalmente, los elementos que la

componen son: nombre del autor, fecha, título, resumen, palabras clave y comentario que plasme la relación del documento con el objeto de estudio establecido. Además de condensar la información, también son utilizadas para llevar un seguimiento del proceso de búsqueda de referentes, con el fin de establecer las bases fundamentales del proyecto.

En el caso de la presente investigación, se realizaron 3 fichas¹⁹ de lectura; la primera que retoma todos los antecedentes seleccionados para construir la base teórica teniendo en cuenta las categorías de cuento, competencia literaria y estrategia didáctica. La segunda recupera todo el proceso de lectura de los cuentos seleccionados de Mújica teniendo en cuenta las categorías, las citas textuales del libro, los referentes históricos y los lugares para, posteriormente, establecer un contraste entre la Bogotá configurada en los cuentos y la Bogotá “real”. La tercera y última, la ficha de los referentes teóricos que contribuyó a obtener las citas textuales y su debido análisis sobre las teorías que respaldan el trabajo de la investigadora.

3.3.2 Matriz categorial

La matriz categorial u operacional de variables es un instrumento valioso para jerarquizar y analizar las categorías establecidas, con el ánimo de cumplir los objetivos. Galeano (2007) la define como el conjunto de categorías que se relacionan entre sí y dirigen el proceso investigador. Así pues, el maestro en formación establece los ejes fundamentales en su investigación para la búsqueda de referentes y planeación de actividades que tengan siempre en cuenta las categorías iniciales.

En consecuencia, para construir una matriz categorial es imprescindible establecer una categoría transversal o general que esté presente en todo el proyecto, subcategorías que se

¹⁹ En el anexo 3 se visualiza las 3 fichas en sus documentos respectivos.

relacionen estrechamente con la transversal y objetivos o indicadores de logro que establezcan el paso a paso para lograr la meta en cada categoría. En esta investigación, se realizó una matriz categorial que da cuenta del proceso investigativo. Aquí priman los conceptos cuento, imaginarios urbanos y los indicadores de logro para el desarrollo de cada subcategoría. Todo esto con el fin de presentar el proceso del proyecto investigativo mediante un procedimiento sistematizado, organizado y coherente. Adicionalmente, se exponen los referentes teóricos que sustentarán cada subcategoría.

Tabla 2.

Categoría y subcategorías

Categoría	Subcategoría	Indicador de logro	Referentes teóricos
Competencia literaria	Cuentos	• Identifica los elementos básicos del cuento (personajes, espacio, tiempo y tema) en la obra de Elisa Mújica. • Reconoce la estructura narrativa del cuento (inicio, nudo y desenlace). • Identifica las características del género narrativo del	Tzvetan Todorov Lineamientos curriculares, Estándares básicos de Competencia del Lenguaje, Cassany et al.

		cuento, diferenciándolo de otros géneros literarios. • Diferencia las funciones cardinales de las de catálisis en el texto. • Formula preguntas sobre los cuentos leídos para abrir discusiones grupales.	
	Los imaginarios urbanos	• Identifica los elementos históricos que componen los cuentos de Mújica. • Comprende la importancia de los personajes históricos que influyeron en la construcción de Bogotá.	

		• Reflexiona a partir del análisis histórico, social y político de la Bogotá colonial en contraste con la Bogotá actual.	
--	--	--	--

3.3 Modelo pedagógico.

El presente proyecto investigativo se fundamenta en la pedagogía crítica ²⁰propuesta por Paulo Freire (1997), la cual se caracteriza por ser una invitación donde la educación se enmarca en una práctica emancipadora que busca la transformación social a través del proceso educativo, dialógico y práctico. Desde esta perspectiva, el proceso de enseñanza-aprendizaje no pretende transmitir conocimientos en una vía unidireccional, sino que se propone construir sujetos activos en comunidad, que produzcan conocimiento e interpreten su realidad. Así lo resalta Freire (1997) al señalar que:

No hay docencia sin discencia, las dos se explican y sus sujetos, a pesar de las diferencias que los connotan, no se reducen a la condición de objeto, uno del otro. Quien enseña aprende al enseñar y quien aprende enseña al aprender. (p.25)

De esta manera, al retratar este proceso en un marco bidireccional, el estudiante y profesor edifican conocimiento desde su rol activo en el aula y la teoría que se materializa en la

²⁰ Es de vital importancia aclarar que este proyecto se fundamentó en la pedagogía crítica de Freire (1997), ya que el colegio con el que se trabajó posee un modelo pedagógico constructivista social, el cual se caracteriza por buscar que el aprendizaje surja en un ambiente de comunidad mediante diversas herramientas comunicativas que resulten en la reflexión del saber.

práctica. En otras palabras, la experiencia total permite que el estudiante agudice sus sentidos para enfrentarse a lo desconocido del nuevo conocimiento, estimule la capacidad de aventurarse a nuevas formas de adquisición de saberes y se desprenda de una educación repetitiva, mecánica y rígida

Asimismo, cuando las secuencias didácticas planteadas en este proyecto tuvieron como actividades primordiales la lectura guiada y en voz alta, el trabajo en equipo, talleres de lectura, líneas de tiempo, visualización de videos y recorridos virtuales de los lugares más emblemáticos de la Bogotá colonial, la creación de obras de teatro y productos del mercado literario, etc., se incentivó al dialogo que, como consecuencia, produjo el intercambio de saberes y experiencias entre las alumnas de grado 6 y la docente en formación.

Adicionalmente, al buscar potenciar la competencia literaria por medio de la lectura de cuentos de la Candelaria desde la perspectiva de Elisa Mújica, se exaltó la importancia de reconocer y estudiar la historia de la Bogotá antigua con el fin de que las estudiantes se apropiaran de los orígenes propios de su ciudad, lo cual abrió la posibilidad a una reflexión de los personajes históricos que han construido la sociedad bogotana. Lo anterior se fundamenta en el énfasis que realiza el pedagogo al exigir la presencia de elementos culturales que conformen la identidad del alumno desde la otredad. Así Freire (1997) lo resalta cuando comenta que una de las tareas más importantes de una práctica educativa, crítica y autónoma se caracteriza por propiciar condiciones donde los estudiantes puedan vivir experiencias totalizadoras a partir de la asunción de ellos mismos con el otro como seres sociales, históricos, transformadores y constructores de su identidad cultural. (p.42-44).

En este sentido, durante la planeación de la lectura de cada cuento de la Bogotá colonial y republicana y sus actividades, tuve la posibilidad de realizar una investigación a fondo de los

aspectos históricos y culturales que convergieron alguna vez allí. Por lo tanto, como maestra en formación, transformé mi perspectiva de la Candelaria como espacio urbano cotidiano a un lugar de reflexión y construcción social y así lo plasmé en secuencias didácticas a mis estudiantes. Esto me permitió tener un dialogo constante de mis estudiantes, favoreciendo la articulación de sus saberes previos con la perspectiva literaria de Mújica y la historia nacional.

En consecuencia, la práctica pedagógica tomó un sentido dialógico que dio paso que trascendió el reconocimiento del género narrativo cuento y dio paso a una resignificación cultural por parte de las discentes mediante el proceso educativo. No obstante, el intercambio de ideas y saberes en el aula no se consolidó inmediatamente desde un comienzo, de hecho, se generaron dificultades al principio, ya que para los grupos de sexto grado hablar de historias pasadas o de personajes que se visualizaban muy distantes a su época era muy poco atractivo y se evidenció en su comportamiento de los primeros encuentros. Esta resistencia primaria permitió afirmar que, según Freire (1997) el diálogo no se da de manera idealizada, sino que requiere de la construcción de puentes pedagógicos que vinculen la problemática con la experiencia vital de los discentes.

Sin embargo, con los diversos materiales y tareas se despertó la curiosidad de las estudiantes, su interés por los personajes y la vida de la época colonial bogotana creó un ambiente donde la autonomía, la escucha, el habla y el trabajo en equipo fueron pilares, tanto así que los roles asumidos por la maestra y el grupo en el salón de clases se fundieron en diferentes momentos. De esta manera, el espacio educativo dejó de ser un lugar de reproducción de discurso a un lugar de construcción y producción de conocimiento mediante la reciprocidad dialógica.

3.4 Triangulación de datos.

En la investigación de carácter cualitativo es muy común encontrar información diversa, de hecho, al tratar con poblaciones humanas que están en continuo movimiento y transformación, cada vez surgen situaciones que llegan a enriquecer el proceso investigativo del maestro en formación. La triangulación de datos es una herramienta útil para estudiar y comparar los diferentes tipos de datos que se recolectaron a partir de los instrumentos. Sampieri et al. (2014) la define como “la utilización de diferentes fuentes y métodos de recolección de datos” (p.418). Así pues, la comprensión del fenómeno estudiado será más amplia y tendrá más validez ante la comunidad científica, al presentar diferentes perspectivas desde la observación, el cuestionario, la entrevista, las biografías de vida, etc.

En el caso de la presente investigación, esta triangulación de datos se desarrollará con plenitud en el apartado de análisis de resultados, puesto que todos los instrumentos (diarios de campo, cuestionarios, entrevistas, fichas de documentos, etc.) ya estarán aplicados a la población de las estudiantes del Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño en ese momento. Por consiguiente, esta herramienta será utilizada en la medida que se vayan estudiando las respuestas de las alumnas frente a cada actividad propuesta. Al comparar los hallazgos es posible enriquecer la interpretación del maestro en formación sobre el proceso educativo literario en el aula e identificar probables inconsistencias que posea la población seleccionada, basándose en el estudio del género narrativo cuento y el análisis de los imaginarios urbanos presentes en *los cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica.

Capítulo 4 ANÁLISIS DE DATOS

En el siguiente apartado se presentan los resultados del proceso de la investigación acción con el grado 606 y 604 del Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño. En dichos resultados se pueden evidenciar 3 fases importantes: sensibilización, implementación y evaluación. Cada una de estas está contenida en la fase 3 *Producción* y 4 *transformación* que se propusieron a partir del modelo de *Teppa* (1984), sintetizado en la tabla 1. Por consiguiente, me permito aclarar que el análisis de cada fase se realiza mediante la lectura de las diferentes actividades bajo la perspectiva de las subcategorías previstas en la matriz categorial de esta investigación.

De este modo, en la fase de sensibilización se llevó a cabo una (1) secuencia didáctica donde las estudiantes debían observar con atención 4 imágenes de diferentes épocas de la Bogotá colonial y republicana, después se les pidió un pequeño relato con un dibujo basado en la pregunta ¿cómo era la vida en la Bogotá antigua? Esta actividad tenía como objetivo principal reconocer las propiedades del cuento (personajes, estructura, espacio y tiempo) en la producción escrita de un relato e identificar las características del entorno de las estudiantes que construyen su cosmovisión de la ciudad. Así, a partir de esta unidad se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 1.

¿Cómo era la Bogotá colonial y republicana?

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



(a) Dibujo 1



(b) Dibujo 2



(c) Dibujo 3.

Nota. Las imágenes (a), (b) y (c) muestran los dibujos y los pequeños relatos de las estudiantes.

Es importante resaltar que en este primer acercamiento al cuento se devela que hay ciertos indicios de una estructura narrativa. En la figura 1 (b), al comenzar con la frase “hace [sic] mucho Tiempo [sic]” la estudiante intentó hacer alusión a un inicio de la historia ubicando al lector en un contexto específico, después continua con un nudo bastante sencillo “las mujeres no tenían [sic] derechos, no podían [sic] botar [sic] ni estudiar...”, pero que enmarca el conflicto sustancial y finaliza con un desenlace que resuelve el conflicto “lucharon e hicieron una guerra por los derechos de las mujeres y gracias a eso podemos estudiar.” Este mini relato se acerca a lo que resalta Todorov (1980) con la idea de que todo escrito cumple con unas reglas universales

que permiten la construcción de un género literario, en este caso, narrativo (cuento) porque contiene un breve y sencillo inicio, nudo y desenlace.

Sin embargo, no todas las alumnas lograron construir el texto indicado, como se puede visualizar en *la figura 1 (a)* ni siquiera existe la presencia del intento de escritura, se deduce que persistió la dificultad de enfrentarse al fenómeno de “la hoja en blanco” o no presentan interés al proceso de producción escrita y se inclinan por el proceso artístico.

Por un lado, nótese que esta actividad posee una profunda conexión con lo que plantea Barthes (1970) al comentar la idea de transversalidad del relato en diferentes formatos que le dan sentido a la sociedad misma. En realidad, los 3 dibujos con el relato permiten visualizar que la mención implícita y explícita de ciertos aspectos como “apicultores, iglesia, guerras, discusiones, educación” son códigos culturales que representan el imaginario urbano de la autora y es allí donde el texto deja de ser un escrito cronológico de hechos históricos y se convierte en un relato cultural que reflexiona sobre la memoria histórica de la Candelaria mediante estructuras narrativas.

Por otro lado, desde la perspectiva de Giraldo (2001) los dibujos son representaciones de esa Bogotá europeizante donde conviven 2 sociedades, pero domina la tradición religiosa y política de los colonizadores. Un claro ejemplo de ello es la presencia de palabras como “iglesia, apicultores, colegio, guerras, mujeres”, con su debida representación en la composición artística. Adicionalmente, Romero (2001) respalda esta idea de una “Latinoamérica europeizante” mediante la planeación y jerarquización de la sociedad. Esto se refleja en las ilustraciones, especialmente en la forma de los edificios, la iglesia como centro y la mujer como figura desplazada del poder y de la importancia pública.

Respecto a la fase de implementación se realizaron ocho (8) ²¹secuencias didácticas, de las cuales solo se analizarán en este apartado seis (6) de ellas. Las primeras cuatro (4) corresponden a la categoría del cuento y están enfocadas a lo que postula Tzvetan Todorov (1980) y Roland Barthes (1970). Las otras dos (2) dan respuesta a la categoría imaginarios urbanos basada en las teorías de Luz Mery Giraldo (2001) y de José Luis Romero (2001).

En la primera, titulada “el cuento”, se llevó a cabo la explicación del género narrativo, sus características, sus elementos y su estructura mediante un mapa conceptual. A continuación, como actividad primordial, las estudiantes se dividieron en 5 grupos donde, después de la lectura del primer cuento *El fantasma de la chaqueta verde* de Elisa Mújica, debían realizar pequeñas tareas como: identificar el inicio, nudo, desenlace, personajes, objetos históricos y lugares donde se desarrolla la historia. Por lo tanto, esta unidad tenía como objetivo comprender las características del género narrativo (cuento) a partir de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997). Teniendo en cuenta el desarrollo de esta actividad, se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 2.

Secuencia didáctica "el cuento".

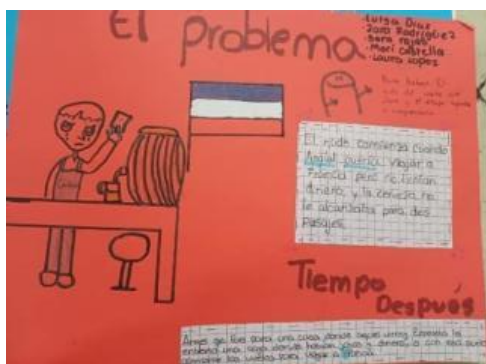


(a) Personajes.

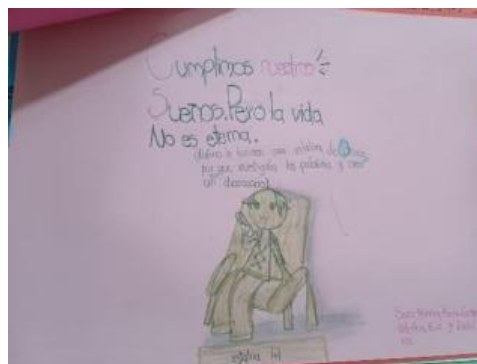


(b) Inicio.

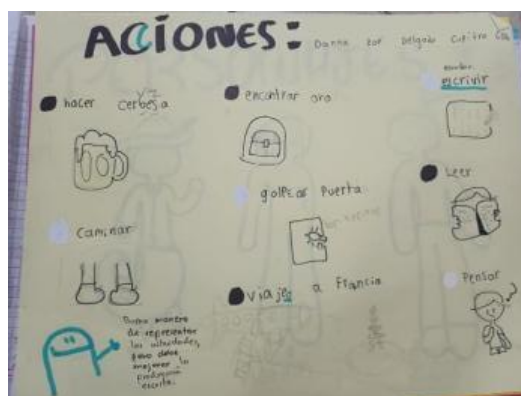
²¹ Toda la unidad didáctica se compone de 12 secuencias, por su extensión, se pueden visualizar de manera resumida en el apartado de anexos.



(c) Nudo



(d) Desenlace 2



(e) Acciones de catálisis y cardinales

Nota. Las imágenes (a), (b), (c), (d) y (e) evidencian las producciones de los elementos esenciales del cuento El fantasma de la chaqueta verde.

Como se puede evidenciar, las estudiantes alcanzaron la meta de ilustrar el inicio del cuento, el cual consistió en identificar al personaje principal, José Rufino Cuervo sentado en una silla con su pluma en la mano (Figura 2 (b)). Con relación al nudo (Figura 2 (c)) la estudiante no solo elaboró el dibujo solicitado, sino que lo complementó con el pequeño texto “El nudo comienza cuando Ángel quería viajar a Francia, pero no tenían dinero y la cerveza no le alcanzaba para los dos pasajes”. En este mismo sentido, el dibujo del desenlace debía aludir a la estatua en honor a José Rufino Cuervo. Así, en la (Figura 2 (c)) nótese que la estudiante retrató

muy bien lo solicitado y, además, añadió un corto texto explicativo “Rufino le hicieron una estatua de Bronce, por que investigaba las palabras y creó un diccionario.” Por último, la representación de los personajes principales debía incluir a Ángel, Rufino y el fantasma del Virrey Ezpeleta. Esto se puede evidenciar en la (*Figura 2 (a)*) con la presencia de ellos en el dibujo. Este ejercicio refuerza la idea de Todorov (1980) donde todo relato, si se estudia de manera detallada, posee una estructura con un equilibrio inicial (inicio), una problemática (nudo) y resolución (desenlace). Como consecuencia los textos contienen una estructura universal y fundamental, en este caso el género narrativo: los cuentos.

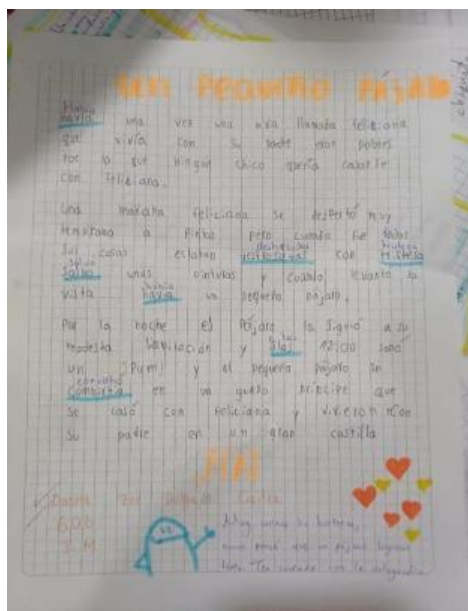
No obstante, al momento de revisar la (*Figura 2 (e)*) de las funciones catalizadoras y cardinales (Barthes, 1970) se observa una dificultad aguda. Las estudiantes son capaces de identificar la categoría gramatical “verbo” como sinónimo de acción, por ejemplo: “caminar, leer, pensar.”, pero no las pueden clasificar en actos importantes que, a través del relato, producen cambios y descripciones ambientales que permiten la continuidad de la historia. Para Barthes (1970) toda función en el texto está compuesta de acciones que poseen un valor narrativo diferenciado. Por un lado, las funciones cardinales que generan rupturas o transformaciones en el texto y, por otro lado, las funciones de catálisis que tienen como objetivo sostener y enriquecer el ambiente ilustrado por el autor. En este sentido, identificar los verbos no es equivalente a identificar las acciones desencadenantes, en lo términos de Barthes.

Continuando con la perspectiva estructuralista de Todorov (1980), se prosiguió con la producción textual aplicando los saberes adquiridos de la composición y definición del género narrativo. Para ello, en la segunda unidad titulada “El cuento y los personajes” se les solicitó a las estudiantes leer el cuento *El secreto de la estatua*, identificar a los personajes y tomar alguno de ellos para escribir un nuevo relato desde su perspectiva. Esta actividad tenía como objetivo

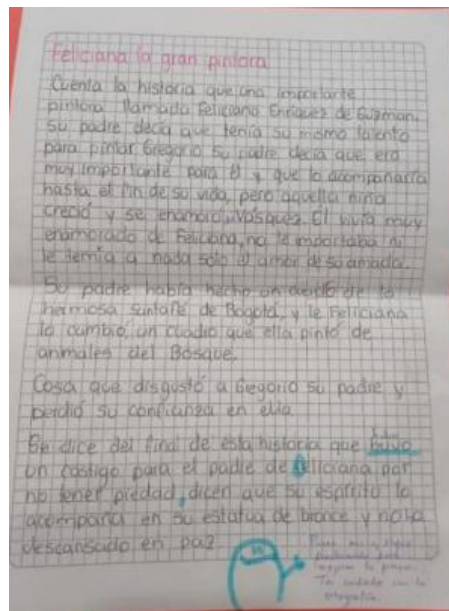
principal caracterizar los roles que desempeñan los personajes del libro de Mújica. Como resultados se obtuvieron los siguientes escritos:

Figura 3.

Secuencia didáctica "el cuento y los personajes".



(a) Cuento 1 “Un pequeño pájaro”.



(b) Cuento 2 “Feliciano la gran pintora”.



(c) Cuento 3 “El secreto de la pintura”.

Nota. Las imágenes (a), (b) y (c) evidencian las producciones textuales de las estudiantes del cuento El secreto de la estatua.

De esta manera, al leer detalladamente los cuentos de las alumnas se llegó a determinar que la estructura de inicio, nudo y desenlace está presente. Esto se denota con frases que marcan las transiciones entre los elementos. Para ejemplificar, en las *Figura 3 (a), (b) y (c)* la mención de “Havia [sic] una vez.”; “Cuenta la historia.” y “En una mañana muy temprano” ubica al lector en el inicio del texto, en los párrafos siguientes a este se encuentran expresiones como “pero cuando fue todas sus cosas estaban destrosadas [sic]”; “pero aquella niña creció y se enamoró de Vásquez.” y “pero a ella se le quedó el color negro”, que muestran la problemática que enfrentarán los personajes. Para finalizar, el desenlace (acciones que cierran y no tienen continuidad) es reforzado con expresiones como “se caso con Feliciano y vivieron Con su padre en un gran castillo.”; “su espíritu lo acompaña en su estatua de bronce y no ha descansado en paz.” y “el pintor se desapareció”. Estas representan acciones que cierran y no le permiten a la historia una continuidad.

Asimismo, en todos los escritos se puede percibir un buen reconocimiento del personaje principal y su estrategia para resolver al nudo de la historia. Obsérvese que en las tres figuras escogieron el personaje de Feliciano (la hija de Gregorio Vásquez y una de las protagonistas en el relato original de Mújica) y cada cuento la sitúa en diferentes escenarios. En realidad, en el cuento 1 esta joven se desempeña como pintora y sufre un accidente con sus pertenencias, después se enfrenta a un pájaro que “(...) se combirtió [sic] en un guapo príncipe que se caso con Feliciano.”; en el cuento 2 la pintora se enamora, intercambia el cuadro de su padre con el suyo “cosa que disgustó a Gregorio su padre y perdió su confianza en ella” y en el cuento 3 la artista tenía la misión de retratar a la Mona Lisa, pero “(...) a ella se le quedó el color negro y el

verde y ella se dio cuenta cuando ya iba llegando”. Consecuentemente, la identificación del personaje y su papel en el nudo se relaciona con el concepto del modo de ficción: la superioridad del héroe en el relato. Desde la perspectiva de Todorov (1980) los héroes en los cuentos de hadas son superiores puesto que retan las leyes de la naturaleza y consiguen confrontar problemáticas fantásticas haciendo uso de sus virtudes o talentos. En el caso de Feliciano en los cuentos de las estudiantes, la joven no es una artista común y corriente, interactúa con obras históricas, con pájaros que se convierten en príncipes y con la maldición a su padre por no permitirle enamorarse. Todo esto mediante el talento que goza de la pintura.

A pesar de ello, cuando las estudiantes se empeñan en iniciar sus relatos, aún persiste la dificultad de presentar a sus personajes con más detalle y darles continuidad en una misma línea del cuento de manera clara y fluida. En efecto, nótese que en la *Figura 3 (c)* la estudiante intenta contextualizar al lector sobre la situación inicial y precaria de la pintora, pero se queda muy reducida a la acción de una mujer que se encuentra pintando sin una descripción física o emocional más tangible para el lector “Feliciano estaba pintando un payaso y a ella no le pagaban lo suficiente y a Feliciano le pagarón [sic] mucho para pintar a una mujer...”. Adicionalmente el manejo de las reglas gramaticales generales posee problemas, lo que torna aún más compleja la fluidez de la historia. Esto es evidente en la *Figura 3 (a)*, específicamente, en el segundo párrafo “con tristeza salbo [sic] unas pinturas...” Aquí la alumna presenta una dificultad para diferenciar la “s” y la “z” y la “b” y la “v”.

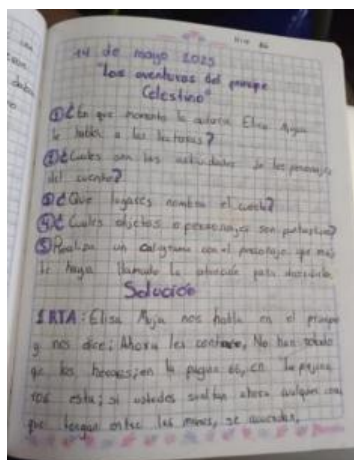
En la tercera secuencia didáctica titulada “las funciones narrativas y lo fantástico” que tenía como objetivo primordial analizar las funciones que componen el cuento *las aventuras del príncipe Celestino*, las alumnas tenían que escoger un nombre de una flor (orquídea, bejuco clavellino, amor de hombre y bromelia) que estaban escritas en el tablero, escuchar atentamente

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

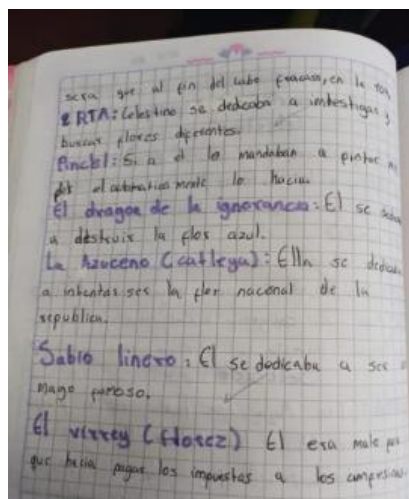
la descripción otorgada por la maestra, después describirla con sus palabras y realizar un mini relato de su descubrimiento. Posteriormente, al terminar de leer el texto de la autora bumanguesa, se realizó un taller con las siguientes preguntas: “¿En qué momento la autora Elisa Mújica les habla a las lectoras?, ¿cuáles son las actividades de los personajes en el cuento?, ¿qué lugares nombra el cuento?, ¿cuáles objetos o personajes son fantásticos? Y realizar un caligrama con el personaje que más te haya llamado la atención para describirlo.” A consecuencia del desarrollo de estas tareas específicas, se obtuvieron estos resultados:

Figura 4.

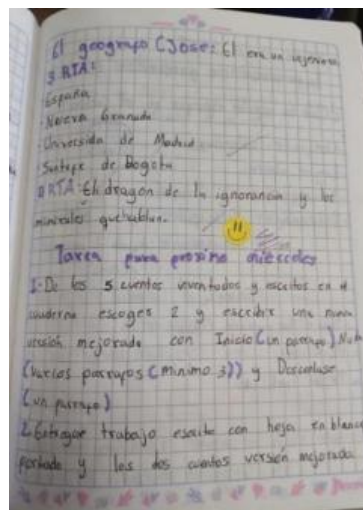
Secuencia didáctica "las funciones narrativas y lo fantástico".



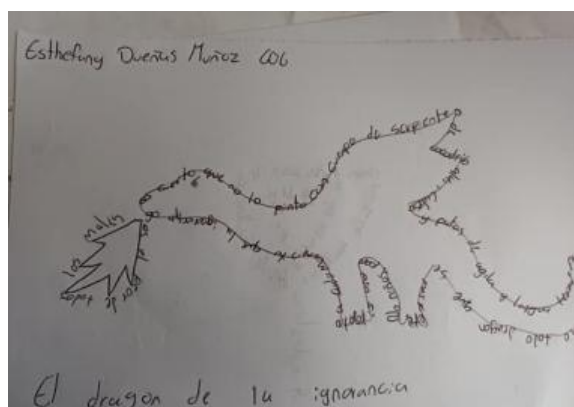
(a) Taller en base con el cuento “las aventuras del príncipe Celestino”.



(b) Respuesta 2 del taller.



(c) Respuesta 3 y 4 del taller.



(d) Caligramas



(e) Descripción de Bromelia descubierta en la Expedición Botánica.

Nota. Las imágenes (a), (b), (c), (d) y (e) evidencian las respuestas de las estudiantes del cuento Las aventuras del príncipe Celestino.

Con base en las Figuras 4 (a), (b) y (c) se puede evidenciar que las estudiantes identificaron con éxito las funciones narrativas por medio de las preguntas desarrolladas en el taller. En la primera pregunta se le incentiva a buscar en el libro los fragmentos donde la autora habla con la lectora. En este caso, la alumna cita frases propias del cuento con su respectiva página “Elisa Muja [sic] nos habla en el principio y nos dice: Ahora les contaré...; No han notado que los héroes; en la página 66, en la página 106 esta; si ustedes sueltan ahora cualquier cosa que tengan entre manos.” En terminos de Barthes (1970) la función de catálisis es aquella que ayuda a ambientar el cuento. En este caso, las anotaciones o pequeños diálogos que interpone Mújica ayudan a clarificar y a ampliar los momentos más importantes en el cuento para que el lector tenga contexto y se ponga en realción con la estructura del relato.

Después, en la pregunta 2 se les solicitó a las estudiantes buscar las actividades de todos los personajes en la historia o la función cardinal. Para Barthes (1970) las funciones cardinales desencadenan decisiones que transforman el cuento. Así, al mencionar al príncipe Celestino y su rol, se afirma que este “se dedicaba a investigar y buscar flores diferentes” y frente al virrey Florez, la estudiante plantea que “El *[sic]* era malo porque hacia *[sic]* pagar los impuestos a los campesinos”. A partir de estas respuestas, es posible señalar que las estudiantes identificaron qué acciones cumple cada individuo o personaje en el relato, es decir, hallaron la función cardinal.

Por otro lado, frente a la función de la catálisis Barthes (1970) plantea que esta se centra en la ambientación de las acciones centrales del relato. Un claro ejemplo de ello se encuentra en el libro *Cuentos para niños de la Candelaria*, específicamente el titulado *Las Aventuras del príncipe Celestino*, Mújica (1997) escribe “-A mí me llaman azuceno del monte pero mi verdadero nombre es catleya. Algún día seré la flor nacional de esta república.” (p.70). Por lo tanto, cuando la estudiante menciona a Catleya -flor hablante- y su papel para ser la flor de la República, es consciente de la ambientación que cumple este elemento para desencadenar la acción principal, es decir, el viaje de Celestino por el territorio.

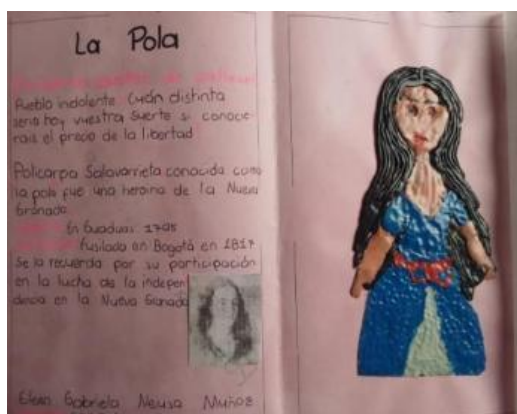
De igual modo, en la *Figura 4 (c)* (pregunta 3 y 4) la alumna menciona los lugares y los objetos fantásticos que componían el cuento. Allí se visualizó que la estudiante logró retomar la mayoría de dichos espacios geográficos donde se desarrolló la aventura del príncipe Celestino como “España, Nueva Granada y Santafé de Bogotá”. Además, en la parte de los elementos fantásticos destacó la figura del dragón de la ignorancia y los minerales que hablaban. Con base en el concepto de verosimilitud (Todorov, 1980) los relatos literarios tienen la posibilidad de estar volcados totalmente hacia la verdad o hacia el mundo donde todo es posible. En este caso, el

cuento un espacio geográfico e históricos reales y verificables con animales y componentes que se personifican, lo cual le da fuerza a que en el arte de la escritura de cuentos se pueden encontrar tanto lo maravilloso e imposible, generando verosimilitud.

En la cuarta unidad de esta categoría titulada “Funciones narrativas (cardinales) del cuento” tenía como objetivo principal caracterizar las funciones cardinales del cuento a través de los elementos que desarrollan el conflicto y construyen los imaginarios urbanos. A partir de la lectura en parejas del cuento “Un ramo de rosas y una paloma”, y la explicación de la estructura del relato (inicio, nudo y desenlace) (Todorov 1980), se usó la metáfora de un pastel y sus ingredientes, con el ánimo de que las estudiantes seleccionaran un personaje de la historia y lo moldearan con plastilina. Una vez elaborado el personaje, debían describir en un párrafo la acción que realizó para transformar el conflicto de la narración. Teniendo en cuenta estas directrices, se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 5.

Secuencia didáctica “Funciones narrativas (cardinales) del cuento”



(a) Representación de la Pola 1 y escrito.



(b) Representación de la Pola 2 y escrito.



(c) Representación de Alejo Sabaraín.



(d) Representación de la Pola 3.

Nota. Las imágenes (a), (b), (c) y (d) evidencian las producciones artísticas de los personajes del cuento Un ramo de rosas y una paloma.

Es relevante aclarar que esta unidad está encaminada a reforzar las funciones narrativas, específicamente las cardinales. Desde los estudios de la estructura narrativa, Barthes (1970) considera que estos momentos decisivos que abren o cierran las posibilidades de transformación del relato, se constituyen en base fundamental para la construcción de la trama en la historia. En otras palabras, este tipo de función narrativa se traduce en las acciones o decisiones que realiza el personaje principal para modificar el desarrollo del cuento. En consecuencia, en las Figuras 5 (b) y (c), las estudiantes coinciden en relacionar a Policarpa Salavarrieta y a Alejo Sabaraín con la acción de lucha por la libertad y el amor. Esto es palpable cuando en los párrafos explicativos tales como: “La acción que mas [sic] se repite de la Pola es cuando la encarcelaron con Alejandro pero en distintas celda [sic] y la Pola se intenta comunicar con el [sic] pero no puede por lo lejos que estan [sic]” y “la acción que se repite del [sic], es que combatia [sic] con el ejercito [sic] español pero también apoyaba a la pola”. De este modo, los escritos de las alumnas

y la representación artística de los personajes escogidos reflejan la correcta apropiación de las acciones más importantes que articulan la secuencia del cuento.

Aun así, persistieron ciertas dificultades para concretizar el aspecto de la función cardinal. Obsérvese que las Figuras 5 (a) y (d) no especifican la acción o lo hacen parcialmente. Para ilustrar lo dicho, nótese que la primera no realizó el párrafo explicativo y se enfocó más en la representación artística de la Pola y, respectivamente, la segunda destaca el rol de la heroína mediante una pequeña cita “¡Pueblo indolente! ¡Cuán distinta sería *[sic]* hoy vuestra suerte si conocierais *[sic]* el precio de la libertad!” y una anotación de su esfuerzo por la libertad “Se le recuerda por su participación en la lucha de la independencia en la Nueva Granada”. Es cierto que la Figura 5 (a) se acerca más a la función de cardinal al resaltar el compromiso de la Pola con la lucha patriótica, pero la alumna no lo logra explicar con sus propias palabras sin dar un contexto extenso previo.

A pesar de ello, es indispensable destacar que la categoría de personaje principal y secundario está mayormente interiorizada. Esto se puede apreciar cuando las estudiantes de las Figuras 5 (a), (b) y (d) eligieron a “La Pola” para su representación artística, ya que es a ella a quien relacionan directamente con la historia. Especialmente, cuando la alumna de la Figura 5 (a) la resalta en sus notas como “...una heroína de la Nueva Granada”. Esta percepción está unida a la superioridad del héroe (Todorov, 1980), ya que el personaje principal en los cuentos se caracteriza por tener virtudes y talentos excepciones para la resolución del conflicto que lo involucra. En este sentido, las estudiantes logran denotar esa superioridad mediante la interpretación y figura artística de Policarpa como símbolo de valentía y lucha por la libertad de la Nueva Granada.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

En la quinta unidad titulada “El espacio y tiempo en los cuentos de la Candelaria” correspondiente a la categoría de imaginarios urbanos, se planteó como objetivo general analizar el rol del espacio y tiempo en la construcción de los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997). Allí las estudiantes se dividieron en 5 grupos y a cada uno se le otorgó una serie de fichas con citas textuales de los cuentos, descripciones históricas de lugares, personas u objetos y algunas fichas que poseían las dos. Además, se les solicitó clasificarlas por un código de colores: hechos propios del cuento (verde), hechos históricos (amarillo) y fusión de hechos narrativos e históricos (azul) y organizarlas en orden según los sucesos de cada cuento para construir una línea de tiempo. De esta actividad se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 6.

Secuencia didáctica “El espacio y tiempo en los cuentos de la Candelaria”

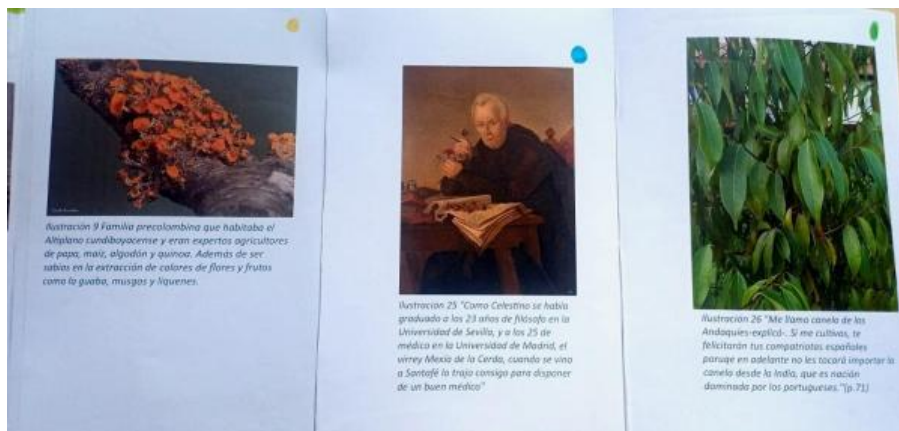


(a) Fragmento de la línea de tiempo 1.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



(b) Fragmento de la línea de tiempo 2.



(c) Fragmento de la línea de tiempo 3.

Nota. Las imágenes (a), (b) y (c) evidencian la línea de tiempo de los fragmentos de los Cuentos para niños de la Candelaria.

Considerando el desarrollo de esta actividad, en las Figuras 6 (a) y (b) se visualiza que las estudiantes son capaces de diferenciar aspectos históricos de los narrativos y se guían por las diferencias entre las descripciones y las citas textuales del libro. Esta distinción demuestra una buena comprensión de la relación entre la ficción y lo histórico. Asimismo, categorizaron lugares mediante símbolos: el dibujo de la cruz “+”, ubicado en la parte superior del Colegio Mayor San Bartolomé, representa la presencia de un grupo religioso, mientras que el dibujo de la casa “🏠” simboliza viviendas distinguidas en la Candelaria. De acuerdo con Giraldo (2001) la Bogotá de

la Colonia y la República se organizó bajo la impronta del canon hispánico impuesto por los españoles, lo que conllevó a que los lugares vitales en las ciudades latinoamericanas fueran las iglesias y las casas de las familias más adineradas y educadas ante la sociedad. Por lo tanto, los cuentos de Elisa Mújica retratan muy bien la Bogotá colonial mediante lugares arquitectónicos que personifican el poder, la religión y la jerarquía social en su historia.

Adicionalmente, cuando el grupo de alumnas dibuja símbolos como el de la corona “” y el del libro “” se evidencian que reconocen lugares relacionados con la organización social y la educación. En las Figuras 6 (a) y (b), las fichas representativas del escudo del Reino de España y el libro del Carnero poseen estos dos tipos de convenciones. Estas imágenes están ligadas al proceso de Conquista que se realizó en el territorio latinoamericano, donde las clases sociales provenientes de descendientes españoles eran las más privilegiadas y tenían el acceso a la educación. En este sentido, Mújica (1997) alude en su libro a esa jerarquía mediante la mención de nombres privilegiados en los documentos de ese tiempo:

No le quedaba sino una hija. Se llamaba Jerónima y el cronista Rodríguez Freyle que la conoció personalmente, se sintió tan encantado que la apodó ‘la bella encomendera’. Así la nombra en un libro famoso que escribió, también de título bonito y raro: El carnero. (p.50).

Bajo la perspectiva de Romero (2001) la constitución de núcleos o localizaciones españolas dentro de las ciudades coloniales, lograron perpetuar el control cultural, étnico y político mediante prácticas privilegiadas como la educación y la tradición accesible solo a una pequeña parte de la población. Por lo tanto, el uso de estos símbolos ejemplifica la comprensión de las estudiantes sobre la importancia de los espacios urbanos presentes en los *Cuentos para niños de*

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

la Candelaria y su rol en la representación de la estructura social y las relaciones de poder en la época de la Conquista, Colonia y República.

De la misma manera, es importante aclarar que las estudiantes organizaron las fichas conforme a los sucesos de cada uno de los cuentos. Esto es perceptible en la figura 6 (a), allí colocaron en primer lugar el escudo del Nuevo Reino de Granada, luego la calle de la Esperanza y El instituto Caro y Cuervo. En pocas palabras, la sucesión de estos momentos se conecta con la forma en que inicia el relato titulado *El fantasma de la chaqueta verde* "Hace más de un siglo, en Santafé de Bogotá vivía Ángel, con sus hermanos y el resto de la familia, en una casa de la calle de la Esperanza."(Mújica, 1997, p.7). Con ello, el grupo percibe que la historia posee un orden y que Mújica lo presenta mediante su perspectiva y sus recursos literarios.

Desde la óptica de White (1973), el pasado no se construye de forma objetiva, pues este necesita de la literatura para organizar los sucesos históricos con coherencia y cohesión. Por ello, los textos literarios comparten su estructura con la historia para reconstruir el pasado y ser comprendido fácilmente en la sociedad. Así, Mújica presenta la Bogotá colonial y republicana desde su perspectiva personal, con el vocabulario sencillo y diálogos directos hacia los lectores de una manera cercana, atractiva y comprensible. En este caso, las estudiantes acogen esa visión de la autora y logran retomar los sucesos históricos bogotanos fácilmente.

En la sexta unidad titulada "La poesía en la Candelaria" se estableció como objetivo general explicar la relación entre la estructura narrativa del cuento y el espacio donde ocurren los sucesos. Primeramente, a las estudiantes se les permitió conocer y analizar el género lírico mediante materiales audiovisuales y lectura de dos poemas escritos por José Asunción Silva y Karol Díaz, continuando con la actividad se les facilitó 2 mapas: el primero de la Candelaria del siglo XIX y el segundo de la Candelaria actual. Después se les solicitó que se organizaran en

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

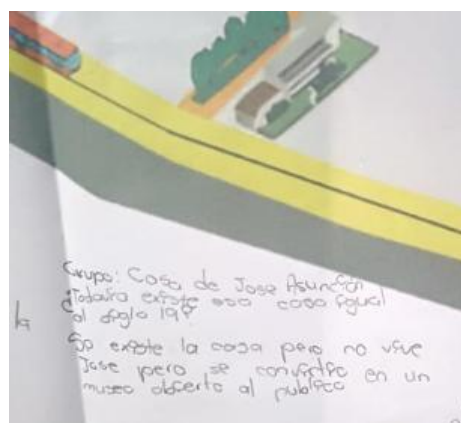
grupos e intentarían ubicar lugares como la Casa Rafael Pombo calle 10 # 5-22, Instituto Caro y Cuervo Cl. 10 #4-69, Casa José Asunción Silva Cra. 3 #12C-78, Colegio Mayor San Bartolomé Cra. 7 #9-96 y Cerro de Monserrate y la Peña. A continuación, debían reflexionar y comparar los dos mapas para responder las siguientes preguntas: ¿Crees que el lugar que te correspondió cambió?, ¿Qué cambió? y ¿Por qué? Con base en esta actividad, se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 7.

Secuencia didáctica “La poesía en la Candelaria”



(a) Grupo Casa Rafael Pombo.



(b) Grupo Casa José Asunción Silva.



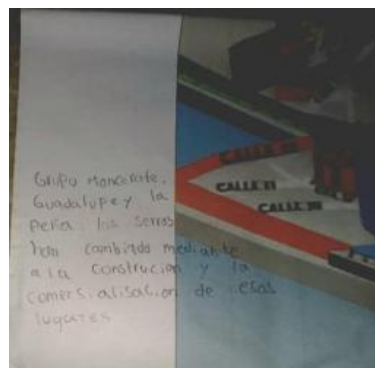
(c) Mapa antiguo de Bogotá 1894 por Carlos Clavijo.



(d) Mapa actual del centro de Bogotá por Revista DC.



(e) Grupo Caro y Cuervo.



(f) Grupo Monserrate.

Nota. Las imágenes (a), (b), (c), (d), (e) y (f) evidencian las intervenciones de las estudiantes en los mapas de la Candelaria.

Al finalizar esta unidad es perceptible que las estudiantes ubicaron de manera acertada los lugares solicitados en la Candelaria, aunque presentaron algunas dificultades en la distinción de puntos cardinales (norte, sur, oriente y occidente). Nótese que en la Figura 7 (c) realizaron cierto tipo de convenciones - casa, el colegio, el cerro- con el fin de identificar los espacios más distintivos. Es crucial precisar que las alumnas usaron estos símbolos para caracterizar esos lugares específicos del entorno urbano de la Bogotá del siglo XIX, diferenciándolos de los otros escenarios. En esta línea, Giraldo (2001) destaca que la Conquista constituyó un proceso cruzado y complejo gracias a la interacción de diferentes culturas donde los recién llegados lograron imponer sus poderes políticos, sociales e ideológicos reflejados en la arquitectura de las ciudades. Así, cuando las estudiantes vinculan el dibujo de una casa con el Instituto Caro y Cuervo o el de un libro al Colegio Mayor San Bartolomé, no solamente demuestran su correcta ubicación, sino que develan una reflexión histórica profunda al relacionar sus características emblemáticas- origen, referencia colonial y la importancia en la construcción de Santafé de Bogotá- con los cuentos narrados por Elisa Mújica.

De la misma manera, en la Figura 7 (d) se puede apreciar el mapa de la Candelaria actual y los lugares más reconocidos en ese espacio urbano. Además, en las Figuras 7 (a), (b), (e) y (f) son evidentes las respuestas de los grupos de las estudiantes en concordancia de las preguntas anteriormente mencionadas. A partir de la lectura detallada de cada una, se deduce que las alumnas reconocen la transformación de los espacios a través del tiempo sin invalidar su importancia en el crecimiento y desarrollo cultural de Bogotá. Para ilustrar, las respuestas destacan que algunas casas como la de Pombo, Asunción Silva y Caro y Cuervo “se convirtieron en un museo” y los cerros de Monserrate y la Peña “han cambiado mediante a la [sic] construccion [sic] y comersialisacion [sic].” Desde el estudio exhaustivo de Romero (2001) la transformación de los espacios indígenas rurales pasó a núcleos urbanos europeizantes, donde primaron las ideologías y tradiciones colonizadoras lideradas por una jerarquización social fuerte. Por consiguiente, los párrafos de las estudiantes reflejan la apropiación de la herencia histórica colonial presentes en los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) y su importancia en la construcción de una ciudad rica en cultura, arte e historia como lo es Bogotá.

Por último, en la fase de evaluación se realizaron 2 secuencias didácticas, las cuales se analizarán a detalle en el siguiente apartado. Estas corresponden a las categorías del cuento e imaginarios urbanos basadas en los postulados de Todorov (1980) desde el estructuralismo, las funciones narrativas desde los planteamientos de Barthes (1970) y los imaginarios urbanos alrededor de las ciudades Latinoamericanas desde Giraldo (2001) y Romero (2001).

En la primera secuencia didáctica titulada “Mercado literario en la Candelaria” se propuso como objetivo principal diseñar productos literarios basados en el análisis de los imaginarios urbanos presentes en los cuentos de Elisa Mújica. Allí las estudiantes se dedicaron a establecer un mercado donde ofrecieron sus *productos literarios*, tales como: cuentos, poemas,

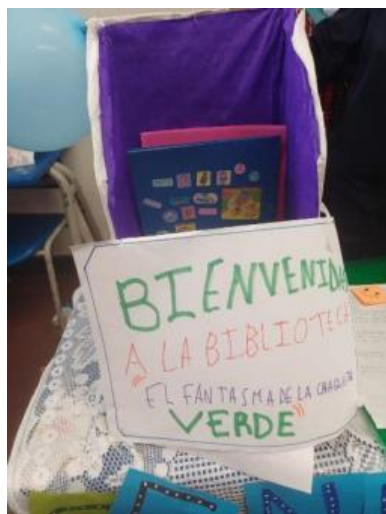
Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

refranes, coplas, leyendas y obras teatrales relacionadas con los textos leídos de la Candelaria²².

Adicionalmente, se realizó un reconocimiento al grupo que logró “vender” más productos. A partir del desarrollo de esta actividad se obtuvieron los siguientes resultados:

Figura 8.

Secuencia didáctica “Mercado literario en la Candelaria”



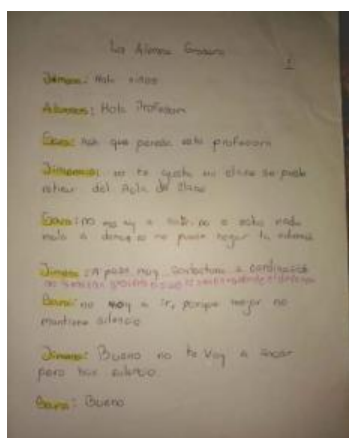
(a) Pequeña biblioteca del cuento “el fantasma de la chaqueta verde”.



(b) Dragón de utilería del cuento “las aventuras del príncipe Celestino”.



(c) Separador de páginas.



(d) Libreto de la obra “La alumna grosera.”



(f) Versos dedicados a los *Cuentos para niños de la Candelaria*.

²² Aunque el enfoque de esta investigación pertenece solamente al género narrativo (cuento), el mercado literario y demás actividades se complementaron con la malla curricular que contenía los otros géneros literarios. En consecuencia, no se analizarán a detalle las creaciones que no sean propias del cuento.

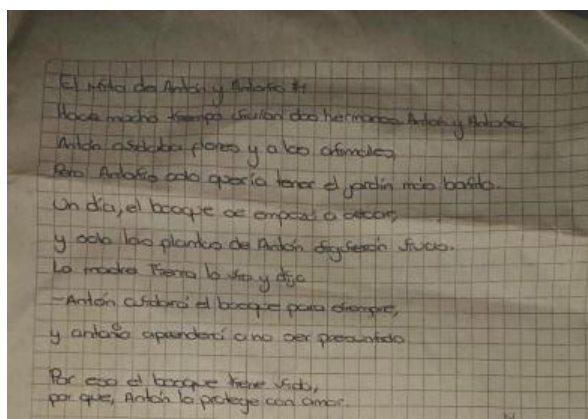
Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



(g) Portada cuento “La gran aventura del viaje a París”.



(h) Inicio del cuento “La gran aventura del viaje a París”.



(i) Pequeño fragmento del mito “Antón y Antonio”.



(j) Pequeña maqueta de la Dehesa de Bogotá

Nota. Las imágenes (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i) y (j) evidencian los productos del mercado literario realizado por de las estudiantes.

Primeramente, es pertinente señalar que las estudiantes fueron capaces de adquirir y aplicar los saberes básicos como estructura, características y formato de escritura de los diferentes géneros literarios (narrativo, lírico y dramático) para la construcción de sus productos. Esto es evidente en la riqueza de cuentos, leyendas, el guion de la obra teatral y los poemas.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Asimismo, al analizar en detalle la forma de cada uno de los productos, se identificó el esfuerzo de cada grupo para realizar un objeto llamativo para la venta al público y alusivo a los cuentos de Mújica. Por ejemplo, la Figura 8 (g) representa la portada colorida y animada de unos de los textos de una alumna basado en el cuento *El fantasma de la chaqueta verde*, las Figuras 8 (a) y (c) complementan la “venta” de los cuentos realizados de una manera estética, con una pequeña biblioteca y separadores de libros alusivos al mercado literario. Con la Figura 8 (b) se aprecia la utilería de la obra teatral “La alumna grosera” basada en el cuento *Las aventuras del príncipe Celestino*.

De igual manera, al analizar en detalle los cuentos realizados por las alumnas, se observa un buen manejo de la estructura de inicio, nudo y desenlace. Para ejemplificar, la Figura 8 (h) presenta el inicio de un cuento titulado “La gran aventura del viaje a París”, allí la autora decide iniciar el relato con la presentación de la vida de Ángel y Rufino Cuervo en Bogotá y su sueño de viajar a Francia:

Hace mucho tiempo, en la Candelaria, vivían dos hermanos: uno llamado Ángel y el otro llamado Rufino. Ellos vivían felices y les gustaba pasear por Monserrate. Ellos siempre habían tenido un sueño, y cuando iban a Monserrate, siempre lo recordaban. Su sueño era ir a Francia.

Incluso a continuación, la alumna anticipa al lector a los elementos importantes que darán paso al nudo en la historia. Para ello, presenta a un marciano y un hombre llamado “el fantasma de la chaqueta verde” y los resalta diciendo “Un día normal, estaban atendiendo, y de repente llegó un hombre muy misterioso al que todo el mundo llamaba ‘el fantasma de la chaqueta verde’ acompañado de su amigo el marciano”. En palabras del estructuralista Todorov (1980) todo relato se compone de elementos de entrada, problemáticos y de resolución del problema. En

el caso de la estudiante, su escrito cumple con un inicio claro donde ubica al lector en el contexto y presenta los personajes principales de la historia y un nudo que ilustra el problema que sucederá a partir de la aparición del fantasma y del marciano. Igualmente, se deduce que la autora es capaz de usar los diferentes elementos de una narración de manera coherente y funcional a lo largo de todo el relato.

En consecuencia, al percibir otros productos narrativos como el mito de la Figura 8 (i) titulado “el mito de Antón y Antonio” también cumple con una estructura elemental que introduce a los hermanos Antón y Antonio por su amor a las flores y animales. Problematisa el egoísmo de Antón y resuelve el conflicto con el dictamen de la madre tierra al delegar a Antonio para cuidar el bosque. A la luz de Todorov (1980) los relatos deben cumplir con unas disposiciones específicas que permiten la conexión entre la obra particular y los textos generales. Por lo tanto, la alumna retrata el mito en el marco de inicio, nudo y desenlace que son elementos fundamentales de todos los textos pertenecientes al género narrativo.

Asimismo, nótese que en la Figura 8 (f) las alumnas crearon pequeñas poesías con base en el cuento *El secreto de la estatua*, donde resaltan su importancia y misterio en la Candelaria “En la plaza brilla, quieta/ una estatua muy discreta/ Dicen todos que algún día, / contará su poesía//”. En esta estrofa se puede observar que las estudiantes destacan el desenlace del relato leído, pues en el libro de Mújica (1997) se resalta que “el espíritu de Gregorio Vásquez quedará enclaustrado en el bronce de su estatua. Ahí seguirá hasta que venga una anciana y les cuente esta historia a los niños”(p.43). De esta manera, Barthes (1970) menciona que la función de catálisis se encarga de permitir la continuación del relato, ya que son el resultado de las acciones primordiales que problematizan la situación de los personajes. Por lo tanto, al fijar el texto poético en el destino final del pintor Gregorio, las autoras presentan una claridad frente a el

cumplimiento de la función cardinal: Vásquez destierra a Feliciano por su embarazo y el desencadenante de la función de catálisis: Gregorio fue condenado a estar en su estatua por siempre.

También es pertinente estudiar la Figura 8 (b) y (d), ya que hacen parte de la obra teatral “la alumna grosera”. Este guion está basado en el cuento *Las aventuras del príncipe Celestino* y se centró en recrear en formato de aula toda la Expedición botánica llevada a cabo por José Celestino Mutis. En realidad, en algunos de los diálogos se puede notar el esfuerzo de las estudiantes por resaltar el villano del dragón de la ignorancia “Jimena: Niñas, este es el dragón [sic] de la ignorancia, el que pelea [sic] con el príncipe Celestino en nuestro territorio.” Según Todorov (1980) todos los relatos comparten ciertas estructuras en común que permiten construir los géneros literarios y conectar con este mundo. Cuando las alumnas toman como elemento principal el dragón en la obra teatral, tanto que lo realizan con objetos artesanales, están reconociendo su rol como personaje problematizador que desata el nudo del cuento. En este caso, el dragón no es un objeto fantástico fortuito en las historias de Mújica, al contrario, permite que la aventura de Celestino se enfrente a un obstáculo como la ignorancia mediante la personificación de una criatura más cercana al mundo infantil.

Por consiguiente, todas las actividades realizadas por las estudiantes reúnen exitosamente los imaginarios urbanos ilustrados en los *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997). Esto es observable en la medida que cada *stand* de venta en el mercado literario recoge una escena o elemento del cuento correspondiente de los lugares en la Candelaria. Por ejemplo, en el cuento *El fantasma de la chaqueta verde*, las estudiantes resaltaron los personajes de Rufino y Ángel, referencias directas a Ángel Cuervo Urriati y Rufino José Cuervo, y su cervecería para sustentar su sueño de ir a París. Bajo la mirada de Romero (2001) las ciudades latinoamericanas asumieron

una cultura europeizante dominante, donde la política, las tradiciones, la sociedad y la economía tenían un modelo idéntico a los imperios de Europa. Así, cuando la mayoría de los cuentos en este mercado destacan la comercialización de la cerveza y la chicha, en tanto actividad económica primordial de los personajes, muestran los intereses predominantes de los españoles sobre la Bogotá colonial e indicios de la importancia del licor en la sociedad que se estaba forjando. De hecho, las niñas reforzaron su presentación con una explicación de sus vestuarios pertenecientes a la época haciendo alusión a las mujeres campesinas vestidas de chales y faldones largos.

Cuando se analiza la explicación mítica del grupo a cargo del cuento *Antón y Antonio* (Figura 8 (j)), las estudiantes trajeron una pequeña maqueta de muestra para reconstruir aquella representación de la Bogotá colonial. Si se observa con detenimiento cada detalle, las alumnas interpretan que, a la llegada de los conquistadores españoles, la ciudad aún no estaba conformada, pues poseía mucha fauna y flora en abundantes cantidades y solo había un pequeño grupo de chozas. Desde el estudio de Romero (2001) la historia de las ciudades latinoamericanas se debate entre los binomios rural- urbano y naturaleza-hombre. Por lo anterior, durante el tiempo de la Conquista y la Colonia se generaron procesos complejos tales como el mestizaje, la vida aborígen y la vida europeizante. Por lo tanto, cuando las alumnas recrean las pequeñas chozas y la naturaleza cubriendo la mayor parte del espacio en la maqueta, es innegable que el imaginario urbano que ellas poseen de estas épocas está permeado por los elementos rurales y el bajo número de asentamientos urbanos.

Teniendo en cuenta lo anterior, todos los sucesos históricos expuestos por las estudiantes en sus stands adquieren sentido desde su propia narración literaria. Según White (1973) la utilización de recursos literarios, de estructuras y características narrativas permiten reconstruir

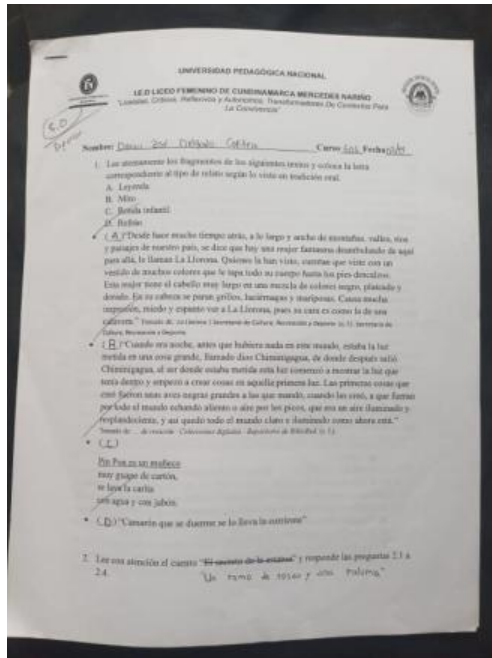
el pasado con significado y de manera vivida. Cuando los grupos reescribieron la historia de Policarpas, de los hermanos Caro y Cuervo, de José Celestino Mutis y Gregorio Vásquez en textos literarios como poemas, cuentos, guiones dramáticos, coplas, etc., lograron retomar ese pasado de la Bogotá colonial y republicana y contarlos desde su perspectiva e imaginarios urbanos. En este sentido, el alumnado establece una relación más cercana con la historia de la ciudad, construyendo un sentido de pertenencia por los personajes y los lugares emblemáticos expuestos allí.

En la secuencia didáctica titulada “Evaluación de la Candelaria” se propuso como objetivo evaluar los saberes adquiridos a través de la lectura del libro *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997). Allí, las estudiantes debían responder un examen de cinco puntos, los cuales retomaban elementos como la estructura narrativa del cuento, las funciones cardinales y de catálisis, los géneros lírico y dramático y los saberes adquiridos de las narraciones de Mújica. A partir de ello, se obtuvieron los siguientes resultados:

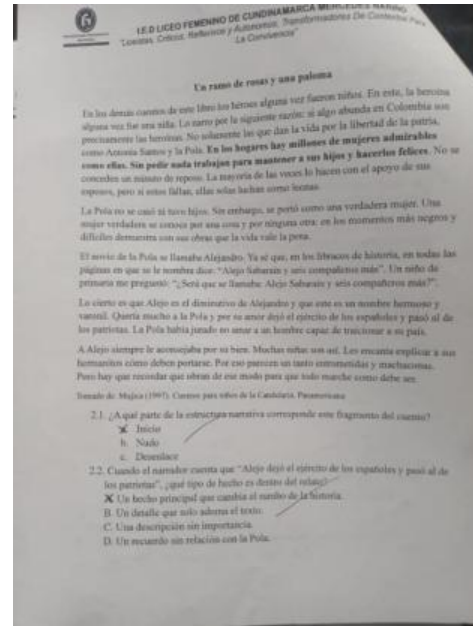
Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Figura 9.

Secuencia didáctica “Evaluación de la Candelaria”

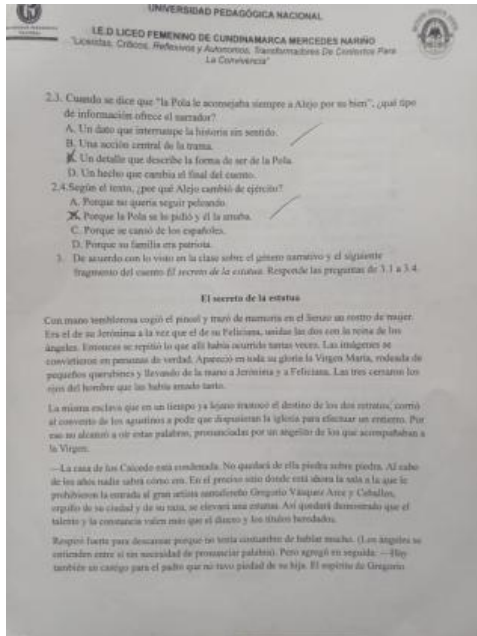


(a) Punto 1 de la evaluación estudiante 1.

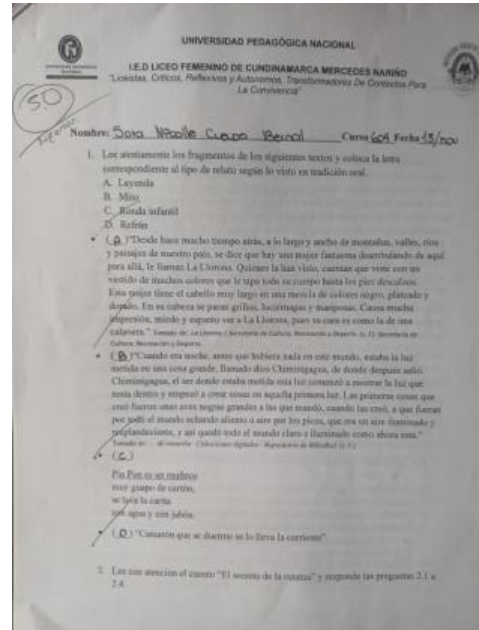


(b) Puntos 2.1 y 2.2 de la evaluación estudiante 1.

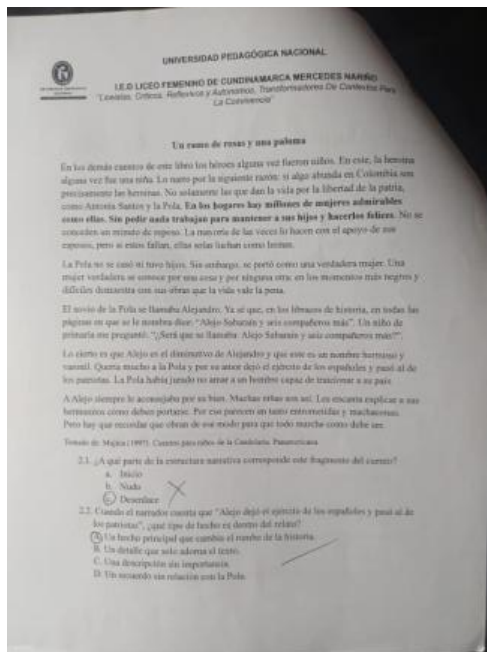
Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



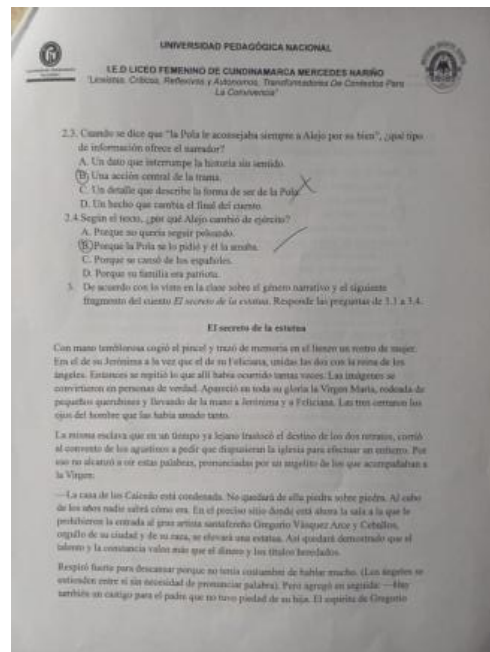
(c) Puntos 2.3 y 2.4 de la evaluación estudiante 1.



(d) Punto 1 de la evaluación estudiante 2.

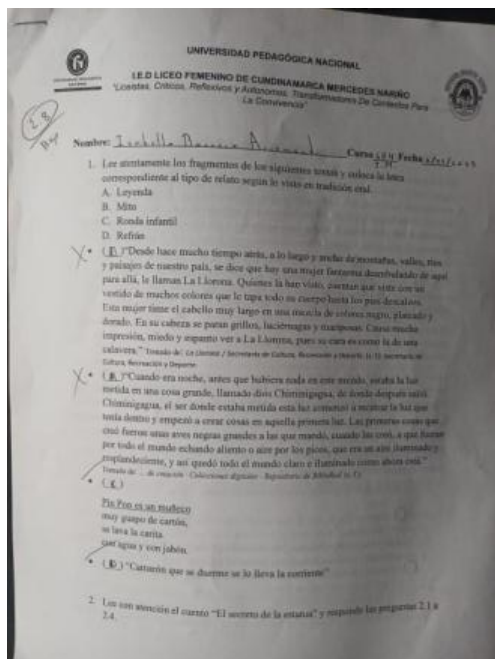


(e) Puntos 2.1 y 2.2 de la evaluación estudiante 2.

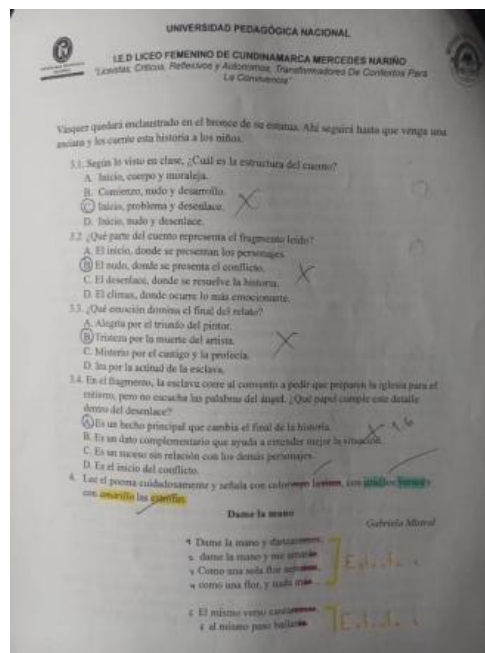


(f) Puntos 2.3 y 2.4 de la evaluación estudiante 2.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



(g) Punto 1 de la evaluación estudiante 3.



(h) Puntos 3.1, 3.2, 3.3 y 3.4 de la evaluación estudiante 3.

Nota. Las imágenes (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) y (h) evidencian las respuestas de las estudiantes en la evaluación de cierre.

El logro de las dos estudiantes que obtuvieron una nota superior se debe a sus respuestas correctas basadas en 2 cuentos de Mújica. Si se analiza con detenimiento las preguntas 2.1 a 2.4 (Figura 9 (b) y (c)), es perceptible que las alumnas poseen una clara comprensión de la estructura narrativa del cuento, específicamente el inicio que tiene como misión la presentación del relato. Todorov (1980) argumenta que todo relato cuenta con un espacio inicial que transforma los acontecimientos. Por lo tanto, las estudiantes asumieron que el fragmento “Un ramo de rosas y una paloma” cumple con la función de presentar los personajes como la Pola y Alejo y el contexto donde se desarrolla la historia. Asimismo, cuando ellas retoman la frase “el novio de la Pola se llamaba Alejandro” (enunciado de la evaluación) como parte del inicio, demuestran un acercamiento a la lectura estructuralista del relato: resaltan la importancia de introducir los

personajes, valores y emociones. Su acierto devela la comprensión frente a la construcción de Mújica en el punto de partida del cuento que coincide directamente con Todorov.

En consecuencia, las estudiantes descifraron las respuestas correctas sobre las acciones principales y los detalles complementarios (preguntas 2.2 y 2.3), ya que diferenciaron entre las funciones cardinales y las funciones de catálisis (Barthes, 1970). Cuando las alumnas identificaron que “Alejo dejó el ejército de los españoles y pasó al de los patriotas”, reconocieron que es un hecho principal que transforma el relato, es decir, cumple con una función cardinal: punto decisivo que direcciona los actos narrativos. Por el contrario, cuando analizaron la frase “la Pola le aconsejaba siempre por su bien”, discernieron que cumplía con la función de catálisis, en otras palabras, un detalle caracterizador y descriptivo. Esta distinción muestra un grado de lectura literal, pues las alumnas comprenden no solo la cadena de eventos, sino cómo cada evento posee un rol dentro de relato.

En cuanto a las preguntas 3.1 a 3.4, las estudiantes demostraron su dominio frente a la estructura del cuento. A partir de la lectura del fragmento del relato “El secreto de la estatua” correspondiente al desenlace, lograron comprender la resolución del destino del artista Gregorio Vásquez Arce y Ceballos. Así, Todorov (1980) afirma que el desenlace provee una nueva estabilidad a la narrativa después del conflicto. De esta manera, las alumnas identificaron que frases como “las tres cerraron los ojos del hombre que las había amado tanto” señalan el cierre emocional y simbólico del cuento. Asimismo, en el momento de señalar que en el final prevalece el misterio y la profecía, especialmente cuando el ángel predice que “la casa de los Caicedo está condenada”. Estas elecciones develan que las estudiantes no solo reconocen el esquema formal del cuento, sino también la carga afectiva de las situaciones presentadas.

Finalmente, al elegir la respuesta correcta “B. Es un dato complementario que ayuda a entender mejor la situación.” a la pregunta 3.4, las estudiantes comprenden la función narrativa de catálisis que se resume a acciones que corresponden a pequeños elementos y acompañan la narración (Barthes, 1970). El detalle de que “la esclava corre al convento a pedir que preparen la iglesia para el entierro” fue clasificado como un dato complementario. Esto señala una distinción de los hechos detonantes y progresivos de la muerte del artista a aquellos que solo ofrecen claridad contextual. Así pues, las alumnas son capaces de leer un poco más allá de lo literal, acogiendo la profundidad estructural del relato. Es entonces que el éxito de sus respuestas se basa en la capacidad de integrar las instrucciones proporcionadas – las cuales se fundamentan en teoría literaria- para leer los relatos de Mújica.

Por otro lado, en el caso de las estudiantes que tuvieron un resultado bajo se evidencia que, en la primera estudiante, las fallas en las preguntas 2.1 y 2.3 indican dificultades para identificar la estructura del cuento y diferenciar entre hechos principales y detalles secundarios. Todorov (1980) explica que el inicio del relato presenta personajes, tiempo y contexto. No obstante, la estudiante no es capaz de reconocer que la presentación de la Pola pertenecía a esa fase inicial. Asimismo, en la pregunta 2.3 no distinguió que “la Pola aconsejaba a Alejo” era un detalle descriptivo y complementario que no transforma la acción, como explica Barthes (1970). El error en las preguntas 3.1, 3.3 y 3.4 revela también que no logró identificar el desenlace del fragmento de “El secreto de la estatua”, ni interpretar las emociones y la función narrativa de los detalles finales. En conjunto, su desempeño sugiere que aún no consolida la lectura estructural del cuento ni la interpretación de las funciones narrativas.

La segunda estudiante mostró un patrón de dificultades más amplio, pues falló tanto en la pregunta 2.1 como en todas las preguntas del punto 3. Esto sugiere una gran problemática para

reconocer la estructura narrativa básica. No identificó el inicio del cuento de Mújica, lo cual confirma que aún no comprende que el inicio introduce los aspectos fundamentales del relato y no contiene conflictos ni decisiones definitivas sobre el destino de los personajes (Todorov, 1980). En las preguntas 3.1 a 3.4 no logró reconocer el desenlace, ni interpretar la emoción predominante, ni la función narrativa del detalle de la esclava, lo cual se relaciona con la dificultad de diferenciar entre funciones cardinales (hechos transformadores) y funciones de catálisis (detalles complementarios), como plantea Barthes (1970). Sus respuestas en la evaluación evidencian que requiere fortalecer la lectura guiada para construir sentido a partir de la progresión narrativa.

En ambas estudiantes, los errores coinciden en aspectos de la estructura del cuento, la comprensión emocional y la distinción entre funciones cardinales y de catálisis. Esto sugiere que no lograron apropiarse de los conceptos de inicio, nudo y desenlace ni la clasificación de los hechos en transformadores o complementarios de los fragmentos de los cuentos de Mújica. Las dificultades parecen estar asociadas a una lectura literal que no alcanza la interpretación estructural ni simbólica del texto. Siguiendo a Todorov (1980), estas estudiantes aún no diferencian entre la simple sucesión de oraciones y la organización lógica de la historia, mientras que, desde Barthes (1970), no logran ver cómo cada fragmento contribuye, o no, al avance del relato. Este panorama justifica la necesidad de reforzar estrategias de lectura narrativa y ejercicios de análisis guiado que permitan comprender el cuento como un sistema estructurado de significados.

Capítulo 5 CONCLUSIONES

A partir de la organización y el análisis de los resultados obtenidos, a la luz de referentes teóricos como Todorov (1980), Barthes (1970), Giraldo (2001) y Romero (2001), así como de los postulados de los *Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana* (1998), la *Ley General de Educación* (1991) y demás fundamentaciones conceptuales, metodológicas y legales, es posible concluir que este proyecto investigativo logró potenciar la competencia literaria de las estudiantes de grado sexto del Colegio Liceo Femenino de Cundinamarca Mercedes Nariño, a partir de la lectura de *Cuentos para niños de la Candelaria* (1997) de Elisa Mújica.

Teniendo en cuenta los productos entregados por las estudiantes en cada una de las actividades correspondientes a las secuencias didácticas, se pudo comprobar que el ejercicio de lectura guiada y en voz alta permitió el reconocimiento del género narrativo cuento, así como de sus características y estructura en términos generales. Este progreso es resultado de un plan lector constante, de las explicaciones por parte de las maestras, del uso de material audiovisual y de estrategias didácticas que ayudaron al grupo a disipar confusiones y a identificar los elementos más relevantes de cada relato.

No obstante, persiste una dificultad en cuanto a la identificación de las acciones de catálisis y cardinales, ya que aún les cuesta abstraer los actos más relevantes de los personajes frente a aquellos que no lo son en la lectura. Por ello, es necesario ahondar progresivamente en este aspecto y realizar una mediación pedagógica que posibilite la ejemplificación, la reiteración y la retroalimentación guiada a lo largo del tiempo.

Asimismo, las estudiantes lograron reconocer los referentes histórico-culturales que caracterizan a Bogotá en la época de la Colonia y la República, ilustrados por Mújica en sus cuentos. Este aspecto se convirtió en un elemento cautivador de los relatos, puesto que el grupo

se familiarizó con lugares como la Casa de Rafael Pombo en La Candelaria y con personajes como Policarpa, quienes constituyen hitos en la historia nacional. De hecho, al analizar sus ilustraciones y manualidades, se evidenció un especial interés por las figuras femeninas y por la fidelidad a su representación.

En consecuencia, se evidencia que el grupo develó los imaginarios urbanos presentes en los cuentos de La Candelaria. A partir de sus producciones orales y escritas, se percibe la comprensión de situaciones y elementos simbólicos que configuran la ciudad. En particular, reconocieron nombres emblemáticos de la memoria histórica, la vida cotidiana enmarcada en las actividades de los personajes, lugares como pueblos que ellas ya han visitado en el territorio colombiano y las dinámicas sociales propias del centro de Bogotá. Adicionalmente, al poner en relación las ilustraciones y descripciones del libro con recorridos virtuales y videos de los sitios mencionados, sus intervenciones en clase se centraban en compartir experiencias personales y relatos familiares asociados a dichos lugares.

Todo esto dio paso a la presentación de un mercado literario que, mediante la diversificación de productos como poemas, cuentos, obras de teatro, maquetas, entre otros, constituyó el resultado culminante de los aprendizajes y apropiaciones de las estudiantes. Desde la creación de nuevas obras literarias a partir del cuento “El fantasma de la chaqueta verde” hasta la adaptación del relato “Las aventuras del príncipe Celestino” a obra teatral, el grupo desarrolló un proceso de hibridación de géneros literarios que les permitió translocar sus saberes hacia diferentes formas de representación.

De igual forma, es relevante resaltar que, en la intervención en el aula, el proceso formativo de las estudiantes no se limitó al aprendizaje de los aspectos formales del género narrativo cuento; al recorrer los relatos de La Candelaria, también adquirieron y reforzaron

conocimientos propios de la historia, las ciencias naturales y la geografía. Un claro ejemplo de ello fue que, al finalizar, cada una podía explicar con detalle quién era Alejandro Sabarín, qué hacía José Celestino Mutis o dónde se encontraba el Instituto Caro y Cuervo en el mapa.

Además, no solo el grupo tuvo la oportunidad de ampliar su conocimiento sobre la ciudad, sino que la maestra en formación también revisó y fortaleció estos saberes junto con sus estudiantes, lo cual refuerza la idea de que el quehacer docente en el aula implica un proceso constante de aprendizaje y reorganización del saber (Freire, 1997).

Por consiguiente, como maestra en formación, tuve el privilegio de elaborar un producto final recopilatorio con el grupo de trabajo: un libro de memorias, en el cual se plantearon cinco preguntas orientadas a que cada estudiante compartiera su experiencia en la clase, eligiera un personaje de la época, su cuento favorito, su lugar histórico preferido y completara la frase “aprendí que los cuentos no solo se leen, sino que...”. Entre sus respuestas, se destaca la preferencia por el personaje de la Pola, el interés por asumir roles de mujeres con poder económico y/o casadas, y la elección mayoritaria del cuento “Un ramo de rosas y una paloma”. Asimismo, se evidenciaron comentarios de satisfacción frente al material trabajado en clase y a la disposición en las actividades propuestas.

Finalmente, es pertinente mencionar que aún persisten dificultades en la escritura, especialmente a nivel ortográfico y de cohesión; en la lectura, se les dificulta mantener las pausas y la entonación, aspectos que se sugiere continuar trabajando de manera progresiva. No obstante, las estudiantes demostraron disposición y creatividad en las manualidades realizadas en cada encuentro en el aula, lo que permitió evidenciar que los cuentos de Mújica propiciaron un ambiente de aprendizaje ameno para abordar tanto los aspectos estructuralistas del género literario como otros saberes de carácter interdisciplinar.

Capítulo 6 REFERENCIAS

Álvarez, J. (2019). *Los cuentos clásicos como estrategia para el mejoramiento de la escritura*.

Repositorio Universidad Pedagógica Nacional.

Belmonte Serrano, C., Sánchez García, M., & Sánchez Aguilar, A. (2012). *Literatura infantil y juvenil: Reflexiones y propuestas*. Universidad Veracruzana. Recuperado de

<https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/literatura-infantil-y-juvenil.pdf>

Barthes, R. (1970). *Introducción al análisis estructural de los relatos*. Buenos Aires: Tiempo Contemporáneo. Recuperado de

https://monoskop.org/images/2/26/Barthes_Roland_Todorov_Tzvetan_El_analisis_estructural_d_el_relato_1970.pdf

Burbano, D., Ceballos, A., Ortiz, G., & Soberón. (2014). *La enseñanza de la comprensión lectora a través de cuentos afrochocoanos en estudiantes del grado quinto de la Básica Primaria*. Repositorio Universidad Antonio Nariño.

Cassany, D. et. al. (1998). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.

Colomer, T. (1999). *Andar entre libros: La lectura literaria en la escuela*. Fondo de Cultura Económica.

Chambers, A. (2007). *Dime: Los niños, la lectura y la conversación*. México: Fondo de Cultura Económica.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Cerillo, P. (2010). *Literatura infantil y juvenil*. Octaedro.

<https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/literatura-infantil-y-juvenil.pdf>

Díaz, L. (2005). *Literatura infantil desde la frontera: identidad cultural, didactismo y el placer de leer*. *Hipertexto*, 2, 66-71.

Freire, P. (1997). *Pedagogía de la autonomía: Saberes necesarios para la práctica educativa*. Siglo XXI Editores.

García, J. (2023). *El cuento como estrategia didáctica para guiar a los estudiantes hacia un nivel crítico intertextual*. Repositorio Universidad Cooperativa de Colombia.

Galeano, M. (2007). *Diseño de proyectos en la investigación cualitativa*. Fondo Editorial Eafit,

Giraldo, L. M. (2001). *Ciudades escritas: Literatura y ciudad en la narrativa colombiana*. Editorial Magisterio.

Herrera, N. (2022). *Cuentos clásicos y pensamiento crítico en niños de cuatro años de instituciones educativas del nivel inicial, Huamachuco*. Repositorio Universidad Privada Antenor Orrego.

Marín Marín, L. M. (2022). *Representación femenina en la literatura colombiana a partir de la obra Catalina de Elisa Mújica*. Repositorio Universidad Autónoma de Bucaramanga.

Ministerio de Educación Nacional. (1994). *Ley general de la educación*. MEN.

Ministerio de Educación Nacional. (1998). *Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana*. MEN.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Ministerio de Educación Nacional. (2006). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje, Matemáticas, Ciencias y Ciudadanas: Guía sobre lo que los estudiantes deben saber y saber hacer con lo que aprenden*. <https://www.mineducacion.gov.co/portal/men/Publicaciones/Guias/116042:Estandares-Basicos-de-Competencias-en-Lenguaje-Matematicas-Ciencias-y-Ciudadanas>

Ministerio de Educación Nacional. (2016). *Derechos Básicos de Aprendizaje*. MEN.

Ministerio de Educación Nacional. (2024). *Pruebas PISA 2022: Colombia, un sistema educativo resiliente que requiere cambios estructurales para mejorar su calidad*. Recuperado de <https://www.mineducacion.gov.co/portal/salaprensa/Comunicados/417751:Pruebas-PISA-2022-Colombia-un-sistema-educativo-resiliente-que-requiere-cambios-estructurales-para-mejorar-su-calidad>

Medina Romero, M. A., Rojas León, C. R., Bustamante Hoces, W., Loaiza Carrasco, R. M., Martel Carranza, C. P., & Castillo Acobo, R. Y. (2023). *Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación*. Editorial INUDI. <https://editorial.inudi.edu.pe/index.php/editorialinudi/catalog/download/90/133/157?inline=1>

Romero, J. L. (2001). *Latinoamérica: las ciudades y las ideas*. Industria gráfica Argentina.

Sarrazola, M., Sierra, P., & Vega, S. (2021). *Creación literaria en el aula: El cuento como estrategia pedagógica para desarrollar competencias de comprensión lectora y producción textual en los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Normal Superior del municipio de Montería*. Repositorio Corporación Universitaria del Caribe.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Sampieri, R., Collado, C., & Baptista, M. (2014). *Metodología de la Investigación*. Pontificia Universidad Católica de Chile. Recuperado de https://www.academia.edu/32697156/Hernández_R_2014_Metodologia_de_la_Investigacion?auto=download

Taylor, S., & Bogdan, R. (1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós.

Todorov. (1980). *Introducción a la literatura fantástica*. PREMIA.

Teppa, S. (2012). *Investigación Acción participativa en la praxis pedagógica diaria: Intervenir la práctica pedagógica para transformar la sociedad y lograr la evolución del docente investigador (Spanish Edition)*. Editorial académica española.

Valverde. L. (1993). El diario de campo. Trabajo social CCSS. N 18. 308-318 p.
<https://www.binasss.sa.cr/revistas/ts/v18n391993/art1.pdf>

Capítulo 6 ANEXOS

Anexo 1. Formato Entrevista

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <i>Formadora de educadores</i>	Universidad Pedagógica Nacional
	Facultad de Humanidades
	Departamento de Lenguas
	Lic. En español y lenguas extranjeras: inglés y francés

Esta entrevista tiene el objetivo de recolectar información para el desarrollo de la investigación " **La configuración del ambiente histórico de Bogotá en los cuentos de Elisa Mújica y su impacto en la formación cultural infantil**" del espacio académico Praxis pedagógico-investigativa: proyecto con énfasis en la línea de Literatura.

Profesora: Erika Castiblanco Gallego

Preguntas
1 ¿Cuál es tu nombre completo?
2 ¿Cuál es tu edad?
3 ¿En qué grado estas?
4 ¿Te gusta leer cuentos? ¿Cuál es tu favorito?
5 ¿Con qué frecuencias lees? (Siempre, casi siempre, a veces, casi nunca y nunca)
6 ¿Qué prefieres leer? Ej. Cuentos, revistas, periódicos, historietas, poemas, etc.
7 ¿Qué temas te gustan leer? Ej. Terror, amor, fantasía, histórico, policial, aventuras, etc.
8 ¿Has leído textos que hablen del pasado? ¿Podrías decirme más o menos de que se trataba?
9 ¿Conoces alguna historia de Bogotá? ¿Cuál?
10 ¿Cómo te imaginas Bogotá antigua?
11 ¿Has escuchado de Elisa Mújica? ¿Sabes quién es?
12 ¿Me podrías decir tu autor favorito y una obra suya?

Nota. Para visualizar los siguientes anexos con mayor detalle, puede hacer uso del siguiente enlace.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

<https://drive.google.com/drive/folders/1dFwMGOif7EMB7HucDadiyoxSkIEXe2wh?usp=sharing>

Anexo 2. Cuestionario de caracterización.

LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS: INGLÉS Y FRANCÉS		ENCUESTA DE CARACTERIZACIÓN	ANO LECTIVO: 2023-1	VERSION: 01
Esta encuesta tiene el objetivo de recolectar información para el desarrollo de la investigación. "La configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica" del espacio académico Praxis pedagógico-investigativa: proyecto con énfasis en la línea de Literatura.				
Profesora: Erika Castiblanco Gallego.				
Nombre:		Curso:		
Edad:				
Género:				
¿Dónde vives?		Estrato socioeconómico:		
☐ Apto ☐ Casa		☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4		
¿Con quién vives en tu hogar?		☐ Padres ☐ Abuelos ☐ Tíos ☐ Primos ☐ Hermanos ☐ Otros _____		
¿Cuentas con internet en casa?		¿En qué trabajan tus padres?		
☐ Si ☐ No				
¿Qué nivel de educación tiene tu mamá?		☐ Primaria ☐ Secundaria ☐ Pregrado ☐ Tecnólogo ☐ Posgrado ☐ Maestría ☐ Doctorado		

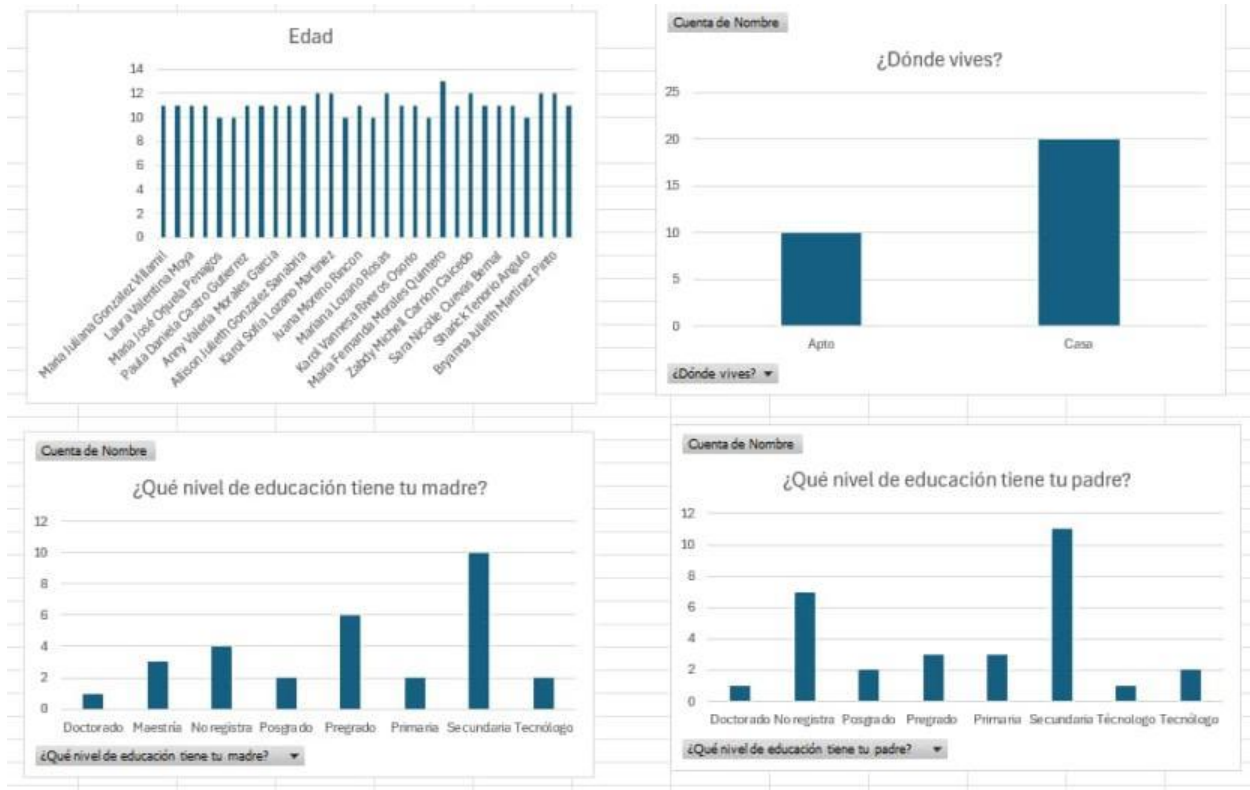
¿Qué nivel de educación tiene tu padre?	☐ Primaria ☐ Secundaria ☐ Pregrado ☐ Tecnólogo ☐ Posgrado ☐ Maestría ☐ Doctorado
¿Con quién permaneces en casa después de la escuela?	☐ Abuelos ☐ Padres ☐ Hermano ☐ Primo ☐ Tíos ☐ Solo ☐ Vecino
¿Tienes algunos de los siguientes dispositivos electrónicos en casa con acceso a internet?	☐ Televisor ☐ Computador ☐ Tablet ☐ Celular
¿Cuál de los siguientes medios de transportes utilizas para llegar al colegio?	☐ Caminata ☐ Carro o moto ☐ Ruta de colegio ☐ Bici ☐ Bici
¿Realizas alguna de las siguientes actividades culturales?	☐ Teatro ☐ Festivales culturales ☐ Tomar clases o talleres culturales ☐ Visitar museos ☐ Visitar bibliotecas ☐ Ver videos en redes sociales

Anexo 3. Resultados del cuestionario 604.

Nombre	Edad	Género	¿Dónde vives?	Estrato	¿Con quién vives en tu hogar?	¿Cuentas con internet en casa?	¿En qué trabajan tus padres?	¿Qué nivel de educación tiene tu mamá?	¿Qué nivel de educación tiene tu padre?	¿Con quién permaneces en casa después de la escuela?	¿Tienes algunos de los siguientes dispositivos electrónicos en casa con acceso a internet?	¿Cuál de los siguientes medios de transportes utilizas para llegar al colegio?	¿Realizas alguna de las siguientes actividades culturales?											
Eileen Gabriela Neusa Muñoz	11	Femenino	Apto	3	Padres	Si	Vendedora y conductor	Secundaria	Primaria	Padres	Televisor, computador y celular	Carro o moto y bus	Tomar clases o talleres culturales	A veces	A veces	Digitales	No	Historietas	Padres	"Sueño de niños y otros cuentos"	Dramático	No	Teatro	
Danna Zoe Delgado Cupita	10	Femenino	Casa	2	Padres y hermanos	Si	Ama de casa y mesero	Pregrado	Tecnólogo	Padres y hermanos	Televisor, computador y celular	Carro o moto y bus	Tomar clases o talleres culturales, visitar museos y ver videos en redes sociales	A veces	Siempre	Físicos	Librería el Quijote y Biblioteca el Tunal	Libros y recetas	Abuelos y profesor	"Harry Potter"	Narrativo	No	Teatro	
Candy Castella Teliez	10	Femenino	Casa	3	hermanos	Si	Profesora	Doctorado	Secundaria	Padres y hermanos	Televisor, computador y celular	Caminata	Visitar bibliotecas y ver videos en redes sociales	A veces	Casi nunca	Físicos	No	Libros, recetas e historietas	Nadie	"Los libros de Juanito"	Dramático	No	Teatro, cuentos y taller de lectura	
Kendra Guzman Rodriguez	13	Femenino	Casa	3	Padres y 3 hermanos	Si	Mecanica y vendedor	Secundaria	Pregrado	Hermanos	Televisor, computador y celular	Carro o moto y bus	Teatro y ver videos en redes sociales	Siempre	A veces	Digitales	Biblioteca Luis Angel Arango	Noticias	Nadie	"Teresa"	Dramático	No	Teatro	
Luisa Sayen Diaz Alvarez	10	Femenino	Casa	3	Padres	Si	Profesores	Maestría	Maestría	Padres	Televisor, computador y celular	Ruta de colegio	Tomar clases o talleres culturales	Siempre	A veces	Físicos	No	Historietas	Padres	"El principito"	Dramático	No	Teatro	
Lauren Sofia Gomez Suarez	11	Femenino	Casa	3	Abuelos, tios y hermanos	Si	Publicitarios	Secundaria	No registra	Hermanos y tios	Televisor, computador, tablet y celular	Ruta de colegio	Ver videos en redes sociales	Casi siempre	Siempre	Físicos	Biblioteca el Restrepo	Libros	Nadie	"Agatha"	Dramático	No	Taller de	
Maria Castella Teliez	11	Femenino	Casa	NO	Padres y hermanos	Si	Profesores	Doctorado	Secundaria	Hermanos	Televisor, computador y celular	Caminata	Ver videos en redes sociales	A veces	A veces	Físicos	No	Libros	Hermanos	No	Lirico	No	Teatro	
Antonia Sanchez Oron	11	Femenino	Apto	2	Padres	Si	Contadora	Pregrado	Secundaria	Solo	Computador y celular	Ruta de colegio	Tomar clases o talleres culturales	Casi siempre	A veces	Físicos	No	Libros	Nadie	"El principito"	Dramático	No	Teatro y lectura	
Nicol Alejandra Escobar Diaz	13	Femenino	Casa	NO	Abuelos, padres y hermanos	No	No registra	No registra	No registra	Padres y hermanos	Televisor y celular	Caminata y carro o moto	Tomar clases o talleres culturales	A veces	Nunca	No	No	No	No	No	No	No	No	Teatro
Ana Maria Alvarez Sosa	11	Femenino	Casa	3	Padres y 3 hermanos	Si	No registra	Pregrado	Pregrado	Solo	Televisor, computador y celular	Ruta de colegio	Tomar clases o talleres culturales	Casi siempre	A veces	Físicos	No	Libros	Nadie	"Don Quijote de la Mancha"	Dramático	No	Cuentac	
Laura Sophia Alfonso Lopez	12	Femenino	Casa	NO	Madre	Si	Química	Pregrado	No registra	Padres	Televisor, computador y celular	Carro o moto	Festivales culturales	Casi siempre	A veces	Digitales	No	Noticias	Padres	No	Dramático	No	Teatro	
					Abuelos, padres, tios y		Aesor de			Abuelos, tios	Televisor, computador y celular	Ver videos en							"Alma"					

Anexo 4. Gráficos de resultados del cuestionario 604.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

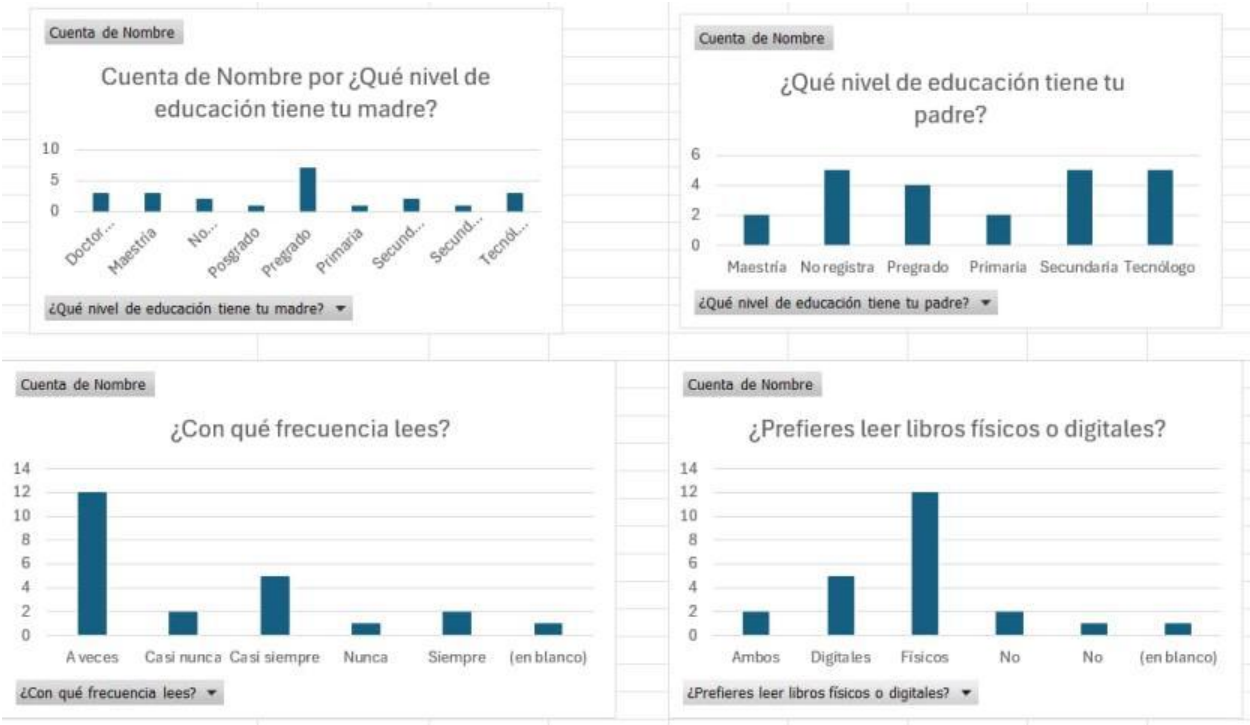


Anexo 5. Resultados del cuestionario 606.

Nombre	E-LEGO	E-LITERARIO	P-RUNDO	E-LESTRO	F-ELEGI	F-ELEGU	P-HEN Q	H-ELITE	R-UZON	F-ELEGR	P-FERRE	F-ELEGG	C-ELEGP	S-ELESOP	F-ELORC	P-ELITCO	F-ELECON	F-ELALTI	L-ELEANS	H-COMPRIN Y OTROS CUENTOS	F-ELENOI	F-ELECONO	D-ELELIGR	F-ELELOP		
Eileen Gabriela Neusa Muñoz		1f	Femenino	Apto		3	Padres	Si	Vendedor/a o conductor/a	Secundaria o Primaria	Padres	Televisor, computador o celular	Tomar clases o talleres culturales	Carro o moto y/o bus	A veces	A veces	Digitales	No	Historietas	Padres	"Los niños y otros cuentos"	Dramático	No	Teatro	No	
Danna Zoe Delgado Cupita		1f	Femenino	Casa		2	Padres y hermanas	Si	Ama de casa y mesero	Pregrado	Padres y hermanos	Televisor, computador o celular	Ver videos en redes sociales	Carro o moto y/o bus	A veces	Siempre	Físicos	Biblioteca el Quispe y Biblioteca el Tunal	Libros y recetas	Abuelos y profesor	"Harry Potter"	Narrativo	No	Teatro	Si	
Candy Castella Téllez		1f	Femenino	Casa		3	Padres y hermanas	Si	Profesora	Doctorado	Secundaria o Hermanos	Televisor, computador o celular	Caminata		A veces	Casi nunca	Físicos	No	Recetas e historietas	Nadie	"Los libros de Juanito"	Dramático	No	Teatro	Si	
Kendra Guzman Rodriguez		1f	Femenino	Casa		3	Padres y hermanas	Si	Mecanica y vendedor/a	Secundaria o Pregrado	Hermanos	Televisor, computador o celular	Carro o moto y/o bus	Ver videos en redes sociales	Siempre	A veces	Digitales	Biblioteca Luis Angel Arango	Noticias	Nadie	"Tereza"	Dramático	No	Teatro, cuarentaunco y taller de lectura	Si	
Luisa Seven Diaz Alvarez		1f	Femenino	Casa		3	Padres	Si	Profesores	Maestría	Maestría	Padres	Televisor, computador o celular	Ruta de colegio	Siempre	A veces	Físicos	No	Historietas	Padres	"El principito"	Dramático	No	Teatro	No	
Maria Castella Téllez		1f	Femenino	Casa	ND	2	Padres y hermanas	Si	Profesores	Doctorado	Secundario o Hermanos Secundarios	Computador o celular	Caminata	Ver videos en redes sociales	A veces	A veces	Físicos	No	Libros	Hermanos	No	Linico	No	Teatro y Taller de la	Si	
Antonia Sanchez Giron		1f	Femenino	Apto		2	Padres Si	Contadora	Pregrado	a Solo	Computador o celular	Colina	Tomar clases o talleres culturales	A veces	Casi siempre	A veces	Físicos	No	Libros	Nadie	"El principito"	Dramático	No	Teatro y taller de lectura	No	
Nicol Alejandra Escobar Díaz		1f	Femenino	Casa	ND		Padres y hermanas	No	No registra	No registra	No registra	hermanos	Televisor y carro o moto	Tomar clases o talleres culturales	A veces	Nunca	No	No	No	No	No	No	No	No		
Ana Maria Alvarez Sosa		1f	Femenino	Casa		3	Padres y hermanas	Si	No registra	Pregrado	Pregrado	Solo	Televisor, Carro o computador o celular	Tomar clases o talleres culturales	Casi siempre	A veces	Físicos	No	Libros	Nadie	No	Dramático	No	Cuentacuentos	No	
Sol Mary Vergara Garzon		1f	Femenino	Casa		3	Hermandad	Si	Asesor de banco	Tecnología	Tecnología	hermanos	Televisor, computador o celular	Bus	Ver videos en redes sociales	A veces	Casi siempre	Físicos	No	Libros	Nadie	"Alma cazadora"	Dramático	No	Teatro	No
Isabella Estefania Valbuena Galindo		1f	Femenino	Casa		2	Abuelos y padres	Si	Taxista y abogada	Pregrado	Secundaria o Solo	Televisor, computador o tablet	Ruta de colegio	Ver videos en redes sociales	A veces	A veces	Digitales	Biblioteca Luis Angel Arango	Libros	Nadie	"Blanca nieves"	Dramático	No	Teatro	No	
Isabel Sofia Rivero Campos		1f	Femenino	Apto		3	Madre y hijos	Si	Publicista y asesor tecnológico	Pregrado	Tecnológico	Solo	Televisor, computador o tablet	Ruta de colegio	Visitar museos y ver videos en redes sociales											
Allison Saray Becerra		1f	Femenino	Casa		2	Padres y hermanas	Si	Motoriclist	Tecnológico	Tecnológico	Abuelos y hermanos	Televisor, computador o celular	Carro o moto y/o bus	No	No	A veces	Físicos	No	Recetas	Nadie	"Dulpa trija"	Dramático	No	Teatro	No

Anexo 6. Gráficos de resultados del cuestionario 606.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.



Anexo 7. Fichas de lectura.

Anexo 7.1 Antecedentes.

N°	Autor	Año	Título	organización	Resumen	Palabras clave	Autores citados	Objetivos propuestos
1	Maín, M. L. H.	2022	Representación femenina en la literatura colombiana a partir de la obra Cándida de Elisa Mújica	Repositorio Universidad Autónoma de Bucaramanga	Leury Michelle Maín Maín en su tesis de grado "Representación femenina en la literatura colombiana a partir de la obra Cándida de Elisa Mújica" analiza la representación de la figura de la mujer en la literatura colombiana a partir de la novela Cándida de Elisa Mújica. Más concretamente la mencionada tesis se segmenta en dos capítulos. El primer capítulo estudia la configuración femenina de la literatura cándida colombiana de la segunda mitad del siglo ^{XX} , desde el tributo de Jorge Isaacs, que nos permite observar una mujer que logra el ascenso en función de la pureza y la virtud del personaje, el tributo de José Eugenio Díaz Castro donde la representación de la mujer adquiere un carácter más realista en función de la sociedad y sus normas, y en la figura de la mujer en Gabriel García Márquez, una figura que incorpora las contribuciones de las dos interpretaciones anteriores. El segundo capítulo es el estudio de Cándida necesariamente como novela, de cómo se articula la voz narrativa y de todos los aspectos sociales que hay. Entre otros aspectos hay el análisis que emplea Mújica en relación a la cuestión de género y la condición de la femineidad a partir de su escritura. Finalmente la investigación termina con la reproducción de los hallazgos y la relevancia de la figura de la mujer en la representación. Este trabajo de tesis tiene como objetivo general el analizar el cuento femenino como una estrategia didáctica para el proceso de enseñanza y aprendizaje en el área de Lengua Castellana y Literatura en el grado 3-1 del Colegio San Felipe Neri. Los investigadores pretenden responder a este objetivo mediante tres objetivos en donde se plantea la utilización del cuento en el aula, su importancia, su aplicación, su evaluación y su socialización correspondientemente. Adicionalmente, se sustenta en un marco teórico en Díaz de Pasquarián, Julio Calzón, Edward Emili, Pilar Leal, Todorov y otros referentes que trabajan el cuento, la femineidad y los aspectos psicológicos. En la metodología se concretan una investigación cualitativa, enfoque etnográfico fenomenológico que se concreta con una recolección de datos por medio de la observación, entrevistas y cuestionarios. Así pues, todo el proceso investigativo se lleva a cabo por medio del desarrollo de guías según una planeación de actividades, lo que conlleva a los resultados donde se propone que se logre satisfactoriamente el fortalecimiento de las habilidades lingüísticas, comunicativas y pragmáticas, puesto que facilitó el proceso de la enseñanza de la Lengua Castellana y Literatura en la comunidad educativa de la institución.	Representación femenina, Elisa Mújica, Literatura colombiana, género, aspectos sociales	Jorge Isaacs, José Eugenio Díaz Castro, Gabriel García Márquez, Elaine Showalter	1) Analizar las obras cándidas de Isaacs, Díaz y Márquez para comprender la representación femenina de la mujer. 2) Analizar los aspectos presentes que se encuentran en las obras del siglo ^{XX} . 3) Resaltar la importancia de la literatura escrita por mujeres.
2	Barbieri, D. Ceballos, A. Chio, G. Sobrón	2014	La enseñanza de la comprensión lectora a través de cuentos alfabéticos en estudiantes del grado quinto de la Básica Primaria	Repositorio Universidad Antioquia		Cuentos fantásticos, estrategia didáctica, Lengua Castellana, Proceso de enseñanza y aprendizaje	Guadalupe Pasquarián, Julio Calzón, Edward Emili, Pilar Leal, Todorov	1) Identificar cómo es la utilización del cuento fantástico en el aprendizaje de estudiantes del área de Lengua Castellana y Literatura aplicada al grado 3-1 del Colegio San Felipe Neri en el año lectivo 2013. 2) Analizar la importancia del cuento fantástico en la literatura infantil en el grado 3-1 del Colegio San Felipe Neri. 3) Aplicar la estrategia didáctica El cuento fantástico para el aprendizaje del aprendizaje en el área de Lengua Castellana y Literatura aplicada en el Colegio San Felipe Neri. 4) Evaluar los resultados obtenidos con la estrategia didáctica El cuento fantástico, a través de una encuesta y entrevistas. 5) Socializar los resultados de la aplicación de la estrategia didáctica del cuento fantástico y su implementación en el aprendizaje del área de Lengua Castellana y Literatura aplicada al grado 3-1 del Colegio San Felipe Neri en el año lectivo 2014.
3	Delgado, P.	2020	EL CUENTO UN ACERCAMIENTO ESTÉTICO AL GÉNERO LITERARIO	Repositorio Universidad Pedagógica Nacional	El presente trabajo de grado propone el análisis de los cuentos como experiencia estética en la comprensión del género narrativo (cuento) en los estudiantes de grado 602/705 del Colegio Escuela Normal Superior Central María Montessori sede B. Para ello utiliza 3 objetivos específicos que buscan distinguir la estructura del texto, identificar la experiencia estética en la lectura y fortalecer el proceso de escritura mediante esa vivencia. A partir de ello se desarrolló una fuerte búsqueda de investigaciones realizadas y realizadas como Juras con la recepción, Axiología, el conocimiento, Cándida en la literatura como arte, Cándida y Fines desde Platón, Aristóteles y Heráclito en el género literario y Lucecencia para realismo el cuento y Dalgas al esquema antecurricular trabajando con el proceso de producción desde la perspectiva de Casanova. Asimismo, en cuanto a su metodología indica que es un estudio cualitativo con enfoque investigativo acción que se complementa con los instrumentos de recolección de datos como la observación, la encuesta, la prueba diagnóstica y la bitácora. Al realizar la triangulación de la información para analizar los datos de forma correcta y detallada se encuentra que los estudiantes logran identificar la estructura del cuento, los personajes y sus roles, la temática, lugares, la perspectiva del lector y la capacidad de la obra para llegar a la primera instancia entre trabajo de grado se propone fortalecer los niveles de lectura y producción textual mediante el cuento como estrategia pedagógica en los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Normal Superior de Montería. En este caso, se plantean 3 objetivos específicos que basan en identificar las temáticas profundas, implementar estrategias didácticas para contribuir a la comprensión lectora producción literaria y evaluar el desarrollo de dichas aprendizajes. Asimismo se enuncia un marco conceptual sólido y una matriz de antecedentes desde la internacional a lo regional, hace parte de su trabajo teórico como Casanova, Rocha, Morales, OECD, Díaz, Bravo, Camacho, Pérez y Sánchez, Martínez y leyes educativas que fomentan fácilmente el cuento situacional. En la propuesta investigativa proviene desde un paradigma cualitativo, investigación acción pedagógica enfocada en niños de 5º grado, esto se actualiza en los instrumentos de recolección como la observación, el análisis	Cuento, género literario, estética	Comar, García Márquez, Quiróga, Villón, Casanova, Platón, Aristóteles, Lucecencia, Heráclito	1) Analizar la incidencia de la experiencia estética en la comprensión del género narrativo (cuento) en los estudiantes de grado 602/705 del Colegio Escuela Normal Superior Central María Montessori (CEC) sede B. 2) Comparar las estructuras de análisis del texto narrativo (relación entre los actores, estructura narrativa y lugar en metas de la construcción del argumento narrativo). 3) Identificar la incidencia de la experiencia estética en la lectura de los subgéneros que componen el género narrativo. 4) Fortalecer el proceso de escritura, mediante la experiencia estética del género narrativo (cuento) en los estudiantes de grado 602/705.
4	Santolalla, M. Sierra, A. P. Vega, S.	2021	Creación literaria en el aula: el cuento como estrategia pedagógica para desarrollar competencias de comprensión lectora y producción textual en los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Normal Superior del municipio de Montería	Repositorio Corporación Universitaria del Caribe		Estrategia pedagógica, cuento, libro lector, niveles de lectura,	Casazza, Díaz, Sampieri, Bravo, Pérez, OECD, Rocha	1) Fortalecer los niveles de lectura y producción textual mediante el cuento como estrategia pedagógica en los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa Normal Superior de Montería. 2) Identificar las temáticas leídas por los estudiantes para desarrollar habilidades cognitivas que les permitan leer, comprender y proponer. 3) Implementar estrategias didácticas para desarrollar las competencias de comprensión lectora y producción textual necesarias en todo acto comunicativo, elaborando y apropiando del conocimiento, y 4) Evaluar el desarrollo de los aprendizajes en las competencias Interpretativa, argumentativa y propositiva a través del cuento.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Anexo 7.2. Ficha de los *Cuentos para niños de la Candelaria* de Elisa Mújica.

Título libro	Cuento	Palabras claves	Cita	Herencias a perso	Referencia a lugares	Perspectiva interpretativa
		Santafé de Bogotá/familia/casa/calle de la Esperanza	"Hace más de un siglo, en Santafé de Bogotá vivía Ángel, con sus hermanos y el resto de la familia, en una casa de la calle de la Esperanza." (p. 7)		Santafé de Bogotá/C110 & Cra.4	memoria familiar
		Calle	"El nombre de la calle ya indicaba lo que va a ocurrir allí." (p. 7)			memoria
		Casa/calle de la Esperanza	"En la casa de la calle de la Esperanza había nacido también Rufino José, hermano de Ángel." (p. 8)	Rufino José Cuervo y Ángel Augusto Cuervo	C110 & Cra.4	memoria familiar
		casa/monumento nacional/recuerdo/sagrado/patria	"Ahora esa casa es un monumento nacional, lo cual significa que se trata de un recuerdo sagrado de la patria. Para que nadie lo olvide, en la Fachada se colocó una placa." (p. 8)		Casa de Rufino José Cuervo y Unisami	histórico
		rincón/segundo piso/cerro de Monserrate	"Cuando se acercaba el atardecer, a Ángel le gustaba sentarse en un rincón del segundo piso a contemplar el cerro de Monserrate. Desde allí no alcanzaba a divisar sino la cumbre, pero ahí estaba la ermita bañada por los rayos del sol poniente." (p. 8)		Cerro de Monserrate	urbano-rural
		huertos/jaros/artesanas/toneles/cerveza	"Al bajar los ojos, distinguía los árboles del huerto, y los jarros, artesanas y toneles que empleaba con Rufino para fabricar cerveza." (p. 8)			artesania
		cerveza/trabajo/duro/pesado	"Pero producir cerveza es trabajo duro y pesado" (p. 9)			urbano
		bebidas fermentadas/lúpulo/costaba	"Averiguar lo referente a bebidas fermentadas y aromatizadas con lúpulo, y dedicarse a fabricarlas, a Ángel y a Rufino les costaba mucho." (p. 9)			urbano
		obligados/recurso	"Estaban obligados a echar mano de cualquier recurso que no fuera malo." (p. 9)			urbano
		jomaleros/pedidos/compradores/fiado	"La importancia de ese plan les daba fuerzas para hablar con los jomaleros, despachar los pedidos y, lo más fastidioso- visitar a los compradores al fiado a fin de que tuvieran la amabilidad de pagar los pedidos." (p. 10)			urbano

El fantasma de la chaqueta verde	cerveza/fabricar	camino que consagrarse a fabricar cerveza." (p. 14)				trabajo
	Santafé de Bogotá/acostumbrada/cevada	"Como en Santafé de Bogotá la gente no estaba acostumbrada a beber el líquido extraído de la cevada, solo de cuando en cuando aceptaban tomarse un vaso." (p. 15)			Santafé de Bogotá	trabajo/popular
	cerveza/gazmate	"Sentían que, al pasarles por el gazmate, la cerveza les hacía cosquillas." (p. 15)				trabajo
	casa/familia/calle/cerro de la Peña	"Una tarde- era domingo- Ángel fue a pasar un rato en otra casa que la familia poseía en la misma calle pero un poco más cercana al cerro de la Peña." (p. 15)			Ermita de la Peña (1686)	urbano-rural
	Colonia/virrey/Don José de Espeleta/gobernar/sabio/botánico/José Celestino Mutis	"En la época de la Colonia, la había habitado un virrey, Don José de Espeleta, quien vino a gobernar el país y fue muy amigo del sabio botánico José Celestino Mutis." (p. 15)	José Celestino Mutis/ José Manuel de Espeleta			social/poder
	calle de la Esperanza	"Mientras Ángel se dirigía hacia allí, Rufino se quedó en la calle de la Esperanza." (p. 15)	Rufino José Cuervo/Ángel Augusto Cuervo	C110 & Cra.4		público
	casa/virrey/poltrona/escalera	"Cuando llegó a la casa que había sido del virrey y que entonces se encontraba desocupada, se sentó en una poltrona frente al remate de la escalera." (p. 16)				poder
	reloj/catedral/Candelaria	"El reloj de la catedral dio tres campanadas que repercutieron en la Candelaria." (p. 16)			La Candelaria	espiritualidad
	conjuro/puerta	"[...] como si hubiera sido un conjuro, alguno tocó tres veces seguidas en la puerta de la casa donde estaba Ángel: tun, tun, tun." (p. 16)				místico/fantástico
	portón/silla	"Extrañado porque él no había cerrado el portón, se incorporó en su silla y preguntó-¿quién es?" (p. 17)				control/persecución

	persona/pasos	"Nadie le contestó, pero Ángel oyó los pasos de una persona que subía por las escaleras: tas, tas, tas." (p. 17)				místico
--	---------------	--	--	--	--	---------

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

	El secreto de la estatua	prioros /conventos /prelados /nobles /real audiencia	"Nunca le faltaban pedidos de los prioros, de los conventos y de los prelados, de los nobles, los oidores de la real audiencia y además funcionarios." (p.32)			poder
		casa /zahuan /tabas /matadero	"Había decorado casi lujosamente su casa. Se entraba por su zahuan de piedritas blancas y redondas y huesillos llamados "tabas", sacado de los animales que iban a morir al matadero." (p.33)			arte /memoria
		esquina /occidental /casa /iglesia /Candelaria /Santafé	"En la esquina occidental de la casa del maestro, ubicada frente a la iglesia de la Candelaria, habitaba una de las familias más distinguidas de Santafé, la de los Caicedo." (p.33)	Rey Felipe V de España /Carlos I de España	Candelaria /Santafé de Bogotá	memoria familiar
		lienzos /artista /oratorio /salones /fiestas	"Con frecuencia compraba lienzos al artista, para adornar su oratorio y sus salones, pero jamás lo invitaban a sus fiestas." (p.33)			arte /social
		dinero /títulos /honoros /Rey de España	"Eran demasiado orgullosos y pensaban que su dinero y sus muchos títulos y honores que les concedía el Rey de España." (p.33)	Rey Felipe V de España /Carlos I de España		poder
		pintores /paga	"[...] los hacían superiores a un simple pintor que recibía una paga." (p.35)			arte
		habitación /casa /cortinajes /oro /sedas /terciopelos /amaduras	"No había una habitación más clara y bonita en toda la casa. Se hayaba adornada con esplendidos cortinajes, borcados de oro, sedas, terciopelos y brillantes amaduras, [...]" (p.35)			economía /poder
		lienzos /santos /reyes /profetas /virgenes /ángeles /obrador	"Cuando terminaba de darles la última mano, los lienzos se animaban. Los santos, los reyes, los profetas, las vírgenes y los ángeles invadían el obrador." (p.35)			espiritualidad /poder
		imágenes /carne /hueso	"No eran imágenes sino seres de carne y hueso que lo miraban y le hablaban." (p.35)			místico /fantástico
Cuentos para niños de la Candelaria	Antón y Antonio	Antón de Olalla /rico /casas /ciudad /casa /Santafé	"Antón de Olalla ya era viejo e inmensamente rico. Había construido varias casas en la nueva ciudad. La primera casa de teja de Santafé fue la suya." (p.50)	Antonio Soriano de Olaya	Santafé de Bogotá	memoria
		esquina /noroccidental /plaza de Bolívar	"Estaba en la esquina noroccidental de la que ahora es plaza de Bolívar." (p.50)		Plaza de Bolívar	urbano
		encomendero /oro /esmeraldas /muerto /hijo	"Sin embargo, el encomendero sentía una pena que no se calmaba con las onzas de oro ni con las sargas de esmeraldas: su único hijo varón había muerto." (p.50)			poder /memoria familiar
		Jerónima /Rodríguez Freyle /encomendera /El camero	"No le quedaba sino una hija. Se llamaba Jerónima y el cronista Rodríguez Freyle que la conoció personalmente, se sintió tan encantado que la apodó "la bella encomendera". Así la nombra en un libro famoso que escribió, también de título bonito y raro: El camero." (p.50)	Jerónima de Orrego y Olalla /Libro el Camero /Juan Rodríguez Freyle		literatura /memoria familiar
		dueña /Dehesa de Bogotá	"Como aparte de bonita, la futura dueña de la Dehesa de Bogotá era fabulosamente rica." (p.50)		Dehesa de Bogotá o Hacienda el Novillero	poder
		varones /castigo /Dios /maltratado /indios	"Para él, la falta de hijos varones era un castigo que Dios le envidiaba por haber maltratado a los indios." (p.51)			espiritualidad
		testamento /siervos /monedas /mantas	"[...] mandó en su testamento que, apenas cerrara los ojos, entregaran a cada uno de sus siervos, dos mantas y algunas monedas." (p.51)			economía /poder
		bicoca /riquezas /arrebatao	"Se trataba de una bicoca en comparación con la cantidad de riquezas que les había arrebatado." (p.52)			poder
		Dehesa /oro /mantas /Antón Alalla	"Pero como los indios de la Dehesa llegaban al número de dos mil, hubo que juntar cuatro mil mantas y grandes bolsas de oro para cumplir la última voluntad de Antón de Olalla." (p.52)	Antonio Soriano de Olaya	Dehesa de Bogotá o Hacienda el Novillero	economía

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

	Aventuras del príncipe Celestino	Eureka/Arquimedes/sabio/antigüedad	"Repétis a cada paso la exclamación "¡Eureka!", que decía un sabio de la antigüedad, el griego Arquimedes." [p.83]			memoria/educación
		príncipe/flora/Nueva Granada bibliotecas	"[...] tomos del príncipe Celestino sobre la flora de la Nueva Granada, que se encuentran las bibliotecas." [p.83]			natural/educación
		mapas/barómetros/termómetros	"[...] provisto de mapas, barómetros, termómetros, cristales, pinzas y demás instrumentos." [p.83]			trabajo
		honroso/título/botánico/majestad/ Rey de España/alto de Tena	"El agente pretendía arrebatarse a Celestino el honroso título de botánico de su majestad y comisionado de quinas, que a nuestro amigo le sonaba muy bien. El rey de España se lo había otorgado para premiarlo por el hallazgo del alto de Tena." [p.84]			poder
		rey/Caballero y Góngora/ arzobispo	"Cuando el rey encargó el gobierno a Caballero y Góngora, que además era arzobispo." [p.85]			poder
		virrey Caballero/minas/príncipe	"El virrey Caballero, caballero en una mula, fue en persona a las minas del Gran Sapo a visitar al príncipe Celestino." [p.85]			poder/memoria
		virrey/arzobispo	"Naturalmente existía una razón para que manifestara tanta prisa el virrey-arzobispo." [p.86]			espiritualidad/poder
		usurpadores/ extranjeros/ costas/Nueva Granada	"Unos usurpadores extranjeros que el dragón había traído en barco, se hallaban próximos a tocar las costas de la Nueva Granada." [p.86]			memoria/ fantástico
		población/ La Mesa de Juan Díaz	"[...] se marchó en unión de sus compañeros a una población con nombre de cuento: La Mesa de Juan Díaz." [p.87]			memoria

	Un ramo de rosas y una paloma	Alejandro Sabarain/ libreros/ historia	"Ya sé que en los libreros de historia, en todas las páginas en que se le nombra dice: 'Alejo Saharain.'" (p.112)	Alejandro Sabarain		literatura/memoria
		ejército/ españoles/ patriotas/ país/ traicionar	"Quería mucho a la Pola y por su amor dejó el ejército de los españoles y pasó al de los patriotas. La Pola había jurado no amar a un hombre capaz de traicionar a su país." (p.113)	Ejército realista (1823)/ ejército independentista		poder
		Llanos del Casanare/ Santafé/ cárcel	"Cuando los españoles apresaron a Alejo, que iba camino de los Llanos de Casanare, y luego a su novia que se había quedado en Santafé. Los enamorados volvieron a verse. Lo malo fue que el sitio de reunión era la cárcel." (p.113)		Casanare/ Santafé	poder/castigo
		Colegio Mayor de Nuestra Señora del Rosario/ carrera 6/ calle 14/ Santafé de Bogotá/ edificios/ capital	"Los realistas habían mandado dividir las aulas del piso de bajo del Colegio de Nuestra Señora del Rosario -el de la carrera 6a con calle 14 de Santafé de Bogotá, uno de los edificios más quendos y majestuosos de la capital." (p.113)		Santafé de Bogotá/ Colegio Nuestra Señora del Rosario	educación/memoria
		La Bordinita/ Virgen María/ España/ reina	"En esta parte del relato voy a nombrar a La Bordinita. Es la imagen de la Virgen María confeccionada íntegramente por una reina de España." (p.114)	Virgen María	España	espiritualidad
		España/ leyes/ batallas	"Con este logró más para asegurar el buen recuerdo de España entre nosotros que sus mandos y sus hijos con centenares de leyes y mil batallas." (p.114)		España	poder
		reina/ Virgen/ Santafé	"Pero a la reina en una tela de seda al imagen preciosa de la Virgen, y mandámosla. Todavía la tenemos. Es uno de esos tesoros maravillosos que hay en Santafé." (p.114)		Santafé de Bogotá	espiritualidad
		La Pola/ celda/ escalera/ Madre/ Bordinita	"La Pola encerrada en la celda que le habían señalado, a la derecha del corredor de entrada del colegio, cerca del arranque de la imponente escalera de piedra, pensaba en la Madre Bordinita." (p.115)		Universidad del Rosario	espiritualidad
		rezar/ capilla/ centinela	"No podía rezar en la capilla porque le habían puesto un centinela de vista en la celda." (p.115)			poder
		La Pola/ oraciones/ Alejandro	"Tan pronto como la Pola terminaba sus oraciones recordaba a Alejandro." (p.115)			espiritualidad

Anexo 7.3. Ficha de lectura autores.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Concepto 2: Imaginarios urbanos

Autor/es	Fuente	Citas clave	Pertinencia para el proyecto
Luz Mary Giraldo	Libro Giraldo, L. M. (2001). <i>Ciudades escritas: Literatura y ciudad en la narrativa colombiana</i> . Editorial Magisterio.	"América como una "nueva Europa" se sostendrá en los imaginarios sociales y culturales y alimentará de diversas maneras la actitud vergonzante del latinoamericano." (p.6)	Los imaginarios sociales y culturales influyen en la configuración de la identidad latinoamericana exponiendo el deseo de una Europa en el territorio. En los cuentos de la autora bumanguesa, los personajes de cada historia se encuentran atrapados en la búsqueda de la vivencia de los valores europeos y la perduración de ciertos matices indígenas autóctonos. Esto genera una constante disputa en la personalidad de la sociedad colonial que ilustra Mújica y su percepción del mundo.
		"El Descubrimiento, la Conquista y la Colonia (...) impusieron diferentes formas de vida, pensamiento, estructura social, comportamiento, expresión y lenguaje referidas a los modelos a seguir." (p.5)	La Bogotá colonial estuvo impregnada de aspectos de los conquistadores españoles, desde su arquitectura, hasta su organización y forma de vida de la sociedad. En los cuentos de la Candelaria, los personajes y los espacios (calles, casas, estatuas, naturaleza, etc.) responden fielmente al cañón español impuesto

José Luis Romero	Libro Romero, J. L. (2001). <i>Latinoamérica: las ciudades y las ideas</i> . Industria gráfica Argentina.	"La historia de Latinoamérica, naturalmente, es urbana y rural." (p.10)	La actual Latinoamérica tiene sus orígenes entre los saberes indígenas y los saberes de los conquistadores españoles.
		"En general, la América indígena fue un mundo predominantemente rural, y vastas áreas apenas conocieron la vida urbana." (p.11)	La cosmovisión indígena en Latinoamérica se caracterizaba por tener una estrecha relación con la naturaleza. Asimismo, su vida social, política, familiar, y económica giraba alrededor de los paisajes,

Anexo 8. Formato diario de campo y asistencia.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL	FICHA DE SEGUIMIENTO DE PRÁCTICA		F-CUR-001
	FACULTAD DE HUMANIDADES DEPARTAMENTO DE LENGUAS LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS: INGLÉS Y FRANCÉS.		VERSION: 01

Práctica: Sistematización	Nombre: Profe en formación				
Profesor titular: Andrea Carrillo	Grado: 604-606				
Institución: Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño	Jornada: Mañana				
Fecha: 21-08-2025	Actividad: ☒ Apoyo académico ☐ Preparación ☒ Clase				
Tiempo: 6h	Otro:				
Descripción de actividad desarrollada	En la primera hora de clase con el grupo 606, la maestra titular proyecta un video sobre el género lírico, su definición, sus características y sus elementos. Asimismo, con el grupo 604 se realiza la misma proyección del video y la maestra practicante realiza una pequeña explicación sobre los conceptos claves. Después se les entregó a las estudiantes 2 poemas donde realizaron la lectura guiada con la profesora, identificaron sus partes y realizaron comparaciones. Allí las alumnas lograron familiarizarse con la rima, la métrica, las estrofas y los versos. Por último, se les dio la indicación de entregar los trabajos pendientes para finalizar el periodo escolar.				
Evaluación cualitativa de la actividad (debilidades y fortalezas)	<table border="0"> <tr> <td> DEBILIDADES - Manejo del tiempo para la actividad. </td> <td> FORTALEZAS - Claridad en las instrucciones. - Interacción con las estudiantes constantemente. </td> </tr> </table>			DEBILIDADES Manejo del tiempo para la actividad.	FORTALEZAS - Claridad en las instrucciones. - Interacción con las estudiantes constantemente.
DEBILIDADES Manejo del tiempo para la actividad.	FORTALEZAS - Claridad en las instrucciones. - Interacción con las estudiantes constantemente.				

Práctica: Sistematización	Nombre: Profe en formación				
Profesor titular: Andrea Carrillo	Grado: 606-604				
Institución: Colegio Liceo Femenino Mercedes Nariño	Jornada: Mañana				
Fecha: 16-10-2025	Actividad: ☐ Apoyo académico ☐ Preparación ☒ Clase				
Tiempo: 6h	Otro:				
Descripción de actividad desarrollada	La docente titular hace llamado a lista en el curso 606 y se les permite pulir los pequeños detalles del mercado literario. Sin embargo, surgen ciertas dificultades de convivencia con unos grupos y la maestra en formación les ayuda a solucionarlos. Al finalizar la clase, se les indica que mañana será su presentación. En el grupo 604 se realiza la presentación del mercado literario. En un primer momento, a las estudiantes se les otorga el espacio para que organicen su stand y sus productos y después se les indicó en qué orden pasarían a presentar. Cuando cada grupo finalizó su presentación general, se les entregó un dinero didáctico para llevar a cabo la venta de los productos literarios. Para finalizar el proceso, el grupo que más vendió fue el ganador del mercado y se les promete la entrega del premio la siguiente clase.				
Evaluación cualitativa de la actividad (debilidades y fortalezas)	<table border="0"> <tr> <td> DEBILIDADES - Nerviosismo en las estudiantes. - Manejo de la voz en las presentaciones. - Falta de integrantes en los cursos. </td> <td> FORTALEZAS - Instrucciones claras y precisas. - Interés de las estudiantes. - Energía y esfuerzo para presentar sus productos. - Revisión y corrección de los productos literarios. </td> </tr> </table>			DEBILIDADES - Nerviosismo en las estudiantes. - Manejo de la voz en las presentaciones. - Falta de integrantes en los cursos.	FORTALEZAS - Instrucciones claras y precisas. - Interés de las estudiantes. - Energía y esfuerzo para presentar sus productos. - Revisión y corrección de los productos literarios.
DEBILIDADES - Nerviosismo en las estudiantes. - Manejo de la voz en las presentaciones. - Falta de integrantes en los cursos.	FORTALEZAS - Instrucciones claras y precisas. - Interés de las estudiantes. - Energía y esfuerzo para presentar sus productos. - Revisión y corrección de los productos literarios.				

Anexo 9. Unidad didáctica.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

UNIDAD DIDÁCTICA 604 Y 606.

Clase (título)	Objetivo de la clase	Inicio (resumen)	Desarrollo (resumen)	Cierre (resumen)
Clase 1: ¿Cómo era la Bogotá colonial y republicana?	Caracterizar los aspectos socio demográficos y conocimientos previos del curso 604 frente al género cuento y la Bogotá colonial y republicana de Mújica.	Actividad imágenes.	Escritura de la Bogotá colonial y republicana. Caracterización.	Socialización.
Clase 2: El cuento	Comprender las características del género narrativo (cuento) a partir de los “cuentos para niños de la Candelaria” Elisa Mújica.	Actividad afirmaciones.	Análisis de personajes, inicio, nudo y desenlace. “el fantasma de la chaqueta verde”	Socialización de dibujos.
Clase 3: El cuento y los personajes.	Caracterizar los roles que desempeñan los personajes del libro de Mújica.	Pregunta generadora sobre historias.	Análisis estructural de un cuento y escritura del nuevo. “El secreto de la estatua.”	Reflexión sobre la importancia de la estructura.
Clase 4: Los personajes y las normas apa 7.	Comprender la relación entre los personajes y espacios de los Cuentos para niños de la Candelaria mediante las conexiones con la historia y la cultura de la Bogotá colonial.	Conversación sobre la ciudad.	Representación de espacios urbanos del cuento “Antón y Antonio.” Resumen del cuento	Socialización y reflexión.

Clase 5: Las unidades de contenido y lo fantástico.	Analizar las unidades de contenido que componen los cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica	Activación plantas.	Lectura y análisis del cuento “Las aventuras del príncipe Celestino.”. Taller.	Socialización del taller.
Clase 6: Funciones narrativas del cuento	Caracterizar las funciones narrativas del cuento a través de los elementos que desarrollan el conflicto y construyen los imaginarios urbanos en los “Cuentos para niños de la Candelaria” de Elisa Mújica	Actividad lectura breve del relato de la Pola.	Elaboración de mapa conceptual para la estructura narrativa profunda. Lectura y análisis del cuento “Un ramo de rosas y una paloma”	Revisión y socialización del personaje con las funciones.
Clase 7: El espacio y tiempo en los cuentos de la Candelaria	Analizar el rol del espacio y tiempo en la construcción del cuento.	Activación adivina lo que estoy dibujando.	Clasificación y organización de las situaciones fantásticas y reales. Línea del tiempo.	Socialización.
Clase 8: La poesía en la Candelaria.	Explicar la relación entre la estructura narrativa del cuento y el espacio donde ocurren los sucesos.	Activación lluvia de ideas previas.	Actividad creativa mapa narrativo republicano y actual de la Candelaria.	Videos y socialización.
Clase 9: El teatro en la Candelaria.	Analizar los componentes de los imaginarios urbanos de la Bogotá colonial de Mújica.	Activación completar el dibujo	Trabajo por grupos con guion teatral “convulsiones” y videos de la época republicana en Bogotá.	Presentaciones mini obras.
Clase 10: Mercado literario	Diseñar productos literarios basados en el análisis de los	Explicación de la feria.	Creación y presentación de los productos literarios.	Evaluación y retroalimentación.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

	imaginarios urbanos presentes en los cuentos de Elisa Mújica.		Premiación del ganador.	
Clase 11: Evaluación de la Candelaria	evaluar los saberes adquiridos a través de la lectura del libro <i>Cuentos para niños de la Candelaria (1997)</i>	Actividad de recordar y activar saberes.	Desarrollo de la evaluación escrita.	Socialización de las respuestas y retroalimentación

Anexo 10. Secuencias didácticas.

		FORMATO DIARIO DE CLASE AÑO LECTIVO: 2025		F-CUR-001 VERSION: 03
DEPARTAMENTO:	MATERIA:	GRUPO:	JORNADA:	PROFESORA:
LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS	LITERATURA	604	MAÑANA	
OBJETIVO GENERAL: Caracterizar los aspectos socio demográficos y conocimientos previos del curso 604 frente al género cuento y la Bogotá colonial y republicana de <u>Mújica</u> .				HORAS: 1 HORA Y 40 MIN
OBJETIVOS ESPECÍFICOS: Identificar las características del entorno de las estudiantes que construyen su cosmovisión de la ciudad. Reconocer las propiedades del cuento (personajes, estructura, espacio y tiempo) en la producción escrita de un relato.				
TEMA GENERAL: ¿Cómo era la Bogotá colonial y republicana?				
CLASE No.	ACTIVIDADES	RECURSOS		OBSERVACIONES
Ciclo 1 Día 1	INICIO			
3 min	La docente realiza el saludo correspondiente a las estudiantes, les permite organizarse en sus lugares correspondientes.			

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL	FORMATO DIARIO DE CLASE AÑO LECTIVO: 2025	F-CUR-001 VERSION: 03
30 min	ACTIVIDAD ROMPEHIELOS: Pregunta introductoria La maestra les preguntará 2 aspectos importantes a las estudiantes con el fin de conocer su percepción frente a la ciudad de Bogotá. Después, les permitirá observar unas imágenes relacionadas con algunas emociones, ideas y situaciones en el espacio urbano desde distintas épocas. En consecuencia, se les pedirá que escriban un mini relato de acuerdo con la segunda pregunta y realicen un símbolo o dibujo representativo de su ciudad imaginada. Por último, se socializarán algunos escritos y la docente los recogerá.	Preguntas: 1) ¿Cómo describirías la ciudad en 2 palabras? 2) ¿Cómo te imaginas que era Bogotá hace 150 años? Imágenes:  

Anexo 10.1. Secuencia didáctica “el cuento”.

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL	FORMATO			F-CUR-001
	DIARIO DE CLASE AÑO LECTIVO: 2025			VERSION: 03
DEPARTAMENTO:	MATERIA:	GRUPO:	JORNADA:	PROFESORA:
LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS	LITERATURA	606 y 604	MAÑANA	
OBJETIVO GENERAL:				HORAS:
Comprender las características del género narrativo (cuento) a partir de los "cuentos para niños de la Candelaria" Elisa Mujica.				1 HORA Y 40 MIN
OBJETIVOS ESPECÍFICOS:				
Identificar las características fundamentales del cuento (estructura, personajes, espacio y tiempo) a través de la lectura "el fantasma de la chaqueta verde".				
Reconocer los elementos culturales e históricos que están presentes en el cuento seleccionado.				
Comparar el cuento "el fantasma de la chaqueta verde" con otro tipo de relatos como (mito, leyenda y guion teatral).				
TEMA GENERAL:				
El cuento				
CLASE No.	ACTIVIDADES		RECURSOS	OBSERVACIONES
Ciclo 1 Día 1	INICIO			

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

3 min	La docente realiza el saludo correspondiente a las estudiantes, les permite organizarse en sus lugares correspondientes.		
10 min	ACTIVIDAD ROMPEHIELOS: 3 son verdad 1 es falso. La maestra entregará 4 afirmaciones relacionadas con el cuento. Después les pedirá a sus estudiantes que lean cada una en voz alta y, mediante el trabajo en grupo, ellas indicarán si son verdaderas o falsas. Adicionalmente, la maestra dará las debidas explicaciones de la afirmación falsa.	Afirmaciones: 3) Los cuentos poseen una estructura narrativa que se compone por el inicio, nudo y desenlace. 4) En todos los cuentos debe existir un final feliz. 5) Los personajes en un cuento pueden ser objetos o animales fantásticos. 6) Los cuentos siempre tienen un narrador.	Recuerde que los cuentos de la Candelaria se narran en unos espacios de una Bogotá colonial, con elementos reales e inventados.

20 min	DESARROLLO La maestra llevará a cabo la explicación del género cuento a través de un esquema en el tablero.	Ideas para el esquema: • Es una narración breve con un inicio, nudo y desenlace. • Puede tener elementos reales o imaginarios. • Tiene personajes: ◦ Protagonista ◦ Villano ◦ Secundario • Posee uno o varios escenarios.	
30 min	CÍRCULO DE LECTURA: La maestra les va a facilitar a las estudiantes guías para seguir la lectura por turnos según el orden del círculo como se organizarán cada una.		No olvide realizar pausas para hacer preguntas como: • ¿Quiénes son los personajes? • ¿Dónde sucede la historia? • ¿Cuál creen que será la siguiente decisión?
30 min	ANÁLISIS DEL CUENTO: Al terminar la lectura, se les dará la instrucción de que realicen pequeños grupos. Allí cada grupo tendrá la tarea de analizar un aspecto del cuento mencionado en la explicación y representarlo en el material de forma creativa.	Materiales: • Hojas de papel iris • Cartulinas • Tijeras • Lápices de colores. Organización:	

		• Grupo Amarillo: Nombre del cuento y la autora. • Grupo Rojo: Personajes. • Grupo azul: Espacios donde se desarrolla la historia. • Grupo verde: Conflicto o problema de la historia. • Grupo naranja: Final del cuento y aspectos históricos a resaltar.	
12 min	CIERRE Y SOCIALIZACIÓN: La maestra les pedirá a las estudiantes que socialicen su trabajo y realizará una retroalimentación recordando los aspectos trabajados en la explicación.		

Anexo 10.2. Secuencia didáctica “el cuento y los personajes”.

DEPARTAMENTO: LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS	MATERIA: LITERATURA	GRUPO: 604 y 606	JORNADA: MAÑANA	PROFESORA: <u>N</u>
OBJETIVO GENERAL: Caracterizar los roles que desempeñan los personajes del libro de Mújica.				HORAS: 1 HORA Y 40 MIN
OBJETIVOS ESPECÍFICOS: Identificar las labores y actitudes de los personajes en el cuento “el secreto de la estatua”. Reconocer la importancia del personaje principal, secundario y villano en la historia.				
TEMA GENERAL: El cuento y los personajes				
CLASE No.	ACTIVIDADES	RECURSOS		OBSERVACIONES
Ciclo 1 Día 1	INICIO			
3 min	La docente realiza el saludo correspondiente a las estudiantes, les permite organizarse en sus lugares correspondientes.			

25 min	ACTIVIDAD ROMPEHIELOS: Recordemos en cadena La maestra dará un enunciado conectado con el género narrativo y las estudiantes deberán completar la idea con características del género. Se realizarán 3 rondas con cierta variante de velocidad.	Preguntas: 1) El género narrativo se escribe en prosa... 2) El género narrativo tiene inicio... 3) El género narrativo cuenta historias en forma de...	
40 min	LECTURA DEL CUENTO La maestra distribuirá las fotocopias del cuento para realizar una lectura guiada y en voz alta.		

35 min	ESCRITURA Las estudiantes deberán escoger un personaje del cuento leído, después inventar otro cuento siguiendo la estructura ya vista. Al final, deberán clasificar los personajes en una tabla.		
12 min	CIERRE Y SOCIALIZACIÓN: La maestra socializará la experiencia de la clase con los saberes vistos.		

Anexo 10.3. Secuencia didáctica “el espacio y tiempo en los cuentos de la Candelaria”.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

DEPARTAMENTO: LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS	MATERIA: LITERATURA	GRUPO: <u>604 y 606</u>	JORNADA: MAÑANA	PROFESORA: N
OBJETIVO GENERAL: Analizar el rol del espacio y tiempo en la construcción del cuento.				HORAS: 1 HORA Y 40 MIN
OBJETIVOS ESPECÍFICOS: Identificar los lugares, personajes y época que están plasmados en los cuentos de Mújica. Contrastar los acontecimientos históricos y el contexto con los personajes y las temáticas en los cuentos.				
TEMA GENERAL: El espacio y tiempo en los cuentos de la Candelaria				
CLASE No.	ACTIVIDADES	RECURSOS		OBSERVACIONES
Ciclo 1 Día 6	INICIO			
3 min	La docente realiza el saludo correspondiente a las estudiantes, les permite organizarse en sus lugares correspondientes.			

15 min	ACTIVIDAD ROMPEHIELOS: Adivina lo que estoy dibujando La maestra dará las indicaciones para que el salón se divida en dos grupos y realicen una fila cada uno. En consecuencia, la maestra les dará un elemento, concepto, nombre, objeto, etc. A cada última estudiante, ellas deben pasar el mensaje mediante el susurro y la primera estudiante tendrá la tarea de dibujarlo en el tablero.	Palabras: 1) Tranvía 2) Bogotá 3) La Candelaria 4) Expedición botánica 5) La Pola	
40 min	DESARROLLO: La maestra entregará tarjetas con lugares, fechas, personajes y situaciones de los cuentos de la Candelaria. Después, las estudiantes tendrán que organizarse en grupos 5 grupos de 6 alumnas. Allí, deben ordenar las tarjetas y explicar por qué las colocaron de esa manera.	Tarjetas: • Grupo 1: a. Calle de la Esperanza 	

20 min	DESARROLLO EN GRUPO La maestra les facilitará a las estudiantes los materiales necesarios para reunir entre todas la información y hacer la línea de tiempo completa y realizará preguntas de acuerdo a los <u>sucesos</u> o citas presentadas del libro.	Preguntas: • ¿qué sucesos son históricos, cuáles son narrativos y <u>cuáles</u> mezclan los dos? • ¿Qué podemos decir de cada época? • ¿Hay algo en la Bogotá actual de las épocas anteriores?	
12 min	CIERRE Y SOCIALIZACIÓN: La maestra les comentará de nuevo la importancia del libro y dará espacio a preguntas.		

Anexo 10.4. Secuencia didáctica “el mercado literario”.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

DEPARTAMENTO: LIC. EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS	MATERIA: LITERATURA	GRUPO: 6	JORNADA: MAÑANA	PROFESORA: N
OBJETIVO GENERAL: Diseñar productos literarios basados en el análisis de los imaginarios urbanos presentes en los cuentos de Elisa Mujica				HORAS: 2 HORAS
OBJETIVOS ESPECIFICOS: Reconocer los imaginarios urbanos presentes en la Bogotá Colonia y del siglo XIX Fortalecer la competencia literaria por medio de la creación y análisis de diferentes textos				
TEMA GENERAL: Mercado literario				
CLASE No.	ACTIVIDADES		RECURSOS	OBSERVACIONES
Ciclo 1 Dia 5	INICIO			
10 min	La docente realiza el saludo correspondiente a las estudiantes, les permite organizarse en sus lugares correspondientes.			

5 min	ACTIVIDAD ROMPEHIELOS: La maestra realizará una rifa para conformar los 5 grupos en el salón		
20 min	DESARROLLO: La maestra realizará un recordatorio de los cuentos teniendo en cuenta la estructura y los elementos en cada uno de ellos mediante un cuadro de lluvia de ideas.		

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

40 min	MERCADO LITERARIO: La maestra entregará a los grupos las tareas asignadas para la planeación y realización del mercado literario. Cada estudiante tendrá un rol.	Grupos: 1. Explicar la estructura del cuento y crear un nuevo a partir de los que se leyeron (el fantasma de la chaqueta verde) 2. Exponer la Bogotá colonial y realizar coplas (Antón y Antonio) 3. Creación de noticiero (Una paloma y un ramo de rosas) 4. Dramatización (Las aventuras del príncipe celestino) 5. Poemas (El secreto de la estatua) Roles: 1. Diseñadora: Decora el stand 2. Narradora: Hablar al público 3. Historiadora: Buscar información 4. Autora: Revisa los escritos y la ortografía 5. Líder: Responsable de regular todo el grupo 6. Evaluadora: Realiza una evaluación del proceso	
30 min	ACTIVIDAD: Se llevará a cabo la presentación y compra y venta del mercado literario.	Materiales: 	
10 min	CIERRE Y SOCIALIZACIÓN: La maestra les pedirá a las estudiantes que socialicen su trabajo y realizará una retroalimentación recordando los aspectos trabajados del cuento, sus elementos y la ciudad.		

Anexo 11. Rúbrica de evaluación.

RÚBRICA DE EVALUACIÓN CUENTOS DE LAS ESTUDIANTES GRADO 6.

Criterio	Superior (5 pts.)	Alto (3-4 pts.)	Bajo (1-2 pts.)	Puntaje
1. Inicio (situación inicial)	Presenta claramente personajes, lugar y situación inicial bien definida.	Presenta el inicio, pero con pocos detalles o algo confuso.	No se entiende el inicio o está incompleto.	
2. Conflicto (ruptura del equilibrio)	El problema es claro, interesante y da sentido a la historia.	El conflicto existe, pero es poco claro o débil.	No hay conflicto claro.	
3. Desarrollo (nudo)	Las acciones están organizadas y desarrollan bien el conflicto.	Hay desarrollo, pero con desorden o poca claridad.	No se desarrolla el conflicto.	
4. Desenlace (resolución)	El final resuelve el conflicto de forma clara y coherente.	El final se entiende, pero es simple o poco relacionado.	No hay final claro o no resuelve el problema.	
5. Transformación (nuevo equilibrio)	Se evidencia un cambio en el personaje o en la situación.	Hay un cambio leve o poco claro.	No hay cambio o aprendizaje.	
6. Imaginarios urbanos y contexto	Integra de forma creativa la ciudad, sus espacios o elementos históricos.	Incluye algunos elementos urbanos, pero poco desarrollados.	No incluye o no relaciona la ciudad con la historia.	
7. Ortografía y redacción	Escritura clara, coherente y sin errores.	Presenta algunos errores, pero se entiende.	Muchos errores que dificultan la comprensión.	

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

Nota. Para visualizar los siguientes anexos con mayor detalle, puede hacer uso del siguiente enlace.

<https://drive.google.com/drive/folders/1CZCmCF33A4MKSeOtcRr6iQHMj7aOWTuK?usp=sharing>

Anexo 12. Tiquetes de la Candelaria.



Anexo 13. Billetes de la Candelaria para el mercado literario.



Anexo 14. Libro de memorias.

Configuración de los imaginarios urbanos en los Cuentos para niños de la Candelaria de Elisa Mújica.

